

Der Treff für nette Leute!!!  
**BRINKS Treff**

Bundesliga auf Sky • Live-Musik  
Karaoke • 6 x Dart • Billard  
Vereine willkommen

Lipschitzallee 70 • 12353 Berlin  
030 / 664 601 30  
Tag und Nacht geöffnet!

brinks-treff.de

02/2020 **RUDOWER  
MAGAZIN**  
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Ihr Magazin für  
**Britz  
Buckow  
Rudow**



Das Rote Band durchschnitten wurde zur Eröffnung der ersten Talent-Company am Helmholtz-Gymnasium . Seite: 14

Foto: Parmann

**MAURICE LACROIX**  
Manufacture Horlogère Suisse



**PONTOS  
Chronograph**

Gehäuse & Armband in Edelstahl  
Wasserdicht bis zu einer Tiefe von 100 m  
Gehäusedurchmesser 43 mm  
Automatisches Uhrwerk

seit 1891  
**Juwelier  
Klimach**  
Inh.: Steffen Schwaller UHRMACHERMEISTER  
Über 125 JAHRE  
in Ehren des Bundes

Tel. 664 40 41  
Alt-Rudow 26  
12357 Berlin

**TRYONADT  
IMMOBILIEN**  
INDIVIDUELL • PROFESSIONELL • ERFOLGREICH

Ihr Spezialist im **Süden Berlins**  
sucht Häuser, Wohnungen  
und Baugrundstücke.  
Gern unterstützen wir  
Sie beim Verkauf!



Bahnhofstraße 48 • 12305 Berlin  
Tel. 030 - 75 444 88 - 0  
Fax 030 - 75 444 88 12  
Am Bahnhof 6A • 15831 Mahlow  
Tel. 03379 - 20 28 8 - 0  
Fax 03379 - 20 28 8 16

info@tryonadt-immobilien.de  
www.tryonadt-immobilien.de



Mitglied der Dachdecker-Innung

**P&H**  
Dachbau GmbH

**Dacharbeiten aller Art**

Klempnerarbeiten • Dachstühle • Dachgauben  
Asbestentsorgung • Fassade  
Stahldachtafeln mit Ziegelprofil

**IHR DACHDECKER IN RUDOW**



Krokusstraße 86 • 12357 Berlin  
Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

Big-Bags, Plattenbags,  
Containerbags, usw.

**W A N**

[www.Workshop-Nagel.de](http://www.Workshop-Nagel.de)

Beratung - Vertrieb - Service

Schweißanlagen - Arbeitsschutz - Technische Gase  
Schweißaggregate - Stromerzeuger - Werkzeuge

Atemschutzmasken (auch nach TRGS 190)

Entsorgungsbedarf

(auch nach TRGS 519/521 & DGUV Regel 101-004)

Sicherheit durch Qualität

Workshop-Nagel e.K.

Werdauer Weg 16, 10829 Berlin

Telefon 030 / 781 19 40 • Telefax 030 / 784 30 40

service@workshop-nagel.de

## Ihr guter Rat im Recht

# NOTAR MÜLLER-LERCH & LEHMANN

NOTAR UND RECHTSANWÄLTE IN BÜROGEMEINSCHAFT

ANWALT: 030-663 30 34/35 NOTAR: 030-664 64 136  
FAX: 030-66 360 34 MAIL: DIERECHTHABER@T-ONLINE.DE  
KÖPENICKER STRASSE 64 · D-12355 BERLIN (RUDOW)

WIR HELFEN IHNEN IN JEDEM FALL WEITER.  
AUCH HAUSBESUCHE. **VERSPROCHEN.**

## RECHTSANWALTSKANZLEI M. RITTGER



FACHANWÄLTIN FÜR WEITERE SCHWERPUNKTE  
- FAMILIENRECHT - MIETRECHT  
- ARBEITSRECHT - ZIVILRECHT

WWW.RA-RITTGER.DE  
INFO@RA-RITTGER.DE

ALT-RUDOW 70  
12355 BERLIN  
TEL: 030 - 88 72 69 72  
FAX: 030 - 88 72 79 69

## Immobilien

Kostenlose Werteinschätzung Ihrer Immobilie!

Wolfgang Schulz Immobilien



Sie, Wir und das gemeinsame Ziel!



Haben auch Sie sich schon einmal gefragt, wieviel Ihre Immobilie wert ist?  
Wir ermitteln den Verkehrswert und geben Ihnen kostenlos eine unverbindliche Werteinschätzung.

Besuchen Sie uns im Lichtenrader Damm 3a · 12305 Berlin · 030 741 25 75

Die nächste Ausgabe erscheint zum 4. März.  
Redaktionsschluss: 21. Februar!

### Impressum

#### Herausgeber

Gerd & Ewa Bartholomäus

#### Verlag

Ewa Bartholomäus Verlagsservice  
Anger 15, 15754 Heidesee,  
Tel.: 03 37 67-899 833, Fax: 899 834;  
Rudower-Magazin@t-online.de

Bank Berliner Sparkasse,  
BLZ 100 500 00, Kt.Nr. 145 0027 004  
BIC: BELADEVXXX,  
IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

#### Redaktion

Gerd Bartholomäus (ViSdP):  
033 767/899 833, 0151/15 67 28 10  
Rudower-Magazin@t-online.de  
Grafik Roland Schreiner: 68 05 92 32  
eMail: indy@indysign.net;

#### Kleinanzeigen

Rudower-Magazin@t-online.de  
oder schriftlich an die Redaktion

#### Anzeigen

Alfred Abrahamczyk:  
030 / 21 46 14 71 0176 - 63 41 30 88

Walther Bauer:  
030/25 74 09 49, 0172/88 58 146

Linda Groß: 030/99 54 83 83,  
0163/232 61 25

Marina Heimann: 0171/72 42 700

Gerhard Schiller: 0178/749 38 46  
schiller.gww@gmail.com

Gerhard Zerwer:  
030/662 10 67, 0173/248 39 78

#### Vertrieb

Reklame Beckmann: 661 17 11

Rudower-Magazin@t-online.de

# Inhalt

rudower-magazin@t-online.de

## Solidarität...



...steht im Mittelpunkt der Rudower Ortsgruppe der Volkssolidarität - während die Ortsgruppe ihr 5jähriges feiern kann, freut sich die Muttergesellschaft auf 75.

Seite 04

## Ehrennadeln...

...gab es für verdiente Bürger Neuköllns. Darunter waren auch mit Heinz Jürgen Ostermann und Renate Bremmert auch zwei Rudower Bürger.

Seite 08



## Das rote Band...



...durchschnitten wurde zur Eröffnung der ersten Talent-Company. Die Talent Company soll Schülern bei der Berufswahl helfen und Firmen die Chance auf Nachwuchs

Seite 14 & Titel

## ...und sonst...

Alte Dorfschule Rudow	Seite 05
Jugendzentrum Lip29 eröffnet	Seite 06
Pesch-Ausstellung eröffnet	Seite 10
VHS Programm liegt aus	Seite 16
Wintermärchen im Schloss	Seite 17
Bürger fordern saubere Schulen	Seite 18
Zeitzeugen erzählen	Seite 20
Bauarbeiten Karl-Marx-Str.	Seite 22
Simone Goes Country	Seite 22
Lise-Meitner-Schule lädt ein	Seite 23
Hauptlesung Rudow liest	Seite 24
AG Rudow informiert	Seite 26
Kleinanzeigen	Seite 30
20. Tower Run	Seite 32
WutzkyCenter aktuell	Seite 35
Rudow und die Luftfahrt	Seite 36
Raten und Knobeln	Seite 28, 39 & 40

## Autoservice

LACK · KAROSSERIE · SERVICE  
AUTOZENTRUM

# FLICKINGER

Mariendorfer Damm 403 A · 12107 Berlin  
030.762 17 365 · facebook.com/Lackdoktor.Mariendorf

## Goldene 20er

Da sind wir nun also, in den 20ern. Da bleibt nicht aus, das man Verbindungen zieht zu den letzten 20ern, die als die Goldenen bekannt waren. Warum sie dieses Prädikat erhielten, ist im Nachhinein nicht so ganz klar. Die Arbeiter arbeiteten damals unter unmenschlichen Bedingungen, man wohnte mit vielen Leuten in Mini-Wohnungen, untervermietete auch die Couch und auf den Straßen begann der Mob zu toben.

Aber immerhin hatte man einen Krieg überlebt, zumindest die, die noch da waren und dagegen war vermutlich alles golden und wenn es auch noch so grau war.

Ich hoffe wir haben da heute etwas bessere Voraussetzungen. Wobei die Arbeitsbedingungen werden gerade wieder schlechter und die Wohnungen kleiner und wir haben nicht einmal einen Krieg überlebt, der das Leben rosarot einfärben würde. Statt dessen über 70 Jahren Frieden.

Wir müssen wir uns ohne Entschuldigung mit dem trüben Alltag herumschlagen, der zudem noch, wenn man einigen Leuten glauben

mag, über kurz oder lang in einer Katastrophe enden wird.

Von einer Erkältung durchgeschüttelt träumte ich gerade bei unruhigem Mittagsschlaf von den nächsten 20ern. Und ich stellte mir vor, wie ich als Großvater meinen Enkeln kleine Märchen erzählen werde. Vielleicht interessiert sie das alles aber gar nicht, so wie früher die Berichte aus der Kameradschaft in den Schützengräben uns Jugendliche auch nicht zu Begeisterung hinreifen konnte.

Vielleicht finden sie es aber auch spannend, was ich zu erzählen hätte oder wenn nicht, dann zumindest phantasievoll.

„Wisst ihr“, habe ich begonnen, „wir konnten uns damals fast alle ein ein persönliches Auto leisten und konnten auch, wenn wir es wollten, mit über 200 Stundenkilometern über die Autobahn fahren, oder auch bis in die Stadt um Konzert fahren“. „Ach hör auf, kommt der Widerspruch, das geht doch gar nicht, mehr als 30 ist doch ungesund und in die Stadt, das geht gar nicht, da will ja auch keiner mehr hin“.

Ich ließ mich aber nicht beirren und erzählte weiter: „und zu Mittag gab es frisches Fleisch knusprig gebraten“. Auch hier Widerspruch: Hör auf

Opa, das ist ja eklig, Fleisch von echten Tieren habt ihr gegessen?- das glauben wir nicht“.

„Und in die Wälder konnte man trotz einiger Zecken und Mücken immer noch ohne Schutzanzug gehen, notfalls gab es einen Spray zum Mückentöten“, machte ich weiter.

Aber jetzt hatte ich überzogen. Die Kinder fanden das völlig unglaubwürdig, „Opa erzählt wieder Märchen“, hieß es.

Glücklicherweise riss mich ein Hustenanfall aus dem Tiefschlaf und ich verspürte einen ungeheuren Drang mich ins Auto zu setzen in die Stadt zu fahren und ein knuspriges Hähnchen zu vertilgen.

Wenn man länger drüber nachdenkt sind die jetzigen 20er gar nicht so schlecht, auch wenn manches besser sein könnte. Ob ich aber die nächsten 20er erleben wollen würde, wenn es ginge, halte ich für zweifelhaft. Dazu genieße ich viele Sachen aus den Istzeit, auch wenn nicht alles opportun ist.

Und ansonsten nehme ich mir für die 20er das vor, was ich mir schon immer vornehme. Alles gelassen zu nehmen. Die Welt wird nicht untergehen, wenn Deutschland nicht alle rettet. Und die Politiker sind



auch nicht schuld an allem Elend dieser Erde, zumindest nicht alle.

Und wenn wir die Krisen alle überleben, haben wir einen viel angenehmeren Ersatz für Kriege und können uns doch wieder hinterher über vieles freuen. Das macht das Leben bunter und ein bisschen goldener.

Und wenn ich heute etwas viel Unsinn geschrieben habe, nehmen Sie es gelassen. Bis zur nächsten Ausgabe ist die Erkältung weg, hofft ihr

Gerd Bartholomäus

## Bezirk

# Museum Neukölln zeigt Ausstellung „Ausgestoßen und verfolgt“

Vor 75 Jahren, am 27. Januar 1945, befreite die sowjetische Armee das Vernichtungslager Auschwitz. Dazu fand am 27. Januar eine Gedenkveranstaltung im Rathaus Neukölln statt.

Die Gedenkveranstaltung wird durch die Ausstellung „Ausgestoßen und verfolgt – Die jüdische Bevölkerung während des Nationalsozialismus in Neukölln“ des Museums Neukölln begleitet. Im Zentrum der

Ausstellung stehen Erfahrungen und Schicksalswege von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen, die von den Nationalsozialisten als Jüdinnen und Juden oder „Halbjuden“ diffamiert wurden. 63 von ihnen wurden Opfer des Genozids durch das nationalsozialistische Regime. Beginnend mit der im Alltag erfahrenen Ausgrenzung ab 1933 bis hin zur Deportation in Konzentrationslager wie Auschwitz spannt die

Ausstellung einen zeitlichen Bogen von 1933 bis 1945. Parallel zu den persönlichen Erfahrungen werden ausgewählte staatliche Gesetze und Verordnungen, die der NS-Staat zur Umsetzung seiner rassistischen Politik angewendet hat, für jedes Jahr aufgelistet.

Schüler des Wahlpflichtkurses „Gesellschaftswissenschaften“ der Fritz-Karsen-Schule unter der Leitung von Sascha Martinovic lasen Texte von

Zeitzeugen. Die Veranstaltung wurde umrahmt durch einen musikalischen Beitrag der Musikschule Neukölln

Die Ausstellung wird zuerst im Rathaus Neukölln zu sehen sein, bevor sie am 10. februar weiterzieht.

Stationen der Ausstellung

**bis 9. Februar:**

Rathaus Neukölln, 1. OG, Karl-Marx-Straße 83, 12043 Berlin

**10. - 23. Februar:**

Neukölln Arcaden (EG), Karl-Marx-Straße 66, 12043 Berlin

**24. Februar bis 30. April:**

Helene-Nathan-Bibliothek, Karl-Marx-Straße 66, 12043 Berlin

## Versteinerte Welt

31.01. + 01.02.2020 in Berlin - Rudow

**Ammonit**



**Haizahn**



**Coelestin**



**Muschel**



**Tribolit**



**versteinertes Holz**



**Stromatolith**





**Wirbel**



**Septarinen - Calcit**



**www.edelsteinhaus-lenz.de Ihr Edelstein-Haus in Rudow**

Klaus Lenz GmbH \* Wegerichstraße 7 \* 12357 Berlin \* Tel.: 030-661 02 47 \* Di – Sa von 10 - 18 Uhr

Angebot freibleibend und unverbindlich!

## Stichwort

### 75 Jahre Volkssolidarität

Die Volkssolidarität wurde im Oktober 1945 im Osten Deutschlands gegründet mit dem Anliegen, soziale Not und Elend nach dem Ende des Krieges zu lindern. Der Verband hat eine lange Tradition des sozialen Engagements für ältere Menschen, chronisch Kranke, Pflegebedürftige, sozial Benachteiligte und für Kinder und Jugendliche. Seit der Gründung ist der Grundwert Solidarität Leitmotiv des Wirkens des Verbandes.

Mit einem vielgestaltigen Vereinsleben in den Mitglieder-, Interessen- und Selbsthilfegruppen, getragen von dem freiwilligen sozialen Engagement vieler Mitglieder und Mitarbeiter.

Die VS bietet soziale Dienste und Einrichtungen für Menschen aller Generationen, sozial-kulturelle An-

**VOLKSSOLIDARITÄT**  
#machtSinn

gebote und Sozialberatung.

Die VS versteht sich als sozialpolitische Interessenvertretung für Mitglieder, Mitarbeiter und alle Menschen, die durch die Auswirkungen von sozialer Ungerechtigkeit an den Rand der Gesellschaft gedrängt werden.

Mit circa 165.000 Mitgliedern und ihren circa 18.000 Mitarbeitern gehört die Volkssolidarität zu den großen Sozial- und Wohlfahrtsverbänden der Bundesrepublik. Mehr als 21.000 ehrenamtliche Engagierte leisten mit ca. 4,6 Millionen Stunden eine soziale Wertschöpfung von jährlich rund 39 Millionen Euro für das Gemeinwesen. In den mehr als 460 Freizeit- und Begegnungsstätten des Verbandes werden Veranstaltungen für rund 3 Millionen Besucher organisiert. An den „Reisen unter dem Dach der Volkssolidarität“ nehmen jährlich rund 120.000 Gäste teil.

Die 153 ambulante Pflegedienste und 131 stationäre und teilstationäre Pflegeeinrichtungen der Volkssolidarität sichern für mehr als 51.000 Menschen eine stabile und qualitätsgerechte sozial-pflegerische Betreuung.

Die Volkssolidarität ist Träger von 365 Kindertagesstätten mit mehr als 36.000 Kindern. Hinzu kommen 14 Kinder- und Jugendheime sowie die offene Jugendarbeit, die in 41 Freizeit- und Erholungseinrichtungen für circa 9.000 Kinder und Jugendliche realisiert wird. 34 Einrichtungen und fünf „Tafeln“ betreuen Menschen in Not.

Rudow

## Seit 5 Jahren hat die Volkssolidarität auch in Rudow eine Ortsgruppe

Vielen Westberlinern ist sie nach wie vor ein kleines Geheimnis, die Volkssolidarität. Ist sie doch eher in den östlichen Stadtteilen und im Umland zu finden. Doch auch in Rudow gibt es eine kleine aber sehr aktive Ortsgruppe.

Die Rudower Michael Klühs und Christine Pabst gründeten sie vor 5 Jahren. Beide traten in Altglienicke der Volkssolidarität bei und weil es einfach paßte, gründete man sich in Rudow mit einer eigenständigen Gruppe.

Das kleine Rudower Jubiläum geht allerdings in dem großen Jubiläum der Volkssolidarität fast ein bisschen unter. Diese wird in diesem Jahr 75. Sie gehört zu den großen deutschen Wohlfahrtsorganisationen und ist Mitglied im Paritätischen Gesamtverband. Allein in Berlin hat die Volkssolidarität heute 14.500 Mitglieder und beschäftigt 1600 Menschen.

Und die Gruppe um die beiden aktiven Rudower hat schon einiges geleistet in diesen Jahren. Im Jahr 2016 habe man zudem eine Kennenlern-Party für die Mitglieder, Unterstützer und Gäste veranstaltet und so einen Spenderkreis gewonnen, z. B. die Mitarbeiter des Paper-La-Papp, den Buchladen Leporello und andere.

Mit Hilfe von Sachspenden dieses Kreises und der Mitglieder selbst konnten die Rudower die Schule am Fliederbusch und die Schulstation „t-raumzeit“ unterstützen.

„Im letzten Jahr haben wir uns beim Sommerfest der Grundschule mit einer Zuckerwatte-Maschine beteiligt“, erinnert Michael Klühs. „Für die Kinder war das ein Highlight und uns hat es auch großen Spaß gemacht.“ Auch zum Weihnachtsbasar war man vertreten. Die Einnahmen aus diesen Veranstaltungen gingen selbstverständlich als Spende an die Schule.

„Besonders wichtig ist uns das solidarische Verhältnis unserer Mitglieder untereinander“, beschreibt Christine Pabst die Intention der Gruppe.

„Wir helfen unseren Senioren im Pflegeheim und im betreuten Woh-



Christine Pabst und Michael Klühs (hinten im Bild) beteiligten sich beim Sommerfest der Grundschule am Fliederbusch mit einer Zuckerwatte-Maschine. Der Erlös floss in die Schularbeit ein.

nen mit Rat und Tat“, sagt sie. „Natürlich werden unsere Mitglieder zu Geburtstagen oder besonderen Ereignissen mit kleinen Aufmerksamkeit bedacht. 2019 organisierten wir zwei Ausflüge zum Spargel- bzw. Fischessen in das Berliner Umland und begleiteten unsere Senioren zur Weihnachtsfeier.“

Auch für dieses Jahr hat der Rudower Ortsverband auch schon einige Pläne, z.B. die Zusammenarbeit mit anderen Gruppen und Initiativen in Rudow. „Wir möchten Gespräche mit der Pflegeeinrichtung Haus Gartenstadt über Möglichkeiten der Unterstützung führen und selbstverständlich den engagierten Lehrkräften der Schule am Fliederbusch nach Möglichkeit weiter helfen“, sagt Michael Klühs und kündigt an, „vielleicht gibt es im Laufe des Jahres auch weitere Projekte“.

In jedem Jahr findet vom 1. März bis

30. April eine Haus- und Straßensammlung statt. Die Sammler kommen mit einer offiziellen Sammelleiste und die Spenden können aufgrund der Gemeinnützigkeit des Verbandes steuerlich abgesetzt werden.

„Diese Spenden ermöglichen es uns soziale Projekte zu fördern“, sagt Christine Pabst. Dazu gehörten etwa Zuschüsse für ein Kinderferienlager, die Gestaltung der Weihnachtsfeiern, die Finanzierung der Geburtstagsgeschenke und vieles mehr.

Wenn sich die beiden für die nächsten 5 Jahre etwas wünschen würden, dann noch ein paar neue Mitglieder in Rudow.

Wer Mitstreiter oder Unterstützer werden möchte, bzw. einfach Fragen hat, kann gerne anrufen bei Michael Klühs oder Christine Pabst, Tel. 030/ 607 89 44 oder eine Email senden an [lyra20071@web.de](mailto:lyra20071@web.de).

maus

# Frank Zimmermann

## Malermmeister

Maler u. Tapezierarbeiten • zuverlässig • preiswert • schnell

ANGEBOT: ab  
Zimmer streichen  
(Decke + Wände) **195,- €**

Tel.: 030 / 66 90 98 74 • 0172 / 39 39 998

Primelweg 9 • 12357 Berlin • [malermmeisterfz@aol.com](mailto:malermmeisterfz@aol.com)



Das Kindertheater Woffelpantoffel führt ins Reich der Phantasie

Rudow

## Welt der Phantasie und die Schönen des Swing

„Les Belles du Swing“ erklingen in der Abendveranstaltung der Alten Dorfschule am 8. Februar.

Die vier Musikerinnen - Doro Gehr - Akkordeon / Piano; Silke Fell - Gitarre; Dew Decker - Rhythmusgitarre und Maïke Scheel - Kontrabass - spielen Gypsyswing - auch Swing Manouche genannt - arrangiert für die akustischen Instrumente der französischen Clubtradition. Sie erweisen ihre Referenz an das Lebensgefühl des Swing, an die Leichtigkeit und Lebensfreude. Swing Klassiker der zwanziger bis fünfziger Jahre, Klassiker von Chanson bis Pop sind zeitgemäß und stilschlecht adaptiert. Die Blüten und Triebe wachsen bis in das Berlin unserer Zeit - traditionsbewusst und der Moderne zugewandt. (6,00 €/Mitgl. 4,00 €)

**Samstag, 8. Februar, 20 Uhr**

Das Kindertheater Woffelpantoffel ist dann gleich an zwei Tagen im Februar unterwegs im Reich der Phantasie mit ihrer Kinderveranstaltung „Woffels fröhliche Liederreise“.

Tiere, Fabelwesen, märchenhafte Figuren, trotzen gemeinsam Wind und Wellen, schleichen mutig durch Dschungel und Märchenwald, spuken durchs Gespensterschloss, gehen auf die Löwenjagd, treffen die lustige Hexe und komische Piraten, bis am Ende alle tan-

zen, hin zu einem rasanten, ausgelassenen Finale. Eine Dreiviertelstunde mit viel Spaß, lustigen Liedern, Tänzen, Rhythmen und Reimen von Woffelpantoffel.

Für Kinder ab 3 Jahre

Pro Person 3,50 €

**Sonntag, 16. Februar, 16 Uhr**

**Montag, 17. Februar, 10 Uhr**

Un in der Matinee heißt es: „...außer: Man tut es!“

Das Duo Klarton, Peter Siche & Klaus Schäfer, präsentiert ein Programm mit Liedern nach und Epigrammen von Erich Kästner. Ein Hund hält Reden, Polly findet ein jähes Ende, ein Kellner murmelt und die Zunge der Kultur reicht weit. Klassische Satire vom Feinsten...außer: Man tut es! „Was auch immer geschieht. Nie darfst du so tief sinken, von dem Kakao, durch den man dich zieht, auch noch zu trinken.“ (Bild unten) (6,00 €/Mitgl. 4,00 €)

**Sonntag, 23. Februar, 11 Uhr**

Anmeldung jeweils bis zum vorangehenden Freitag, 12.00 Uhr: Tel: 66068310 oder anmeldung@dorfschule-rudow.de. Bestellte Karten sind 15 Min. vor der Vorstellung abzuholen.

[www.dorfschule-rudow.de](http://www.dorfschule-rudow.de)  
Alte Dorfschule e.V.  
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin



...wenn Ihnen die Wurst nicht Wurst ist...

## Der Wurstladen mit 'Heiße-Theke'

### Neues Jahr - neue Angebote

Wir haben für Sie viele Wurstsorten, Braten, herzhafter Gulasch mit Nudeln, Schinken, Blut- u. Leberwurst, Sülze...

Probieren und genießen Sie nach Herzenslust

**Aus unserer heißen Theke\* empfehlen wir:** Wiener Würstchen, Bouletten, Blut- oder Leberwurst als Beilagen unseren Kartoffelsalat, deftiger Rotkohl oder Sauerkraut mit Püreekartoffeln.

\*Mo.- Fr. von 9.00 bis 16.00 Uhr · Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr



Das nette Wurstladen Team freut sich Sie auch 2020 bedienen zu dürfen!

**Krokusstraße 90 · Berlin-Rudow · Tel.: 66 46 32 10**  
**Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. 8 - 13 Uhr · [www.der-wurstladen.de](http://www.der-wurstladen.de)**



Andreas Otté

**HESSE & OTTÉ**  
IMMOBILIEN

### Ihr Makler für den Berliner Süden

Hesse & Otté Immobilien

Sie überlegen, Ihr Haus oder Ihre Wohnung zu verkaufen? Ich berate Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

Hesse & Otté Immobilien oHG · Filiale Krokusstraße 90 · 12357 Berlin  
Fon 030. 666 23 170 · Mail: [a.otte@hesse-otte-immobilien.de](mailto:a.otte@hesse-otte-immobilien.de)



**Rollladen und Markisen**

## HERZIG

Tel. 030 / 66 93 05 08 · 0178 / 205 56 15  
[www.rollladen-herzig.de](http://www.rollladen-herzig.de) · [info@rollladen-herzig.de](mailto:info@rollladen-herzig.de)

Ihr Rollladen- und Markisenexperte aus Rudow

**Markisen zu Winterpreisen bis 21. März 2020**

**Rollläden & Jalousien**  
Markisen & Markisentücher  
Fenster & Türen (Neumontage)  
Insektenschutz

Beratung · Planung · Aufmaß vor Ort  
Montage · Reparatur  
Umrüstung auf Motorbetrieb · Wartung

**nova hüppe**

## Kurz-Info

Rudow

### Gummibärchen-Druck

„Gummibärchendruck“ mit Christiane Boese lernen die Kinder im Kinderferienprogramm der Alten Dorfschule.

Gummibärchen werden aus Gelatine gemacht, wir stellen daraus Druckplatten her. Die Druckplat-



ten werden mit Farbe eingewalzt. Schablonen aus Papier, Wollschnüre oder Naturmaterial daraufgelegt und auf Papier abgedruckt. Jetzt kommt der magische Moment.

Gelliprint ist ein Unikaterdruckverfahren mit einer fantastischen Vielfalt von Möglichkeiten.

Die Drucke sind einfach und schnell gemacht. Die entstandenen künstlerischen Experimente werden zu einem kleinen Buch zusammengestellt.

Ab 6 Jahre - Teilnahmebeitrag: 15,- €. Der Kurs kann nur komplett gebucht werden.

Mo. 3. - Mi. 5. Februar, Mo. u. Di. 15 - 18 Uhr; Mi. 14 - 18 Uhr

Anm. über Tel: 66068310 oder anmeldung@dorfschule-rudow.de. www.dorfschule-rudow.de

Alte Dorfschule e.V.  
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin

Neukölln

### Sprechstunde u. Stammtisch

Der Bundestagsabgeordneten Dr. Fritz Felgentreu lädt für den Monat Februar zu Sprechstunde und Stammtisch.

Die Sprechstunde im Bürgerbüro am Lipschitzplatz, findet am Dienstag, 18. Februar, 12.00-16.00 Uhr, Lipschitzallee 70, 12353 Berlin statt (Anmeldung unter Tel. 030/568 21 111)

Und am Donnerstag, dem 20. Februar, 20.00 Uhr lädt er zum Stammtisch „Fritz & Friends“ in das Gasthaus Linden-Garten, Alt-Buckow 15a, 12349 Berlin  
www.fritz-felgentreu.de



Die Halle am Degewo-Stadion wurde für 2,5 Mio. EUR energetisch grundsaniiert.

Fotos (3): Parmann

Gropiusstadt

## Jugendzentrum Lip 29 der SG Neukölln nach Sanierung eingeweiht

Der Campus Efeweg nimmt weiter Gestalt an. Zum Campus gehört auch das DEGEWO-Stadion in der Lipschitzallee mit der dazugehörigen Halle.

Hier wurde nun die 1978 errichtete Halle in den vergangenen zwei Jahren „auf den modernsten Technikstand in Europa gebracht“, freute sich Sportstadträtin Karin Korte (SPD). Insgesamt wurden 2,5 Millionen EUR in die Instandsetzung investiert. „Noch in diesem Jahr wird noch ein Fahrstuhl eingebaut“, so Architekt Lothar Kummer von KSB Architekten+Ingenieure. Kummer war zu Gast, als die Jugendlichen vom SG Neukölln ihre neugestalteten Räume mit einer kleinen Einweihungsfeier in Beschlag nahmen.

Außer von der SG Neukölln wird die Halle mit ihren Räumlichkeiten noch vom TuS Neukölln, den Berlin Bears und vom NSF Gropiusstadt als Geschäftsstelle genutzt. Im Erdgeschoss des Gebäudes befinden sich die Sanitär- und Umkleieräume für die Sportler sowie Lagerräume für den Vereinssport, allgemein zugängliche Toiletten vier Dusch- und Wachräume und das Büro des Platzwerts, was alles vom ansässigen Fußball Club Berlin Bears und vom Schulsport genutzt wird. Alle Vereine haben einen Mietvertrag mit dem Bezirksamt Neukölln als Vermieter. Die zweijährige Grundsanierung des Gebäudes betraf die Gebäudeinnenbereiche, die Sanierung der Fassaden, das Dach, Maßnahmen im Außenbereich und die Erneuerung der Gebäudetechnik. Neuorganisiert wurden die Waschräume im Erdgeschoss, eingebaut wurden behinder-



Geschäftsführer Hanz überreichte Blumen an die Betreuer: v.li.: Dominik Ploines, Lara und Kirsten Lüdecke sowie Karin Jatta.

terengerechten Toiletten in allen Bereichen des Erdgeschosses und die Türen sowie Fenster mussten erneuert werden. Außerdem sind die Gebäudehüllflächen energetisch saniert und die Sonnenschutzvorrichtungen erneuert worden. Ferner wurde die Integration des Laubengangs und der Loggien im Obergeschoss in den beheizten Bereich vorgenommen. Darüberhinaus sind die Umkleieräume im Erdgeschoss erweitert worden und es wurde eine weitere behindertengerechte Toilette geschaffen. Auch die Sanitärbereiche im Obergeschoss wurden saniert. Neben dem Aufzug ist ein zweiter Flucht- und Rettungsweg für das Obergeschoss geschaffen worden.

Die Räumlichkeiten in der Lipschitzallee 29 werden seit 2007 von der SG Neukölln vielfältig genutzt. Der Verein hat im Schwimmbad am Kleiberweg leider keinen Gemeinschaftsräume. Insbesondere aber dient die Halle als Jugendzentrum für die Schwimmer. Insgesamt hat

die SG Neukölln drei Räume mit einer kleinen Küche mit Einbauküche. Ein kleiner Raum dient als Büro. In einem weiteren kleinen Raum, gleich rechts neben dem Eingang steht ein Profikickergerät und eine Couch. Er bietet den Jugendlichen genug Raum, um in einer kleinen Gruppe zu chillen.

Der große Raum mit etwa 55 qm bietet vielfältige Nutzungsmöglichkeiten. Mit seinem Sportboden eignet er sich auch für das Trockentraining der Schwimmer. „Wir praktizieren hier Rückenschulung, Zirkeltraining, Gymnastik, Stabilisationsübungen und die Entwicklung der Arm-Schulterarbeit.“

Auch kleine Spielchen stehen auf dem Programm“, erzählt Trainerin Norina Zech. Sie freut sich insbesondere auch über die Spiegelwand, die es den Sportlern ermöglicht, ihre Bewegungen in Augenschein zu nehmen.

Neben dem Sport kommen vielfältige Aktivitäten für die Kinder und Ju-





Ein Zimmer mit Kicker und Couch bietet Raum zum chillen und für das Spielvergnügen.

gendlichen zum Zuge. Sie können hier Kindergeburtstage und Feste wie Weihnachten und Ostern feiern, Filme schauen, eine Wifi und Playstation nutzen, malen, basteln und vieles andere Kreative mehr, erzählt Jugendbetreuerin Lara Lüdecke. Früher war auch Hausaufgabenbetreuung im Angebot, das allerdings habe sich mit der Ganztagschule erledigt. Der große Raum eignet sich allerdings auch sehr gut als Seminar- und Schulungsraum, beispielsweise für die Trainerfortbildung oder die Ausbildung zum Rettungsschwimmer. Aber auch Elternabende werden hier

abgehalten und Ferienprogramme für die Jugendlichen veranstaltet. Zusammen mit Dominik Plonies, Karin Jatta und Kirsten Lüdecke kümmert sich Lara Lüdecke als Betreuerin um die Kinder und Jugendlichen, die ins Lip 29 kommen. Sie alle zusammen sorgten dafür, dass die Räume nach der Instandsetzung des Gebäudes sehr schnell wieder nutzbar wurden. Dafür sprach ihnen Jochen Hanz, Geschäftsführer der SG Neukölln, seinen Dank aus. und überreichte Blumen.

S.P.

**dsc digital service center**  
Scans | Digitalisierung | Fotolabor | Fotostudio

**Wir digitalisieren ...**



Schmalfilme (8 | N8)



Video-Kassetten



Schallplatten, Kassetten und Tonbänder



Dias  
Bilder und Negative



Zum Beispiel Videokassette bis zu 2 Std. inkl. DVD nur **11,90 €!**  
Eigene Fertigung!

**Digital Servicecenter GmbH**  
Am Studio 2 | 12489 Berlin-Adlershof  
(gegenüber Gesundheitszentrum)  
Tel. +49 30 670 686 44  
E-Mail info@digital-servicecenter.de  
[www.digital-servicecenter.de](http://www.digital-servicecenter.de)  
Öffnungsz.: Mo bis Fr 9.00-18.00

## VORHANG AUF FÜR DIE „MOVIESTARS“



Mindestens ebenso rasant wie die Blues Brothers im Film: Die Brüder Chris und Geoff Dahl in der Show „Stars in Concert“ – Moviestars.

Fotos: Stars in Concert / Angela Regenbrecht

Doppelgänger von Whitney Houston, Elton John, Cher, den Blues Brothers, Marilyn Monroe, Madonna, Elvis Presley und Louis Armstrong freuen, die begleitet von der „Stars in Concert“ Live-Band ein herausragendes Konzerterlebnis bieten. Optisch perfekt ergänzt wird die zweistündige Show durch Videoeinspielungen, die die Zuschauer direkt in die besten Filme aller Zeiten entführen.

„Stars in Concert“ – Moviestars ist das neueste Show-Special des erfolgreichen und vielfach ausgezeichneten Produzenten Bernhard Kurz. Seit 22 Jahren produziert Kurz im Berliner Estrel Showtheater die Las Vegas-Live-Show „Stars in Concert“, die mit mehr als 9.000 Vorstellungen und über 5,5 Millionen Zuschauern zu den erfolgreichsten Shows Deutschlands zählt.

### NEUES „STARS IN CONCERT“- SPECIAL IM ESTREL SHOWTHEATER

Was wäre ein Film wie „Bodyguard“ ohne „I will always love you“? Oder der Disney-Klassiker „König der Löwen“ ohne „Can you feel the love tonight“? Auch die Komödien „Manche mögen's heiß“ oder „Blues Brothers“ wären ohne die Filmmusik undenkbar. Musik und Kino gehören einfach zusammen. Den bekanntesten Liedern der Filmgeschichte widmet sich vom 12. Februar bis 19. April das „Stars in Concert“-Special „Moviestars“, eine Show, die glamouröses Hollywood-Flair auf die Bühne zaubert. Präsentiert werden die musikalischen Filmklassiker von den besten Doppelgängern der Welt, die nicht nur optisch, sondern auch gesanglich eins zu eins mit den Originalen übereinstimmen. Die Zuschauer können sich auf die



Filmklassiker von Louis Armstrong im neuen Show-Special im Estrel Showtheater

**10 € RABATT**  
STICHWORT: SHOW-HIGHLIGHT  
gültig in den Kat. I bis III

**MOVIE**stars  
IN CONCERT

Mi, Do, Fr und Sa 20 Uhr,  
So 17 Uhr  
Estrel Showtheater  
Sonnenallee 225  
12057 Berlin

**Tickets ab 24 Euro & Gutscheine unter 030 6831 6831 und stars-in-concert.de**

LEPORELLOS

Kinderbuch  
EckeDas  
Schulschwein

Kulturelle Unterschiede begegnet man auch im Klassenzimmer. Schön, wenn das auch im Kinderbuch adäquat thematisiert wird. Finn hat einen sensationellen Vorschlag für das Schultier-Projekt! Aber zunächst gibt es in der 3a mal wieder Stress. Laila hat sich auf den freien Platz neben Finn gesetzt und der starke Mehmet macht Theater:



Ein türkisches Mädchen dürfe niemals neben einem Jungen sitzen! Laila wehrt sich, es geht hoch her. Erst als die Lehrerin kommt und für Ruhe sorgt, geht es endlich um das Schultier, das sich alle wünschen. Und um Finns Idee: Er hat ein Minischwein - Miss Piggy - das könnte ihr Schultier werden! Begeisterungstürme brechen los, nur Mehmet protestiert: Schweine sind unrein, er ist voll dagegen! Wer löst das Problem? Die kleine Miss Piggy selbst, die ausgebüxt und Finn gefolgt ist und grunzend vor der Klassentür steht. Sie erobert die Herzen im Sturm und hängt ihr eigenes einzig und allein an Mehmet. Ein wunderbar illustriertes Buch zum Vor- oder Selberlesen und vor allem, um darüber zu sprechen.

Andrea Liebers & Susanne Göhlich: *Das Schulschwein*  
Peter Hammer Verlag 2019, 32 S.,  
9,90 €; 978-37795-0621-3  
Ein Tipp der Buchhandlung Leporello

## Klavier Spielend Lernen

von Jung bis Alt  
von Klassik  
bis Pop



Monika Gundelach

Tel.: 030/661 50 95  
0176/432 862 57

monika@monisklavierstube.de



Gruppenbild mit den Gebehrten: 1. Reihe v.li.: Lanske, Kratzat, Freiberg, Munk, Bremmert, Storni, Ostermann; 2. Reihe: Sportstadträtin Karin Korte, Stadtrat Bernard Eberenz, Lars Oeverdieck, Derya Caglar, Hikel, Felgentreu, Stadtrat Biedermann.  
Fotos (2): Parmann

## Neukölln

Zwei Rudower Bürger sind unter den  
Ehrennadelträgern des Jahres 2019

Mit Renate Bremmert und Heinz Jürgen Ostermann wurden auf Schloss Britz am 14. Dezember auch zwei Rudower Bürger mit der Neuköllner Ehrennadel ausgezeichnet.

Neben den beiden Rudowern wurden auch die Verdienste um das Gemeinwohl von Dr. Ingrid Munk vom Vivantes Klinikum Neukölln, Beate Storni, Michael Freiberg und Holger Kratzat gewürdigt.

Die Ehrennadel ist die höchste Ehrung des Bezirks Neukölln und wird an Bürgerinnen und Bürger verliehen, die sich in besonderer Weise um den Bezirk verdient gemacht haben. „Es ist uns eine große Ehre und Freude, Menschen die Ehrennadel unseres Bezirks zu verleihen. Sie sind Neuköllner Leuchttürme, Vorbilder, sie sind Botschafterinnen und Botschafter unseres Bezirks. Sie bereichern unsere Kieze und machen Neukölln noch lebenswerter. Dafür danke ich ihnen herzlich“, betonte Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD).

Hikel empfing die zu Ehrenden und ihre Gäste sowie viele Bezirkspolitiker in einem feierlichem Rahmen zusammen mit dem Vorsteher der Bezirksverordnetenversammlung Lars Oeverdieck und seiner Stellvertreterin Ute Lanske. Zu den Gästen der Veranstaltung zählten auch die Stadträte Jochen Biedermann (Grüne) und Eberhard Eberenz (CDU), Fraktionsvorsitzende der BVV, viele Bezirksverordnete sowie Derya Caglar MdA und der Bundestagsabgeordnete Dr. Fritz Felgentreu (beide SPD).

„Um die Welt zu ruinieren, braucht es Menschen, die nur ihre Pflicht tun. Sie jedenfalls tun weit mehr als ihre Pflicht und leisten einen wertvollen Beitrag für das Gemeinwohl,



Hikel mit Bremmert und Ostermann, die sich für eine weltoffene Gesellschaft mit Kulturevents in Rudow einsetzen.

indem sie gemeinsame Ziele setzen und diese verwirklichen. Ohne Ihren Einsatz wäre diese Welt weniger menschlich“, hob Bezirksverordneter Lars Oeverdieck hervor.

„Der Sinn des Lebens besteht nicht darin, ein erfolgreicher Mensch zu werden, sondern ein wertvoller. In diesem Sinn sind Sie für uns wertvoll“, hob Oeverdieck in Anlehnung an Albert Einstein hervor. Die Neuköllner Ehrennadel wolle keine Konkurrenz zu anderen Auszeichnungen sein, sondern „einfach ein bescheidener Dank“ für Ihr Engagement“, sagte Oeverdieck und schloss seine Rede mit einem Zitat der ehemaligen Bezirksbürgermeisterin und heutigen Bundesfamilienministerin Dr. Franziska Giffey (SPD): „Freiwilliges Engagement ist der Motor für unsere Demokratie“.

Bezirksbürgermeister Hikel hielt die Laudationen für die Geehrten von 2019:

**Dr. Ingrid Munk.** Sie ist seit 2007 Chefarztin an der Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychoso-

matik am Vivantes Klinikum Neukölln.

Während ihrer langjährigen Tätigkeit hat sie umfassend dazu beigetragen, dass sich die Lebensumstände von psychisch erkrankten Menschen in Neukölln deutlich verbessert haben. Dazu gehört ihr Einsatz für passgenaue Betreuungs- und Wohnformen für Patienten im Anschluss an den stationären Aufenthalt. So hat sie maßgeblichen Anteil an innovativen Wohnprojekten für schwer erkrankte Wohnungslose in Neukölln. Hier hat sie auch Menschen behandelt, die ohne Krankenschein kamen, hob Hikel hervor.

„Nicht zuletzt hat Dr. Munk einen erheblichen Anteil an dem bald eröffnenden Neubau der psychiatrischen Station im Klinikum Neukölln, der die Versorgung der Patienten verbessern wird. Es braucht Menschen wie Sie, Frau Dr. Munk, Menschen, die den Schatten verdrängen“, betonte Hikel. Dr. Ingrid Munk begriff die Ehrung auch „als Auszeichnung der Mitarbeiter, die diese Arbeit schultern.“





**Michael Freiberg** hat sich vor allem als erster Vorsitzender des Freilandlabors Britz e.V. einen Namen gemacht. Seit 1987 hat sich Freiberg mit dem Verein der Umweltbildung im städtischen Raum verschrieben. Mit Projekten wie „Grün macht Schule“ sensibilisieren Sie Jugendliche, die Umwelt nachhaltig zu gestalten und ihren Lebensstil zu verändern. Für alle Altersgruppen bieten Sie Einblicke in Naturphänomene – von den Entdeckertouren für Kitas über Pilzberatungen und Vögelbeobachtungen für Familien bis hin zu Veranstaltungen für Senioren“, hob Hikel hervor und überreichte die Ehrennadel. Das Freilandlabor ist mit mehreren festen Standorten am Britzter Garten, aber auch auf dem Tempelhofer Feld präsent.

Die Rudowerin **Renate Bremmert** gehört zu den Mitbegründerinnen des Vereins „Alte Dorfschule Rudow“, der die Alte Dorfschule zu einem florierenden Kulturzentrum im Süden des Bezirks ausgebaut hat. Dort finden heute zahllose Veranstaltungen und Bildungsangebote für Kinder und Erwachsene statt. Jahrelang hat Renate Bremmert in der Dorfschule vielbeachtete Matinees organisiert. Zugleich hat sie die Dorfschule in das jährliche Literaturfestival „Rudow liest“ einbezogen. Renate Bremmert ist darüber hinaus aktiv in zivilgesellschaftlichen Bündnissen in Rudow. „So haben sie auch die Bürgerstiftung Neukölln mitbegründet und als Lesepatin für geflüchtete Kinder eingesetzt“, so Hikel. Außerdem würdigte Hikel Bremmerts Verdienste als erste Frauenbeauftragte im Bezirksamt Neukölln (1986 bis 2003): „Sie verhalfen während ihrer langen Wirkungszeit dem Amt der Frauenbeauftragten auch über Berlin hinaus zu Anerkennung und Akzeptanz.“

Ebenfalls aus Rudow kommt **Heinz Jürgen Ostermann**. Er führt seit mittlerweile 12 Jahren die Buchhandlung „Leporello“ in Rudow und organisiert seit acht Jahren die berlinweit einmalige Veranstaltung „Rudow liest“. Dabei finden an einem Wochenende im März in Läden, Geschäften, Kirchen und Kultureinrichtungen in Rudow Lesungen mit Autorinnen und Autoren statt. „Die Lesefestival-Reihe hat folgerichtig dazu geführt, dass die Buchhandlung von Ostermann vom Börsenverein des Deutschen Buchhandels als „ausgezeichneter Ort der Kultur“ ausgewählt wurde“, betonte Hikel. So hat die Staatsministerin für Kultur und Medien Monika Grütters in Hannover die Rudower Buchhandlung Leporello am 31. August 2017 als „Hervorragende Buchhandlung“ Deutschlands ausgezeichnet. Heinz Ostermann ist darüber hinaus zivilgesellschaftlich im Süden Neukölln ehrenamtlich aktiv und setzt

sich ein für ein friedliches Neukölln ohne Rassismus und Ausgrenzung ein. „Trotz Einschüchterungsversuchen durch Rechtsextremisten setzen Sie sich unermüdlich gegen Diskriminierung und für Verständigung in ihrem Stadtteil für ein friedliches Neukölln mit der von ihnen am 2. März 2018 gegründeten Initiative 'Rudow empört sich' ein“, sagte Hikel.

**Beate Storni** ist Neuköllnerin durch und durch. Seit bald vier Jahrzehnten engagiert sie sich ehrenamtlich im Bezirk – sei es als Vorsitzende des Bezirkselternausschusses, als Vorstandsmitglied im Verein „Haus 104 Tempelhofer Feld“ oder im Quartiersrat Schillerkiez. „Wie kaum jemand kennt sie den Schillerkiez, in dem sie schon zur Grundschule ging und in dem sie bis heute in unzähligen Projekten aktiv ist. Besonders als Mitglied im Quartiersrat hat sie nachbarschaftliche Struk-



*Holger Kratzat, Deutscher Meister im Rollstuhlfechten, engagiert sich auch in der Tee- und Wärmestube.*

turen aufgebaut und damit die Grundlage für den Dialog miteinander und gemeinsame Aktivitäten gelegt. Sie bringt Anwohner, Initiativen und Verwaltung zusammen, baut Brücken und stärkt so den sozialen Zusammenhalt im Kiez“, lobte der Bezirksbürgermeister.

**Holger Kratzat** ist nach einem schweren Unfall seit über 30 Jahren auf einen Rollstuhl angewiesen. Seit 2013 ist er als Rollstuhlfechter aktiv – und wurde 2015 auf Anhieb Deutscher Meister. In den Folgejahren wurde er Vize-Meister; 2018 wurde er Deutscher Meister im Degen. Derzeit bereitet er sich auf die Paralympischen Spiele in Tokio im kommenden Jahr vor. Holger Kratzat, der im Diakoniehhaus Britz lebt, ist aber nicht nur ein Vorbild für Menschen mit einer Behinderung, sondern ganz selbstverständlich im Kiez unterwegs – bei ehrenamtlichen Reinigungsaktionen im Kiez genauso wie in der Tee- und Wärmestube Neukölln.

*Stephanus Parmann*

**Juwelier Andrew Schneider**  
An der „Rudower Spinne“

Wegen Familienanzwachs haben wir ab dem 1. April Samstags geschlossen

Anhänger Zirkonia\* Silber 925/- 49,00

**Wir beraten Sie gern.**

Neudecker Weg 149 · 12355 Berlin  
Tel.: 030-663 96 56  
(Eingang Waltersdorfer Chaussee 3-5)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.00 Uhr - Sa. 9.30-13.00 Uhr

AUSGEZEICHNET VOM 1a JEWELIER 22 JAHRE Juwelier Schneider

Aus Sicherheitsgründen, öffnen wir Ihnen künftig gerne die Tür, wenn Sie unsere Klingel benutzen!

**F Frank Immobilien**  
Seit 1994 mit Herz, Kompetenz und Engagement für Sie erfolgreich!

Sie wollen schnell -sicher- professionell- und zum besten Preis verkaufen? Dann kontaktieren Sie uns:

**(030) 664 11 53**

E-Mail: melanie@frank-immobilien.eu  
www.frank-immobilien.eu

**Provisionsfrei für den Verkäufer!**

**Krokusstraße 93, 12357 Berlin - Rudow**

**Laptops zum kleinsten Preis der Welt!**

Autorisierter Dell Händler

**199,-€ Notebooks mit Garantie wie neu**

**Laptop-Sonderpreise.de**  
Mobil: 0177- 346 76 61

Robert Shalabi - Krokusweg 8 - 12529 Schönefeld / OT Großziethen

**FRISIERSALON MYRIAM BIEBER**  
LIESELOTTE-BERGER-PLATZ 4  
BERLIN RUDOW

☎ **669 22 366**  
Friseur/in gesucht

**20% Neukundengutschein**

Sie wollen uns kennenlernen und waren in den letzten 30 Monaten nicht Kunde in unserem Friseursalon, dann erhalten von uns 20% auf alle Friseur-Leistungen - ausgenommen Aldonen, Haar- und Hautpflegeprodukte - auf Ihren ersten Besuch.

## Kurz-Info

Gemeinschaftshaus

### Shanty meets Rock

„Shanty meets Rock“ heißt ein Konzert im Februar im Gemeinschaftshaus, das sich durch eine ganz besondere musikalische Mischung auszeichnet. Nach dem großen Erfolg der Konzerte 2018 und 2019 soll auch 2020 dieses Gemeinschaftskonzert der besonderen Art im Gropiushaus stattfinden.



High Fossility, der Rock- und Pop-Chor 60+ beweist, dass auch die Rock-Songs vergangener Tage das Publikum immer wieder begeistern.

Der Shanty-Chor Berlin bringt mit Shantys und Seemannsliedern das Publikum in Stimmung und die Police Pipe Band bietet auf ihren Dudelsäcken bekannte Melodien auf eine etwas andere Art dar. Freuen Sie sich auf dieses tolle Gemeinschaftskonzert!

*Shanty meets Rock*  
Freitag, 28. Februar, 19 Uhr /  
Großer Saal  
Gemeinschaftsh. Gropiusstadt  
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin,  
Tel.: 9 02 39 -1416/13

**RUDOWER** Das Magazin für  
**MAGAZIN** Britz Buckow Rudow  
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

**Die nächste Ausgabe**  
erscheint zum **3./4. März**  
Redaktionsschluss: **21. Febr.**



Gut besucht war die Eröffnung der Pesch-Ausstellung in der Alten Dorfschule.

Fotos (3): Parmann

Rudow

## Peter Schönfeld setzt sich in seiner Kunst mit Zeitgeschehen auseinander

Gegensätze und Kontraste sind bei dem Rudower Künstler Peter Schönfeld alias 'Pesch' stets Programm, mit dem er es immer wieder und von Neuem schafft, die Betrachter seiner Bilder mit einem lachenden und weinenden Auge zurückzulassen.

Diesmal hat Pesch mit „Prometheus versus Epimetheus“ den Gegensatz zum Titel erhoben und seine Werke zum Thema in der Alten Dorfschule Rudow in einer Vernissage rund 100 Besuchern präsentiert. Sie alle waren gespannt, wie Pesch das mythologische Thema umsetzen wird. Gegensätze stehen auch immer in einer Einheit. Prometheus ist der Bruder von Epimetheus. Prometheus wurde von Zeus bestraft, weil er den Menschen das Feuer brachte, das er Zeus stahl. Epimetheus wiederum wurde von Zeus bestraft, weil er trotz Warnung seines Bruders die Frau Pandora als Geschenk annahm, das der Menschheit jede Menge Plagen brachte, die der Büchse der Pandora



Heike Hoening untermalte die Veranstaltung musikalisch.

entwichen. Bei aller Dramatik hat die Geschichte doch ein Happy End. Prometheus wird von Zeus begnadigt, nachdem ihn Herkules von den Fesseln Zeus befreite, und Epimetheus konnte voller Hoffnung auf das Werden der Menschheit blicken, weil nach dem letzten Öffnen der Büchse Pandoras schließlich die Hoffnung entwich.

Ohne Anspielungen auf politisches Zeitgeschehen kommt keine Pesch-Ausstellung aus. So entweichen im Bild „Pandoras Büchse bietet Böse

Buben“ Pandoras Büchse allerlei Populisten, die mit nationalem Geschrei die Welt zu ihren Gunsten gestalten wollen und oder die Welt in Atem halten. Zu sehen sind die Konterfeis von Donalds Trump, Boris Johnson, Kim Jong-un, Putin und Erdogan. Sie entweichen einer goldenen Schachtel. Ja, es ist nicht alles Gold, was glänzt, auch wenn sich die der Büchse entwichenen Herren in ihrer Selbstdarstellung als die Größten und Besten ihrer Nation darstellen mögen.



**STELLMACH**  
HiFi · TV · Video · Elektro

- Beratung • Montage
- Computer-Planung
- Kurze Lieferzeiten
- Küchen-Komplettservice

**Hausgeräte**  
Kundendienst - eigene Werkstatt  
**Fachgerechte Erneuerung**  
ihrer Einbaugeräte

**Küchen-Studio**

Buschkrugallee 6 + 8 / U-Bahnhof Grenzallee · Berlin-Neukölln  
Tel.: 684 30 08 · E-Mail: info@stellmach-berlin.de · Fax: 685 70 14





Peter Schönfeld, 'Pesch', mit Andreas Hein vom Verein Alte Dorfschule bei der Vernissage.

Das Übel unserer Zeit ist der überbordende Nationalismus in einer Welt, die immer mehr auf das Zusammenwirken aller angewiesen ist, ob beim Klimaschutz oder bei der Friedenserhaltung und Konfliktbewältigung.

So erscheint Prometheus Tat, den Menschen das Feuer zu bringen, als Tanz auf dem Vulkan und als Drahtseilakt, zeigt Pesch im Bild „Der Zauberlehrling entfacht das Feuer“. Das Feuer zu besitzen, und die Fähigkeit, das Feuer immer wieder zu entfachen, birgt auch die Gefahr, dass sich das Feuer verselbständigt, wie im 1. und 2. Weltkrieg.

75 Jahre nach dem Krieg sehen wir, dass sich jedes kleine Feuer auf der Welt zu einem Flächenbrand entwickeln kann, ohne dass es die Akteure so wollten. Johann Wolfgang Goethes „Zauberlehrling“ ist Sinnbild dafür. Doch wo bleibt bei all dem Übel das Glück, wo bleibt die Hoffnung? Viele sehen ihr Glück in der Aneignung und Anhäufung von Be-

sitz, er lockt wie ein Magisches Dreieck, das Erlösung verspricht. Das Bild „Kauf mich, rette mich“, zeigt den Drang der Massen nach Konsum, der nach dem Dunkel im Wasser als endloses Licht erscheint.

Doch in der Endlosigkeit des Lichts erscheint nichts außer dem Licht. Andere Bilder zeigen das Sehnen nach Liebe und Geborgenheit, den Kampf um Gerechtigkeit und für Freiheit. Doch wohin geht die Reise, wenn die Hoffnung der Büchse der Pandora entweicht? Im Bild Quo vadis? stellt Pesch selbst die Frage und lässt offen, wohin das Boot auf dem Meer mit den Menschen treibt.

S.P.

*Pesch: Prometheus versus Epimetheus, Ausstellung bis 1. März, mo.-fr. 9-15 Uhr und zu den Veranstaltungen; Eintritt frei.*

Galerie des Vereins  
Alte Dorfschule Rudow  
www.dorfschule-rudow.de  
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin

**Unabhängige Unterstützung durch Profis!**

**Damit der Pflegegrad bewilligt wird...**

Die Ermittlung des Pflegegrades ist heute sehr kompliziert und wird an Hand von 64 Kriterien festgestellt.

Wir helfen Pflegebedürftigen und ihren Angehörigen bei der Beantragung des Pflegegrades und der Erhöhung.

Wurde Ihr Antrag abgelehnt, unterstützen wir Sie mit unserem Fachwissen beim Widerspruch.

Bei dem ersten Beratungsgespräch mit dem Pflegebedürftigen zu Hause, fertigt der Berater eine Expertise und berechnet im Anschluss den Pflegegrad. Die Kosten für diese ca. 1,5 stündige Erstberatung betragen 40,- €.

Wir beraten zu Heil- und Hilfsmitteln und bemühen uns um die Verordnung. Diese Hilfsmittel können bei der Festsetzung des Pflegegrades berücksichtigt werden.

Bei der Begutachtung durch den



Medizinischen Dienst der Krankenkassen (MDK) sind wir an Ihrer Seite.

Unsere professionelle Hilfe erhöht wesentlich die Wahrscheinlichkeit, den richtigen Pflegegrad zu bekommen, denn wir wissen worauf es ankommt.

*Termine für eine Beratung vereinbaren Sie bitte unter:  
030-22 01 22 44 0.*

**Damit der Pflegegrad bewilligt wird...**

**Beratung durch unabhängige Sachverständige**

- Wir helfen bei
- Antragstellung
- Höherstufung
- Widerspruch

und beraten in einem ausführlichen Gespräch bei Ihnen zu Hause.



**Pflegessachverständigenbüro**

Tel.: 030-22 01 22 44 -0 Fax: -9  
www.umsorgt-im-alter.de



**Die nächste Ausgabe erscheint zum 3./4. März. Redaktionsschluss: 21. Febr.**

Die Zutaten liegen schon bereit - jetzt fehlt nur noch **DE KÜCHE**

030 - 666 22 99 2  
www.die-kueche-berlin.de

- Einbauküchen für jeden Geschmack und in jeder Preisklasse
- Austausch von Elektrogeräten, Arbeitsplatten, Einbauspülen u.v.m.
- Alles aus einer Hand: Elektro-, Sanitär-, Maler- und Fliesenarbeiten

**BAEG**  
**BLANCO**  
**BOSCH**

Neuköllner Straße 292 / Ecke Uhrmacherweg · 12357 Berlin

**Zahn- und ProphylaxeCenter**



- Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin



Priv.-Doz. Dr. Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen  
Tel.: 03379-5829 488 • info@zahnarzt-pischon.de  
www.zahnarzt-pischon.de

Werbung die gesehen wird...  
Fantasievoll. Effektiv. Objektiv. Frech.

**INDYSIGN**  
CONCEPTS THAT WORK

Tel.: (030) 680 59 232 · www.indysign.net

## Kurz-Info

Gemeinschaftshaus

### Ein bisschen Spaß muss sein

Der charmante Sänger und Bandleader Rainer Sommer und seine 10-köpfige Big Band-Formation, das Metropolitan Orchestra, laden ein zu einem unterhaltsamen Streifzug durch die swingende Schlagerwelt der 50er-70er Jahre getreu dem Motto: Swing meets Schlager „Ein bisschen Spaß muss sein“. Ein buntes Potpourri an beliebten Melodien der großen deutschen Entertainer wie Caterina Valente, Bill Ramsey, Billy Mo, Hildegard Knef, Roberto Blanco, Cindy & Bert, Peter Alexander oder Udo



Ein bisschen Spaß muss sein, verspricht Rainer Sommer und sein Metropolitan Orchestra.

Jürgens, präsentiert im Original-Sound der großen Unterhaltungs-orchester, lässt die Herzen höher schlagen und weckt manch schöne Erinnerung an lustige (Party-) Zeiten.

Das Motto „Ein bisschen Spaß muss sein“ verspricht einen amüsanten und anregenden Konzert-Nachmittag, von dem das Publikum in Begleitung so mancher Ohrwürmer wieder nach Hause „swingen“ wird. Wenn die „Mimi ohne Krimi“ ..., „Immer wieder Sonntags“ ... in der „Kleinen Kneipe“ ..., „Griechischen Wein“ trinkt, und dann wieder ..., nur der Bossa Nova Schuld war“!

*Rainer Sommer & Metropolitan Orchestra*  
Samstag, 29. Februar, 15 Uhr  
Großer Saal  
Gemeinschaftsb. Gropiusstadt  
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin,  
Tel.: 9 02 39 -1416/13



#### Hausbesuche

Mo.-Fr. 12:30 bis 14:30 Uhr  
Mo.-Fr. 18:30 bis 22:00 Uhr

Sa. 12:30 bis 18 Uhr & nach Vereinbarung

**Mittwoch: Impftag!**  
mit tollen Sonderkonditionen  
(der Praxisbetrieb bleibt davon unberührt)

**TIERARZTPRAXIS  
THOMAS BARTL**

Schönefelder Chaussee 231  
12524 Berlin • Tel.: 030 - 67 29 23 1  
[www.tierarztpraxis-bartl.de](http://www.tierarztpraxis-bartl.de)

**Notfallnummer: 0176 / 458 36 220**  
(werktags bis 22:00 Uhr)



Auf drei Etagen stehen 1000qm Wohnfläche im Orchideenweg zur Verfügung.

Fotos (3): Parmann

Rudow

## Berlins erstes Tageshospiz wurde im Orchideenweg feierlich eröffnet

Am 14. Dezember ist Berlins erstes Tageshospiz für Erwachsene in Rudow im Orchideenweg 77 feierlich eröffnet worden. Damit wird Berlins Hospiz- und Palliativ-Versorgung um eine wichtige Säule erweitert.

Das Tageshospiz trägt dazu bei, dass Menschen mit schweren, unheilbaren und fortschreitenden Erkrankungen sowie deren pflegende Angehörige genau dann Entlastung und Unterstützung erhalten, wenn sie erforderlich ist, damit die Erkrankten möglichst lange beziehungsweise bis zuletzt in ihrem vertrauten häuslichen und familiären Umfeld bleiben können.

Schwerstkranken können hier tagsüber professionell gepflegt und begleitet werden, während sie abends wieder zu Hause sein können. Damit schließt das Tageshospiz in Rudow eine Versorgungslücke.

Das Haus bietet auf 1000 qm Wohnfläche auf drei Etagen acht Einzelzimmer für unheilbar Kranke, die hier dauerhaft leben. Ferner stehen weitere 12 Plätze zur Verfügung, für Kranke, die abends wieder nach Hause gehen. Vier weitere Übernachtungsbetten ergänzen das Angebot.

An dem Sektempfang zur Eröffnung nahmen unter anderem die Gesund-



Bauleiter Frank Adomeit überreichte an Ricam Geschäftsführerin Toska Holtz symbolisch den Schlüssel für das Tageshospiz.

heitsensorin Dilek Kalayci, Neukölln Bürgermeisters Martin Hikel ( beide SPD) Stadtrat Bernward Eberenz (CDU) die Vorsitzende des Hospiz- und Palliativverbandes Berlin Dorothea Becker, der Geschäftsführers des Deutschen Hospiz- und Palliativ Verbandes e.V. Benno Bolze sowie Karin Singha-Gnauck, Pfarrerin in der Dreieinigkeitskirchengemeinde teil und sprachen Grußworte und dankten dem Ricam für seine Arbeit. Anschließend konnten sie im Rahmen eines Tag der offenen Tür Hunderte Unterstützer und Freunde des Ricam-Hospizes Kooperationspartner und interessierte Bürger einen Eindruck über die neuen Räumlichkeiten verschaffen und bei

kleinen Köstlichkeiten von Grill und Büffet die Fertigstellung des Hauses feiern.

„Mit der engagierten Unterstützung vieler Bürgerinnen und Bürger, von Berliner Unternehmen sowie der Bundes- und Landespolitik ist es der Ricam Hospiz Stiftung gelungen, in Berlin den Weg für ein neues zukunftsweisendes Angebot der Hospiz- und Palliativarbeit zu bereiten“, betonte Ricam-Geschäftsführerin Toska Holtz. „Wenn wir die Türen für die Menschen, die uns brauchen, endgültig öffnen, ist alles am Platz und alles erleuchtet. Dann wird es so sein, dass wir mit unseren Angeboten, das Leben und den Alltag der Menschen mit einer lebensverkür-

**RESTAURANT**  
**Nea Politia**  
griechische und mediterrane Spezialitäten

**Mittagstisch**  
12 - 15 Uhr

**Montagsbuffet**  
17 - 22 Uhr **12,- €**

**Genießen Sie griechische Gastfreundlichkeit** [www.nea-politia.de](http://www.nea-politia.de)

Lieselotte-Berger-Platz 4 · Gartenstadt-Rudow · ☎ **030 - 665 29 229**



Auch ein kleiner Kühlschrank steht den Bewohnern zur Verfügung.

zenden Krankheit erleichtern, wenn nicht gar verbessern können. Dafür arbeiten wir mit all unserer Kraft, mit unserer Energie und unserer Leidenschaft“, so Holtz. Sie dankte allen, die zur Errichtung des Tageshospiz beigetragen haben.

Senatorin Kalayci würdigte die Arbeit des Ricams, das Vorreiter ist in der Hospizbewegung und hob die Wichtigkeit der Unterstützung der pflegenden Angehörigen hervor, die das Tageshospiz in Rudow fortan mit dem Tageshospiz leistet. „Sie haben maßgeblich die Palliativ- und Hospizarbeit in den letzten 20 Jahren auch inhaltlich vorangebracht. Was heute hier passiert, ist ein Riesenschritt weiter“, hob Kalayci hervor. Die 200.000 pflegenden Angehörigen in Berlin zu unterstützen, sei auch ein Schwerpunkt der Gesundheitsverwaltung. Gerade für die Lebenswirklichkeit der pflegenden Angehörigen, aber auch für die betroffenen Menschen seien Tagesangebote enorm wichtig, um eine Verschnaufpause einzulegen und um rauszukommen aus der Isolation, so die Senatorin. „Das ist zukunftsweisend“, so Kalayci.

Hikel würdigte dass das Tageshospiz die Selbstbestimmung der Kranken aufrechterhält. Einmalig sei auch die Arbeit der Mitarbeiter des Hospiz und der vielen ehrenamtlichen Helfer, die das Ganze unterstützen.

Benno Bolze sagte, Hospizarbeit sei immer auch ein bisschen Pionierarbeit. Er erinnerte daran, dass das Ricam das erste stationäre Hospiz in Berlin war und seine Türen öffnete, bevor es gesicherte Rahmenbedingungen für Hospize in Berlin und deutschlandweit gab. Auch hier beim Tageshospiz sei Ricam wieder Vorreiter in der Hospizarbeit. „Wir sehen an vielen Stellen in Deutschland, dass nun Initiativen entstehen zum Thema Tageshospiz“, so Bolze. Er wünsche sich, dass das Konzept der tröstlichen Begleitung der Schwerkranken auch in diesem Hospiz fortgeführt wird. Nähe und Wärme seien notwendig, damit man die Zeit der Erkrankung gut überstehe und nicht an sozialer Kälte sterbe. „Nähe und Wärme wünsche

ich auch der Arbeit hier im Orchideenweg“, so Bolze. Zu guter Letzt begrüßte er, dass die Politik zahlreich vertreten ist, denn Hospizarbeit brauche die Unterstützung der Politik.

Dorothea Becker, die Gründerin des Ricam Hospiz, die die Idee zum Tageshospiz im Orchideenweg hatte, richtete von allen Hospizen in Berlin eine ganz herzlichen Gruß aus. Sie dankte den Menschen, die das Tageshospiz durchgetragen haben. „Es ist eine große Freude, dass wir hier in Berlin die Eröffnung dieses innovativen Tageshospiz erleben können. Mit ihm gibt es eine weitere Möglichkeit: Die Kranken müssen sich nun nicht mehr zwischen der Alternative „entweder bleibst du Zuhause und kommst klar oder du gehst in das Hospiz“ entscheiden. So sei es wichtig, dass Menschen wissen, dass sie Rat, Schutz und Hilfe bekommen. Vielfach müsse die Politik und Gesellschaft noch für die Hospizidee geweckt werden, sagte Becker. Stadtrat Eberenz wies auf die Bedeutung des Hospiz im Allgemeinen hin. Es sei wichtig, dass es einen Ort wie das Hospiz gäbe in einer Gesellschaft, in der das Sterben immer noch weitgehend tabuisiert werde und es für viele erst zum Thema werde, wenn Siechtum oder Krankheit anklopfen. Es sei wichtig, dem Sterben einen Platz zu geben, „einen Ort, wo die Menschen Abschied nehmen können, nicht mehr kämpfen müssen und loslassen können.“

„Die ist hier ein Ort des Lebens“, sagte Pfarrerin Singha Gnauck. Es brauche aber nicht nur einen Ort des Wohnens, sondern auch öffentliche Räume, wo unterschiedliche Menschen zusammenkommen, wie die Kirchengemeinde in der Nachbarschaft. In diesem Sinne überreichte sie Holtz einen Schlüssel für die kirchliche Einrichtung in der unmittelbaren Nachbarschaft. „Der Schlüssel ist kein Geschenk, sondern ein Schlüssel des Vertrauens“, so Singha Gnauck. „Dieser Ort soll blühen, grünen, das Leben soll sich hier ausbreiten“, schloss sie ihre Rede.

S.P.

# Der **Duft**, aus dem die Träume sind ...

## 20% RABATT

Ab 50 € Einkaufswert erhalten Sie 20% Rabatt auf einen Einkauf Ihrer Wahl. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gilt nicht für Dienstleistungen und reduzierte Artikel. Nur Barzahlung und EC-Karte.



www.parfumerie-krueger.de

**Parfumerie Krüger**

Krokus Eck · Alt-Rudow 23 · 12357 Berlin



## Café schönes Leben

Für Feierlichkeiten jeder Art -z.B. Trauerfeiern, Konfirmationen, Jugendweihen - bieten wir eine große Auswahl Kuchen und Torten, halbe und ganze Bleche an.  
Bis 12 Uhr ein reichhaltiges Frühstückangebot.  
Frühstücksplatten ab 10 Personen.

**Dauerangebot!**  
Kuchen to go · Kauf '3 + 1 Gratis

**Prierosser Str. 37-39 · 12357 Berlin, Alt-Rudow**  
**Telefon: 030 - 35 05 44 34 · Öffnungszeiten: Di.- So. 9 - 17 Uhr**

KRAUSE IMMOBILIEN VERMITTLUNGS GMBH

## KRAUSE IMMOBILIEN

Baugrundstücke  
Ein- u. Mehrfamilienhäuser  
Eigentumswohnungen  
Mietwohnungen  
An- und Verkauf,  
Teilung und Beplanung  
von Baugrundstücken  
Bauplanung  
Finanzierungsberatung

**VERMITTLUNG · BERATUNG**  
**VERKAUF · PLANUNG**

**☎ 663 10 99/90 oder 67 81 92 92**

**office@krause-immobilien.de · www.krause-immobilien.de**

Kommunikationsbüro: Alt-Rudow 43 12357 Berlin Tel.: (030) 663 10 99/90 Fax: (030) 663 10 95  
Postanschrift: Moßkoping 18A 12527 Berlin Tel.: (030) 67 81 92 92 Fax: (030) 67 81 92 93

## Kurz-Info

Altglienicke

### Integratives Quartier

Die degewo startet den Bau eines integrativen Quartiers in Altglienicke, einem neuen Wohngebiet am Bohnsdorfer Weg – Auftakt mit Gebäuden zum Wohnen für geflüchtete Menschen.

Am Bohnsdorfer Weg startet das landeseigene Wohnungsunternehmen im Auftrag des Landes Berlin in einem ersten Schritt nun die vorbereitenden Maßnahmen für den Bau von 64 Wohnungen.

Mit dem Bau wird in 2020 begonnen. Diese Wohnungen sind für geflüchtete Menschen vorgesehen, die seit längerer Zeit in Deutschland leben und in der Regel bereits in Ausbildung oder Beruf sind. Für dieses Projekt wurde die Baugenehmigung Ende 2019 erteilt.

Nach Beendigung des derzeit laufenden Bebauungsplanverfahrens für das Gesamtareal am Bohnsdorfer Weg werden in einem zweiten Schritt dann weitere Wohnhöfe mit rund 420 Wohnungen entstehen. Die vorgesehene Bebauung des neuen Quartiers soll sich gestalterisch an den derzeit bereits fertiggestellten degewo-Wohnungsneubauten am Knospengrund / Bohnsdorfer Weg orientieren.

In der Zeit vom 27. Januar bis einschließlich 7. Februar wird im Fachbereich Stadtplanung im Rathaus Köpenick die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit für den Bebauungsplan 9-68 stattfinden.

Das Ziel des Bebauungsplanes ist die Entwicklung eines allgemeinen Wohngebietes. Es können in diesem Zeitraum Pläne und Entwürfe eingesehen werden. Neben der Wohnbebauung ist die Gestaltung eines öffentlichen Grünzuges mit Wege- und Freiflächen geplant. Die degewo beabsichtigt darüber hinaus den Bau sozialer Einrichtungen. Für die Bebauung des gesamten Areals im zweiten Abschnitt wird das Bebauungsplanverfahren voraussichtlich im Jahr 2021 abgeschlossen sein. Mit einem Baubeginn wird im Frühjahr 2022 gerechnet.



Fachraum mit Lounge, Seminartisch, Computerbereich und Jobwall.

Fotos (3): Parmann

Gropiusstadt

## Erste Talent Company ging am Helmholtz-Gymnasium an den Start

Die erste Talent Company in Berlin ging an Hermann-von-Helmholtz-Schule an den Start. Das Projekt soll Schülern bei der Berufsfindung helfen.

Das Projekt verspricht eine Win-Win-Situation für Schüler und Unternehmen bei der Berufsfindung. Schüler müssen sich irgendwann konkret entscheiden, welchen beruflichen Werdegang sie einschlagen. Manch einer weiß von klein auf, welchen Beruf er ergreifen will und spürt deutlich, wo seine Talente liegen.

Viele Schüler jedoch wissen selbst am Übergang von der Schule zum Beruf noch nicht, welchen Beruf sie erlernen wollen und können, wie ihre Chancen darum stehen und ob sie dafür geeignet sind.

Angesichts des ungeheuren Angebots an spezialisierten Berufen fühlen sich viele Schüler schlichtweg überfordert. Hinzu kommt, dass im Zuge der Digitalisierung der Arbeitswelt Berufe verschwinden oder traditionelle Berufsbilder sich stark gewandelt haben.

Um so länger aber die Berufsfindung dauert, umso mehr müssen Unternehmen, die dringend Arbeitsplätze nachhaltig besetzen müssen, auf geeignete Bewerber warten. Wie also



Durchschneiden das Band: Dieter Mießen Prokurist bei Frisch & Faust Tiefbau GmbH, Dr. Armin Seitz Geschäftsführer, Moll Marzipan GmbH, Berlin, Dipl.-Kfm. Christoph Paul Ritzkat Vorsitzender der Geschäftsleitung bei Kieback&Peter, Celina Fischer, Marketingmanagerin der Strahlemann-Stiftung, Bezirksbürgermeister Martin Hikel, Gerd Woweries, Geschäftsführer der ABB Ausbildungszentrum Berlin GmbH, Axel Krumrey von zapf umzüge, Kerstin Fischler, Schulleiterin der Hermann-von-Helmholtz-Schule (v.l.)

schafft man es, Schüler in der Berufsfindung zu stärken, damit Unternehmen die richtigen Kandidaten einstellen können, die sich darüberhinaus in ihrem Beruf heimisch fühlen? Die Strahlemann-Stiftung mit Sitz im hessischen Heppenheim hat sich diese Fragen gestellt und antwortet mit dem Konzept „Talent Company“. Schließlich hat sich die Stiftung die Bildung von Kindern und Jugendlichen auf ihrer Fahnen ge-

schrieben: „Wir sind überzeugt: Bildung ist der Schlüssel zu einem selbstbestimmten Leben, zu Unabhängigkeit und attraktiven Zukunftschancen“, lautet das Credo der Stiftung. Die Strahlemann-Stiftung hat nun gemeinsam mit Berliner Unternehmen die erste Berliner Talent Company in Berlin an der Hermann-von-Helmholtz-Schule, einer integrierten Sekundarschule mit Grundstufe, in der Gropiusstadt er-



MST  
**MarkiSenTraum**  
 GmbH  
 Alarmanlagen (KfW) & Smarthome-Lösungen  
 Telefon 030/743 09 896  
 Steinstraße 18 · 12307 Berlin · info@markisentraum.eu

barbarossa

Jetzt auch Handykurse für die Generation 50+ **NEU!**

NACHHILFE  
 SPRACHKURSE  
 COMPUTERKURSE

Buckower Damm 227 · 12349 Berlin  
 Tel.: 030 / 605 40 900  
 Groß-Ziethener Chaussee 17 · 12355 Berlin  
 Tel.: 030 / 66 86 99 33  
 www.lernstudio-barbarossa.de

öffnet. Im Mittelpunkt der Talent Company steht ein Fachraum, der am 17. Dezember im Beisein des Schirmherrn, dem Neuköllner Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD), per Bandschnitt feierlich eröffnet wurde. An der Eröffnung nahmen außerdem Schulstadträtin Karin Korte (SPD), Schüler, Vertreter der fördernden Berliner Unternehmen, das Schulkollegium, sowie Vertreter der Strahlemann-Stiftung und weitere Gäste teil.

In dem neuen Fachraum in der Schule treffen sich fortan Vertreter der Unternehmen mit den Schülern und können dort im Lounge-Bereich zwanglos Einzel- und Gruppensprache auf Augenhöhe führen, um jenseits des Blicks auf schulische Leistungen eine Berufsorientierung zu bieten. Es geht darum, Talente und Stärken der Schüler zu ermitteln und sie auch für die Lehrer fruchtbar zu machen. Im Seminar- und Workshopbereich des Fachraums werden Unternehmenspräsentation gezeigt und es finden Workshops zur Berufsorientierung statt. Auch Computerarbeitsplätze stehen zur Verfügung, um online zu recherchieren und um Bewerbungen zu schreiben.

den Traumnoten, sondern die, die für einen Beruf brennen“, weiß Josef Fischer, Geschäftsführender Vorstandsvorsitzender der Strahlemann-Stiftung. Die Unternehmen kämen hier vorbildlich ihrer Sozialverantwortung nach und investieren in den Nachwuchs von morgen. Dies wirke dem vorherrschenden Fachkräftemangel entgegen, „eine Win-win-Situation für alle Beteiligten“, so Fischer.

Damit dies gelingt, werden die Schüler während des Prozesses der Berufsorientierung begleitet, gefördert und im Zusammenspiel mit den regionalen Unternehmen bekannt gemacht, die ihrerseits passende Auszubildende finden können. Hier in Neukölln hat die Talent Company starke Partner aus der Wirtschaft gefunden, die bereit sind, Zukunftsperspektiven für Jugendliche zu schaffen und dadurch den eigenen Wirtschaftsstandort zu stärken.

So etwa das ABB Ausbildungszentrum Berlin gGmbH, Schwergewichte wie die zapf umzüge AG, der Konzern Berliner Glas KGaA, die Herbert Kubatz GmbH & Co. mit Sitz in Britz, die Bertrandt AG, Frisch & Faust Tiefbau GmbH, Kiebach&Pe-



Celina Fischer, Marketingmanagerin der Strahlemann-Stiftung (re.) übergibt Schulleiterin Fischler die Urkunde der Talent Company

Der vierte Bereich im Fachraum ist die Job-Wall, wo sich die beteiligten regionalen Unternehmen mit ihren Ausbildungsberufen gegen Entgelt vorstellen. Die Einnahmen aus der Job-Wall fließen ab dem 2. Jahr nach Eröffnung an den Förderverein der Schule, um Maßnahmen der Berufsorientierung zu unterstützen und um die Instandhaltung des Raumes zu gewährleisten sowie Folgekosten zu decken. Die restlichen 50 Prozent verbleiben in der Strahlemann-Stiftung, um eine nachhaltige und langfristige Betreuung der Talent Companies sicherzustellen.

Ferner gibt es ein jährliches Netzwerktreffen, um Erfahrungen der Teilnehmer der Talent Company auszutauschen und um die langfristige Zusammenarbeit von Schule, Unternehmen und der Strahlemann-Stiftung zu verstetigen. „Die besten Mitarbeiter sind meist nicht die mit

ter sowie die Moll Marzipan GmbH. Ferner werden auch Dachser und Berliner Stadtreinigung in Zukunft mit der Schule als Job Wall Partner zusammenarbeiten.

„Als Schule sind wir dankbar, die erste Talent Company Berlins ausstattet bekommen zu haben“ sagte Kerstin Fischler, Schulleiterin der Hermann-von-Helmholtz-Schule. „Wir betrachten dieses Geschenk gleichermaßen als Anerkennung unserer bisherigen Arbeit in der Berufsorientierung als auch als Ermunterung und Unterstützung weiterer Schritte in der Begleitung des Wegs der Schüler in den Beruf zu gehen“, freute sie sich.

Dies ist ein großer Gewinn für den Bezirk und die Menschen.“ Übrigens gibt es noch Platz für Unternehmen, sich hier zu engagieren, betonte Schulleiterin Fischler zum Schluss.

S.P.

**CHINA-RESTAURANT**  
Inh. Y.W. Lee

# Wan Loi

Gastro-Gold  
Restaurant Wan Loi  
ausgewählt 2018

## Hong Kong & Kantonesische Spezialitäten

**10% Außer-Haus-Verkauf · Nur Selbstabholer! · Mindestbestellwert 20 €**

**Neuköllner Str. 302 • 12357 Berlin • Tel.: 66 86 99 73** P

Täglich geöffnet von 12.00 - 22.00 Uhr · Warme Küche bis 21.30 Uhr

## Cuore Salentino

**RISTORANTE** Neueröffnung!

**Neuköllner Str. 243 • 12357 Berlin**

Tel.: 669 383 33 • Fax: 669 383 35  
www.ristorante-cuore-salentino.metro.rest  
E-mail: ristorante.cuore.salentino@gmail.com

**Öffnungszeiten**  
13 - 23 Uhr · Feiertage 12 - 23 Uhr

# GIUSEPPE

Pizzeria - Steakhaus

**Rudower Straße 27 • 12351 Berlin**

Tel. für Reservierungen: 030.601 90 01  
Tel.: 030.661 30 26 • Fax: 030.66 52 82 70

Täglich geöffnet 12 - 23 Uhr

Alle Speisen auch außer Haus für Selbstabholer

[www.pizzeria-giuseppe.com](http://www.pizzeria-giuseppe.com)

### Best Steaks vom Grill

4 Kegelbahnen

je 2 Bahnen (nur 15,- € p. Stunde für 2 Bahnen) in separaten Räumen

Muschelzeit bei Giuseppe 12,50€

SUPER AKTION

Montag - Freitag von 12 - 23 Uhr gültig bis Ende Februar 2020

<b>501 Spaghetti<sup>(15a,17)</sup> Tonno</b> 4,90	<b>506 Holzfäller-Steak</b> 7,90
mit Thunfisch <sup>(18)</sup> und Zwiebeln in Tomatensauce	mit gerösteten Zwiebeln <sup>(15a)</sup> und Bratkartoffeln
<b>502 Schweineschnitzel</b> 6,90	<b>507 Hüftsteak</b> 8,50
paniert <sup>(15a,17)</sup> , mit Champignon-Sahnesauce <sup>(21,23)</sup> und Pommes	180 g** mit Kräuterbutter <sup>(21)</sup> , Sauerrahm <sup>(21)</sup> & Backkartoffel
<b>503 Giuseppe-Pfanne</b> 7,50	<b>508 Pizza Mozzarella<sup>(15a,21)</sup></b> 4,90
Rind- und Schweinefleisch mit Zwiebeln, Paprika, Kapern <sup>(28)</sup> und Oliven <sup>8,9</sup> in pikanter Tomatensauce, dazu Reis	mit frischen Tomaten, Mozzarellakäse und Basilikum
<b>504 Hähnchen-Pfanne</b> 7,50	<b>509 Steak-Burger vom Grill</b> 6,90
Hähnchenbruststreifen mit Zwiebeln, Paprika und Zucchini in pikanter Tomatensauce, dazu Reis	Hacksteak <sup>12</sup> , mit Röstzwiebeln <sup>(15a)</sup> und Pommes frites
<b>505 Mexico-Pfanne</b> 7,50	<b>510 Champignon-Steak</b>
Schweinefleischstreifen mit Paprika, Zwiebeln und Kidneybohnen in pik. Tomatensauce, dazu mex. Reis	<b>Burger vom Grill</b> 7,50
	Hacksteak <sup>12</sup> , mit Champignon-Sahnesauce <sup>(21,23)</sup> , dazu Pommes frites
	<b>511 Pangasius Limone</b> 7,90
	gebratenes Pangasiusfilet <sup>(18)</sup> in Zitronensauce, dazu Reis

**Kurz-Info**

Gropiusstadt

**Köle außer Rand und Band**

„NEW Köle außer Rand und Band“, heißt es, wenn die Berlin Neuköllner Karnevalsgesellschaft Fidele Rixdorfer von 1950 e.V. und der Berliner Carneval-Verein 1968 e.V. zur gemeinsamen Faschingsparty einladen, quasi dem Höhe-



punkt der diesjährigen Berliner Karnevalsaison.

Bei bester Laune, guter Stimmung und mit viel Frohsinn wird ein tolles närrisches Programm geboten, das auch zum Tanzen einlädt.

Kostüme sind sehr gern gesehen und werden prämiert.

*Fidele Rixdorfer*

*Samstag, 22. Februar, 18.11 Uhr /*

*Großer Saal*

*Gemeinschaftsb. Gropiusstadt*

*Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin,*

*Tel: 9 02 39 -1416/13*

Neukölln

**Das Programm der VHS Neukölln für das 1. Halbjahr ist erschienen**

Das Programm der Volkshochschule (VHS) Neukölln fürs 1. Halbjahr 2020 ist erschienen. In der Geschäftsstelle der VHS in der Boddinstraße 34, in verschiedenen Lehrstätten der VHS sowie an vielen anderen Orten im Bezirk ist das gedruckte Heft erhältlich, in digitaler Form auch auf der Internetseite der VHS: [www.vhs-neukoelln.de](http://www.vhs-neukoelln.de)

Am Anfang des Jahres steht ein Jubiläum: Am 10. Januar 2020 feiern die zwölf Berliner Volkshochschulen im Roten Rathaus 100 Jahre Volkshochschule Groß-Berlin. Zwar gibt es seit 1945 keine zentrale Berliner Einrichtung mehr, sondern ein Dutzend bezirklich verankerte Volkshochschulen. Doch markierte die Aufnahme des Lehrbetriebs der VHS Groß-Berlin Anfang 1920 den Beginn der flächendeckenden Volkshochschulbewegung in Berlin.

An der VHS Neukölln finden sich im ersten Halbjahr 2020 wieder viele bewährte Kurse im Programm und auch zahlreiche neue Angebote.

In der Veranstaltungsreihe „Ich will mitmachen“ wird zum Beispiel vermittelt, wie Demokratie im Kiez funktioniert, welche Einflussmöglichkeiten man im Bezirk und in der Landespolitik hat, inwiefern man

von der großen Politik betroffen ist und wie man selbst aktiv werden kann.

Im Klunkerkranch, Berlins höchstem Kulturdachgarten, wird die interaktive politische Diskussionsreihe „Smart Democracy“ stattfinden, ein Diskussionsformat zu gesellschaftlichen Themen mit Live-Stream in andere Volkshochschulen.

Im Programmbereich Gesundheit und Psychologie wurde das Angebot an Wochenendkursen ausgebaut. Mehr als 20 Wochenendkurse rund um die Themen Entspannung, Stressbewältigung und Persönlichkeitsentwicklung stehen zur Auswahl. Der Fokus liegt dabei auf der Steigerung des seelischen Wohlbefindens.

An Personen mit Lese- und Schreibschwierigkeiten sowie Grundbildungsbedarf richtet sich das Projekt „Berufsqualifizierung“ im Programmbereich Grundbildung. In sieben je vierwöchigen Modulen werden die Teilnehmenden auf die Herausforderungen am Arbeitsplatz und auf den Berufseinstieg vorbereitet. Dass diese Unterstützung dringend angezeigt ist, konnte man kürzlich der Studie „LEO 2018 – Leben mit geringer Literalität“ entnehmen.



Dieser zufolge sind von 100 Menschen mit Lese- und Schreibschwierigkeiten nur 10 in einer Beschäftigung, 31 arbeitslos und alle weiteren zeitweise bzw. dauerhaft nicht arbeitssuchend oder nicht arbeitsfähig. Informationen zu persönlichen, schriftlichen und Online-Anmelde-möglichkeiten sowie zu Beratungsangeboten sind auf der Internetseite [www.vhs-neukoelln.de](http://www.vhs-neukoelln.de) oder auch im Programmheft zu finden.

# KNEBEL & PARTNER

## Rechtsanwälte · Notare · Fachanwälte

Gerald Knebel, Notar und Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Erbrecht

Martina Knebel, Notarin und Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

Arwin Kieback, Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Matthias Wellmann, Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Familienrecht, Mediator

Anna-Katharina Untiedt, Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht.

Wir verstehen uns als engagierte Berater und Begleiter unserer Mandanten in den Bereichen des Familien- und Erbrechts, des Grundstücks- und Immobilienrechts, des Vertrags-, Arbeits-, Sozial- und Mietrechts sowie des Verkehrs-, Straf- und Ordnungswidrigkeitenrechts, einschließlich der notwendigen Prozessführung, sowie notarieller Beurkundung von Verträgen.



Johannisthaler Chaussee 333  
12351 Berlin

Im Sparkassenhaus neben den Gropius-Passagen

**Tel.: 030/660 68 6-0**

[www.ra-knebel.com](http://www.ra-knebel.com)



Schloss Britz

# Das Wintermärchen der Shakespeare Company

Die Shakespeare Company Berlin spielt im Schloss Britz „das Wintermärchen“, eine poetische Romanze aus Shakespeares Spätwerk - als bewegende Familiengeschichte mit märchenhaftem Ausgang...

Ein eifersüchtiger König verstößt seine schwangere Gattin, verbannt die neu geborene Tochter und die Mutter bricht wie tot zusammen. Jahre später begegnen sich Vater und Tochter, die Mutter wird lebendig, der Gatte bereut und alle finden zueinander. Märchenstück mit Musik, erzählt von Puppen und Schauspielern.

Leontes, König von Sizilien, verdächtigt seine schwangere Frau Hermione der Untreue mit seinem Freund Polixenes. Er lässt sie ins Gefängnis werfen und erteilt den Auftrag, den vermeintlichen Ehebrecher zu töten. Doch der beauftragte Mörder weilt sein Opfer ein und flieht mit ihm. Im Gefängnis bringt die Königin unterdessen eine Tochter zur Welt, die Leontes jedoch nicht als sein Kind anerkennt. Auf seinen Befehl wird das Mädchen in der Wildnis ausgesetzt. Hermione stellt er



vor Gericht und verurteilt sie zum Tode. Das Orakel von Delphi bestätigt jedoch den Ehebruch nicht, sondern sieht vielmehr in Leontes einen eifersüchtigen Tyrannen. Es verkündet, dass der König ohne Erbe bleiben werde, solange das nicht wiedergefunden worden sei, was er verloren habe. Kurz nach diesem Orakelspruch erhält der König die Nachricht vom Tod seines Sohnes. Hermione bricht zusammen und wird für tot erklärt. Hermiones Tochter, von Schäfern vor dem sicheren Tod gerettet und großgezogen, wächst weit weg von Sizilien heran als Perdita, Tochter des Schäfers. Sie verliebt sich in Polixenes' Sohn, der diese nicht standesgemäße Liebe vor dem Vater geheim hält und, aus Angst vor Entdeckung, mit Perdita nach Sizilien flieht. Am Hof des Königs Leontes klärt sich schließlich alles auf, Leontes erkennt in dem Mädchen seine verloren geglaubte Tochter, versöhnt sich mit Polixenes und kann schließlich sogar seine Frau, deren Standbild wieder zum Leben erwacht, reumütig und erschüttert in die Arme schließen.

In seinem versöhnlichen und gehaltvollen Spätwerk variiert Shakespeare auf beeindruckende Weise gleich mehrere seiner großen Themen, Rivalität und Eifersucht, Tatkraft und Intrige, junge Liebe und späte Erkenntnis zu einer bewegenden Familiengeschichte über Verblendung, Verirrung und Versöhnung. Die märchenhaften Elemente setzt die Inszenierung mit lebensnahen Puppen um, die von den Schauspielern gespielt und gesprochen werden, während die dramatischen Szenen uns als höchst emotionales Kammerstück vor Augen führen, dass Eifersucht und Machtmissbrauch zeitlose Phänomene sind, die nur durch menschliche Entwicklung transformiert und aufgelöst werden können. Das wandel-

bare, raffiniert eingesetzte Bühnenbild lädt das Publikum zur Fantasie- und zum Eintauchen in verschiedene Welten ein, die Shakespeare auch hier wieder kunstvoll miteinander verwoben hat: Die Königreiche Sizilien und Böhmen, die sich trotz jahrelanger Freundschaft ihrer Potentaten plötzlich zerstreiten, stehen symbolisch für den Unfrieden in der Welt, der entstehen kann, wenn nur zwei Machthaber sich entzweien und die Folgegenerationen zwingen wollen, ihren Hass zu teilen.

Mit vier Schauspielern - Katharina Kwaschik, Johanna-Julia Spitzer, Nico Selbach und Thilo Herrmann - Puppenspiel und Live-Musik wird das Wintermärchen zu einer feinen, psychologisch genauen und dennoch in den theatralen Mitteln spektakulären Inszenierung.

*Shakespeare Company Berlin:  
Das Wintermärchen!  
28., 29. und 1. März, 19.00 Uhr  
Kulturhall auf dem Gutshof  
Alt-Britz 73, 12359 Berlin  
Tel: 030 / 609 79 23-0  
www.schlossbritz.de*

*Frischer geht's nicht...*  **TELTOWER GARTENBAU**

*Am 14. Februar ist Valentinstag*

- Deko, Geschenkartikel
- Glückwunschkarten u.v.m.
- Topfpflanzen, Schnittblumen
- Günstiger Gärtnerverkauf
- Brau-Floristik, Trauer-Floristik

Stubenrauchstr. 1 · 12357 Berlin · (030) 666 22 104  
Mo.- Fr. 9 - 18, Sa. 8 - 16, So. + Feiert. 9 - 15 Uhr

## MUSTERKÜCHEN-ABVERKAUF\*

\*In Altglienicke



**Schüller Einbauküche** - ALE Kristallweiss hochglanz, Arbeitsplatte Schiefer anthrazit dunkel NB, Nischenverkleidung Glas.  
Franke Unterfensterhebelmischer mit Schlauchbrause chrom.  
Naber Konsole schwenkbar, AEG Gas-Kochfeld autark, HG 694340 X-B, Gas auf Glas, 60cm breit, 4 Gas-Kochstellen, obenliegende Schalter.  
Berbel Glassline Kopffreihaube, 90cm breit, Glasdekor schwarz BKH 90 GL-2 S, Energieeffizienz A.  
Geschirrspüler AEG, vollintegrierbar, 60cm breit, A++/A, mit Besteckschublade.  
AEG Multi-Dampfgarer, ProBlack Range, 21 Beheizungsarten, entnehmbarer Wassertank, mit Sous Vide.

**Alter Preis: 16900,-€**  
**Abholpreis 6950,-€**

**Küche Aktiv**  
**ICH KOCH E VOR FREUDE!**

Alt-Kaulsdorf 57A | Köpenicker Straße 39  
12621 Berlin - Kaulsdorf | 12524 Berlin-Altglienicke  
Tel: 030 - 56 56 89 41 | Tel: 030 - 672 30 19  
Fax: 030 - 56 56 89 49 | Fax: 030 - 67 89 96 06  
Mo. - Mi. u. Fr.: 10 - 19 Uhr, Do.: 10 - 20 Uhr, Sa.: 10 - 14 Uhr  
[www.kueche-aktiv-berlin.de](http://www.kueche-aktiv-berlin.de)

WEITERE ABVERKAUFSKÜCHEN FINDEN SIE IN UNSERER AUSSTELLUNG

## Kurz-Info

Gropiusstadt

### Sag mir, wo die Blumen sind

Das Tanzmusiktheater Rotkraut lädt zu einem Spaziergang durch die deutsche Musikgeschichte unter dem Titel: „Sag mir, wo die Blumen sind“. Die musikalische Tour reicht von 1840 bis in die Aktualität, das erlebt das Publikum bei die-



sem abendfüllenden Programm. Von getragenen Liedern aus vergangener Zeit bis hin zu tanzbaren Songs aus Pop und Rock, immer mit einer Spur Witz und Nachdenklichkeit. Deutlich wird, wie die historischen Ereignisse in Deutschland auch ihren Einfluss auf die Musik hinterließen.

Wiedererkennungswert garantiert!

**Tanzmusiktheater Rotkraut**  
Samstag, 15. Februar, 19 Uhr /  
Kleiner Saal

**Gemeinschaftsb. Gropiusstadt**  
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin,  
Tel: 9 02 39 -1416/13

**Gaststätte zum PONYHOF**  
Inh. Frau Petra Willmann  
**Deutsche Küche**  
Mo.+Di. Ruhetag **Küchenschluss**  
Sommerzeit 20:00 Uhr / Winterzeit 19:00 Uhr

**27.01.2020 bis 02.02.2020**  
**URLAUB**

**05.02.2020 und 06.02.2020**  
Mailänder Schnitzel  
mit Pommes Frites **5,80 €**

**07.02.2020 und 08.02.2020**  
**EISBEINESSEN**  
Sauerkraut, Erbspüree,  
Salzkartoffeln **9,99 €**  
**RESERVIERUNG ERBETEN**

**09.02.2020 bis 15.02.2020**  
Szegediner Gulasch  
mit Salzkartoffeln **5,80 €**

**16.02.2020 bis 22.02.2020**  
Königsberger Klopse  
mit Salzkartoffeln **5,80 €**

**23.02.2020 bis 27.02.2020**  
Schweinebraten mit Sauerkraut  
und Salzkartoffeln **5,80 €**

Lichtenrader Chaussee 13  
12529 Schönefeld (Großziethen)  
03379 / 44 50 92  
[www.gaststaette-zum-ponyhof.de](http://www.gaststaette-zum-ponyhof.de)

## Anmeldung für das „Ziethener Pfortenfest“ im Juni laufen ab sofort

In der Nachbarschaft veranstaltet der Ortsbeirat Großziethen in Zusammenarbeit mit den Freunden der Germanischen Bärenhunde e.V. als größten regionalen Hundeverein des Ortes, am 6. Juni im Gutspark Großziethen das „Ziethener Pfortenfest“.

Zu diesem großen Schönefelder Volksfest wird u.a. auch eine rasseoffene Hundeschau gehören, zu der alle Berliner Hundebesitzer herzlich eingeladen sind, sich mit ihrem Hund anzumelden.

Jedes Teilnehmertier erhält einen Pokal und eine Urkunde, sowie auch Tipps zu Haltung, Erziehung und Pflege. Die Meldegebühr beträgt 25,-€ pro Hund (Vor Anmeldung nötig!) und ist über die Website <https://ziethener-pfortenfe.wixsite.com/pfortenfest-2020> ab sofort bis zum 15. Mai oder per Mail [ziethener-pfortenfest@gmx.de](mailto:ziethener-pfortenfest@gmx.de) möglich.

Für alle Gäste ohne Hunde laden die Großziethener zu einem großen Kinderfest- sowie einen abwechs-

lungsreichen Bühnenprogramm ein. Dort werden sich unter der Moderation von Torsten Wendland (bekannt aus Funk und Fernsehen) und DJ Schlager-Norbi die Großziethener Kitas- und Schulen genauso präsentieren, wie die heimischen Vereine sowie fantastische Gruppen und Solisten mit ihren Musikdarbietungen.

Die Schirmherrschaft hat der neue Schönefelder Bürgermeister Christian Hentschel übernommen.

Neukölln

## Bürgerbegehren für saubere Schulen in Neukölln ist erfolgreich gestartet

Erfolgreiche erste Stufe im Bürgerbegehren: Über 11.500 Unterschriften für „Saubere Schulen“ in Neukölln

7.000 Unterschriften wären nötig gewesen, über 11.500 sind zusammengekommen. Das erste Bürgerbegehren Neuköllns hat deutlich mehr Menschen hinter sich versammelt, als nötig gewesen wären. Nun hat die Bürgerinitiative „Schule in Not“ die Unterschriften am 22. Januar um 17 Uhr im Rathaus Neukölln überreicht (nach Redaktionsschluss).

Über hundert Einzelpersonen warben seit August 2019 auf Märkten und in der Nachbarschaft aktiv um Unterschriften. Auch an den meisten Neuköllner Schulen wurde fleißig gesammelt. „Manche Eltern waren an den Schulen so aktiv, dass allein an ihrer Schule mehrere hundert Unterschriften zusammenkamen, bis zu 500 pro Schule“, berichtet Philipp Dehne, Mitinitiator der Kampagne für „Saubere Schulen“. „Wir wollen uns bei allen Unterstützern bedanken. Schließlich ist das Ganze ein gemeinsamer Erfolg.“

Die Initiative will mit dem Bürgerbegehren erreichen, dass Schulen

gründlich und zu guten Arbeitsbedingungen gereinigt werden. Konkret fordern sie die Rekommunalisierung der Schulreinigung, also dass die Reinigungskräfte wieder beim Bezirk angestellt werden und ausreichend Zeit für ihre Arbeit erhalten.

Diese Forderung wird von der Initiative in mittlerweile acht Bezirken erhoben. Berlinweit sind bereits über 21.000 Unterschriften zusammengekommen. In Lichtenberg und Reinickendorf laufen die Sammlungen aktuell noch. In Bezirken wie Mitte sind weitere Sammlungen geplant.

In Neukölln geht es auch nach der Einreichung der Unterschriften am 22. Januar weiter. Das Bezirksamt hat dann einen Monat Zeit, um die Unterschriften auf Gültigkeit zu prüfen. Im Anschluss daran kann sich die Bezirksverordnetenversammlung innerhalb von zwei Monaten mit den Forderungen befassen und könnte sie auch übernehmen. Sollte es zu keinem Ergebnis kommen, geht das Bürgerbegehren in die zweite Stufe: Es kommt innerhalb von fünf Monaten nach Einreichung der Unterschriften – also bis spätestens 22. Juni zum Bürgerentscheid. Dann sind alle kommunalwahlberechtigten Neuköllner aufgerufen, an einem Wahlsonntag mit Ja oder Nein über

die Forderungen der Initiative abzustimmen.

Die Aktiven von „Schule in Not“ verweisen darauf, dass andere Kommunen wie Freiburg oder Dortmund die gleichen Probleme bei der Schulreinigung hatten und die Reinigungskräfte mittlerweile wieder selbst anstellen. Auch in Gütersloh gibt es aktuell gleichlautende Forderungen. Neukölln würde mit der Rekommunalisierung also einem positiven Trend folgen.

„Ein Hauptargument, das wir von Seiten des Bezirksamts immer wieder gehört haben, lautet, dass die Rekommunalisierung zu teuer sei“, kommentiert Detlef Bading, selbst Hausmeister an einer Neuköllner Schule. „Aber es ist gar nicht klar, ob die bezirkliche Reinigung wirklich so viel teurer wäre. Außerdem sind die grundlegenden Fragen doch ‘Was ist uns gute Arbeit wert?’ und ‘Was ist uns gute Bildung wert?’ Und dass kein Geld für die Schulreinigung da sein soll, wenn grade 13,5 Mrd. Euro Überschuss auf Bundesebene zur Verfügung stehen, macht das Ganze völlig absurd.“

Info: Philipp Dehne, 0163 869 69 02  
Detlef Bading, 0163 719 36 39  
[presse@schule-in-not.de](mailto:presse@schule-in-not.de),  
[www.schule-in-not.de](http://www.schule-in-not.de)

**Ihr kompetenter Partner**

**WIE HABEN IHREN UMZUG FEST IM GRUPE**

**THATER**  
Inh. Andreas Mathing a.K.  
seit 1951

**UMZÜGE**

**für Umzüge**  
**Nah- & Fernverkehr**  
**Möbeltransporte**  
**Lagerung sowie**  
**Entrümpelungen**

Mitglied der  
Fahrgastverbände  
Berlin-Brandenburg e.V.  
Zertifizierter  
Erbringungsdienstleister

Grenzallee 22 · 12057 Berlin · ☎ 684 93 11 · ☎ 68 05 86 04  
[info@thater-umzuege.de](mailto:info@thater-umzuege.de) · [www.thater-umzuege.de](http://www.thater-umzuege.de)

## Bauausführungen

**Geht Dir was kaputt am Haus - ruf' an bei Klaus!**

**Mitarbeiter gesucht**

- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Isolierungen
- Bauelemente

Informieren Sie im Internet:  
[www.dachdecken.info](http://www.dachdecken.info)

**Klaus Kraske** <sup>GM</sup><sub>DH</sub> Dachdeckerei  
Neudecker Weg 44 • 12355 Berlin-Rudow • Fax 6 64 41 01



## Pflasterarbeiten

**Pflastererei Scholz**  
Gebrüder Scholz

Maik Scholz  
Tel. 0162 - 243 71 60

Michél Scholz  
Tel. 0173 - 209 28 63

E-Mail: [mail@pflastern-scholz.de](mailto:mail@pflastern-scholz.de)  
Web: [www.pflastern-scholz.de](http://www.pflastern-scholz.de)

Pflasterarbeiten · Baudienstleistungen aller Art

## Fliesen-Arbeiten

**FLIESEN ♦ BIEBER**

Moderne Badgestaltung aus einer Hand  
und vieles mehr...

exklusive Fliesenarbeiten  
auch Kleinaufträge

Tel.: 030 - 623 24 56

Fax: 030 - 600 828 19

Barrierefreie Bäder und Duschen

Mobil: 0177 - 623 24 56

**altersgerechte Umbauten**

E-Mail: [frankbieber@t-online.de](mailto:frankbieber@t-online.de)

Besuchen Sie unsere Ausstellung Alt Mariendorf 46 • 12107 Berlin

[www.fliesen-bieber.de](http://www.fliesen-bieber.de)

## JKG - Bauausführungen

Inh. Jörg Karsten Gnewikow

Anbau - Ausbau - Umbau, Putz- und Trockenbauarbeiten  
Beton- Estricharbeiten, Kellerabdichtungen,  
Klinkerarbeiten, Abrissarbeiten,  
Badsanierung mit Fliesenarbeiten, Dachausbauten,  
Terrassen- und Balkonsanierung, Kleinaufträge

**!!!Kostenloses Angebot!!!**

Tel. / Fax 661 79 11 • Handy 0173 / 205 50 39  
Bildhauerweg 24 • 12355 Berlin - Rudow

.....Wissen.....Erfahrung.....Qualität.....

Über 30 Jahre Berufserfahrung in Praxis und Theorie

**MAN AT WORK GMBH**



Bauhauptgewerbe: Zimmerei-Mauern-Betonbau-Fliesen und Bauausführungen im Handwerkerverbund: Generalunternehmer für Planung, Zeichnung, Statik, Genehmigungen, Qualitätskontrolle. Bauausführungen jeglicher Art, Umbauten in behindertengerechtes barrierefreies altersgerechtes Wohnen. Auch Klein- und Kleinstaufträge!

Guido Neuschmelting • 12355 Berlin-Rudow  
Tel. 030-661 91 90 / 0173-236 80 60 • [guido.neuschmelting@freenet.de](mailto:guido.neuschmelting@freenet.de)

## Gala-Bau

**Landschafts- & Gartenbau**

**K. Gruhn**

Dauergartenpflege für die ganze Saison.

Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung,  
Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren,  
Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebknecht-Str. 154  
15732 Schulzendorf

Mobil: 0177 / 57 57 57 9  
[www.gruhn-gartenpflege.de](http://www.gruhn-gartenpflege.de)

## Maler

Ob Fassade, Wohnung, Treppenhaus...  
...mit Piehl siehts einfach schöner aus!

**PIEHL**  
MALERMEISTER

Malermeister Stephan Piehl  
Tel.: 030 664 61 445 • Fax: 030 664 52 62  
Mohnweg 5 • 12357 Berlin - Rudow  
E-Mail: [info@piehl-berlin.de](mailto:info@piehl-berlin.de) • [www.piehl-berlin.de](http://www.piehl-berlin.de)

## Glaser

**GLASEREI**

Wick & Rutte GmbH

Kanalstraße 7  
12357 Berlin  
(neben Netto)

Direktabrechnung  
über Versicherung



Mo.- Do. 9 - 18 Uhr • Fr. 9 - 16 Uhr

☎ **030 / 661 34 84**

[www.glaserei-wick-rutte.de](http://www.glaserei-wick-rutte.de)

Notdienst: 0178-18 48 231

## Kurz-Info

Britzer Garten

### Bäume im Winter

Über Bäume im Winter geht eine Führung im Britzer Garten mit Beate Schönefeld.

Neben den laubabwerfenden gibt es auch die immergrünen Gehölze wie das Kriechende Pfaffenhütchen, Mahonie oder Efeu. Welche Strategien sie anwenden, um die kühle Jahreszeit zu überdauern, verrät Beate Schönefeld während ihrer Führung. Natürlich werden bei der Führung auch andere Winterphänomene wie winterblühende Gehölze erklärt.

3,50 €, erm. 2,50 € + Parkeintritt  
**Sonntag, 2. Februar, 11.00 Uhr**  
 Freilandlabor/Umweltbildungszentrum

### Wir basteln Masken

Zu einem Ferienworkshop zum Thema „Wir basteln Masken“ für Kinder zwischen 7 und 12 Jahren lädt das Freilandlabor im Britzer Garten am 6. Februar.

Fasching ist bald und manchmal möchte man sich hinter einer Maske verstecken, um sich vielleicht mal in ein Tier, ein Zauberwesen oder einen Superhelden zu verwandeln. Viele Materialien dazu findet man auch in der Natur. In diesem Workshop wollen wir verschiedene Masken basteln, z.B. Tiermasken, Superheldenmasken oder vielleicht auch Masken für den bevorstehenden Fasching.

8,00 € (inkl. Getränke und Parkeintritt, Verpflegung bitte selbst mitbringen)

Anmeldung: Tel. 703 30 20 oder [dialog@freilandlabor-britz.de](mailto:dialog@freilandlabor-britz.de)

**Parkeingang Buckower Damm**  
**Do., 6. Februar, 9.30 - 16.00 Uhr**

### Winterliches Vogelleben

Dem winterlichen Vogelleben im Britzer Garten auf der Spur ist Bernd Steinbrecher im Britzer Garten.

Vögel müssen zurzeit viel fressen, um ihre Körpertemperatur zu halten. Die Suche nach Nahrung nimmt daher einen großen Teil des Tages ein, zumal die Tage jetzt sehr kurz sind. Bernd Steinbrecher will die winterliche Vogelwelt bei der Nahrungssuche beobachten.

3,50 €, erm. 2,50 € + Parkeintritt  
**Parkeingang Buckower Damm**  
**Sonntag, 9. Februar, 9.00 Uhr**

[www.freilandlabor-britz.de](http://www.freilandlabor-britz.de)

Britz

## Acht Neuköllner Zeitzeugen erzählen von ihrer Jugend in der Nachkriegszeit

In der Videoinstallation „Kriegskinder“ im Museum Neukölln erzählen acht Neuköllner Zeitzeugen von ihrer Kindheit im Jahr 1945.

Die Videoinstallation Neuköllner Kriegskinder. basiert auf den persönlichen Geschichten von betagten Damen und Herren, die nebeneinander wie an einem virtuellen Konferenztisch sitzen.

Sie berichten von ihren Erlebnissen während des Zweiten Weltkriegs und den ersten Jahren danach. Im Jahr 1945 sind sie zwischen vier und sieben Jahre alt gewesen und erzählen sehr emotional, aber auch manchmal erschreckend nüchtern, unglaubliche Geschichten, die sie als Kinder oder Jugendliche in Berlin erlebt haben.

Sie stehen damit stellvertretend für eine ganze Generation, die mit ihren persönlichen Schicksalen wenig Stimme, wenig Raum im gesellschaftlichen Kontext bekommen haben. Durch die Form der Präsentation wird ein Gefühl der Unmittelbarkeit und der Präsenz erzeugt. Wir hören nur Ausschnitte ihres Lebens, die jedoch durch die Form der Montage eine gemeinsame Narration ergeben. Sie scheinen sich gegenseitig



In der Videoinstallation „Kriegskinder“ im Museum Neukölln erzählen acht Neuköllner Zeitzeugen von ihrer Kindheit im Jahr 1945.

zuzuhören und aufeinander zu reagieren, aber im Wesentlichen richten sich ihre Mitteilungen an die nachfolgende und junge Generation. Mit dieser Videoinstallation wurde eine sehr eindringliche und überzeugende Arbeit geschaffen, in der die dokumentarische Herangehensweise mit der künstlerischen Gestaltung eine gelungene Fusion eingeht. Die einzelnen Erzählstränge wurden durch die Montage zu einer komplexen Narration verwoben und zeigen uns wie eine spannende Form der Vermittlung und Archivierung von Zeitgeschichte(n) aussehen kann. Die Kriegskinder sind alt geworden, daher ist es höchste Zeit Ihnen noch

einmal zuzuhören und mit Ihnen ins Gespräch zu kommen.

Unter anderem wurden die Senioren gebeten, auch zu den aktuellen kriegsbedingten Flüchtlingsströmen und der politischen Situation Stellung zu nehmen in der Erwartung, dass die eigenen leidvoll gemachten Erfahrungen zu einem empathischen Verständnis für andere in Not geratene Menschen führt.

**Neuköllner Kriegskinder. Videoinstallation von Ina Rommee bis 5. April, täglich 10 bis 18 Uhr**  
 Eintritt frei  
 Museum Neukölln  
 Alt-Britz 81, 12359 Berlin  
[www.museum-neukoelln.de](http://www.museum-neukoelln.de)

Rudow

## „Das tote Kind im Wind“ -Lesung mit Connie Roters im Leporello

Im Oktober 2015 wurde der kleine Mohamed vom Gelände des Lageso entführt, sexuell mißbraucht und getötet. Dieses Ereignis hat Connie Roters erschüttert und nicht losgelassen. Sie musste darüber - fiktional verfremdet - einen Kriminalroman schreiben. Dafür hat sie sogar ihre im Laufe von drei Krimis entwickelte Figur, den Hauptkommissar Breschnow, links liegen gelassen und für die Veröffentlichung einen anderen Verlag gewählt.

Der neue Kriminlaroman setzt im Nordseebad BÜSUM ein. Auf einem Spielplatz wird ein nackt im Wind schaukelndes, totes Kind aufgefunden. Die Kieler Kriminalpolizei arbeitet mit Hochdruck, um den Mörder des syrischen Flüchtlingsjungen dingfest zu machen. Gleichzeitig kämpft der vom Dienst freigestellte Berliner Kommissar David Menger am Nordseestrand gegen seine ganz eigenen Dämonen. Seine Vorgesetzte Nina Schwarz will ihn nach Berlin zurückholen, damit er sich den Er-



Connie Roters war vom Tod des kleinen entführten Mohamed so erschüttert, dass sie darüber einen Kriminalroman schrieb.

mittlungen der Inneren Abteilung stellt. Doch bevor sie abreisen kön-

nen, werden sie in den Mordfall verwickelt.

Zurück in Berlin übernimmt Nina Schwarz die Leitung in einem Tötungsdelikt an einem jungen Roma, der in einer Lagerhalle in Neukölln umgebracht wurde. Der Fall weist deutliche Ähnlichkeiten mit dem Mord in Büsum auf. Nur wenige Tage später verschwindet ein weiteres Kind aus dem Flüchtlingszentrum im Flughafen Tempelhof. Für die Kommissare beginnt ein Wettlauf gegen die Zeit.

Connie Roters hat einen aufwühlenden Roman geschrieben – einen Kriminalroman, der auch über unsere unruhige Zeit erzählt. Die Lesung in der Buchhandlung Leporello wird von dem Neuköllner Musiker Frank Schröder auf der Gitarre begleitet - mit Instrumentalstücken, die er eigens für das Buch komponiert hat. Der Eintritt beträgt 7 bzw. 5 €.

Um Voranmeldung wird unter (030) 665 261 53 gebeten.

**Heizung & Sanitär**

**BRÜSCH GMBH**  
**HEIZUNG-SANITÄR**

Öl- und Gaskessel, Tankanlagen, Thermen, Solartechnik, Komplett-Bäder, Sanitär-Installation, Badeinrichtungen, Liefern und Installieren, Öl- u. Gas-Wartungsservice.

UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER

www.Bruesch-Gmbh.de

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH  
 Groß-Ziethener Chaussee 17  
 12355 Berlin  
 Tel. 030 / 6 63 30 58  
 Fax 030 / 6 64 47 42

Gegr. 1982



**Wir suchen Monteure und Installateure**

**Carsten GÖTTE GmbH**  
 INSTALLATEURMEISTERBETRIEB seit 1918

**SANITÄRE ANLAGEN**

**GASHEIZUNGSBAU**

**KOMPLETTBÄDER**

Buckower Damm 235 • 12349 Berlin  
 Tel. 606 82 98 • E-Mail: car-goette@vodafone.de

**JÖRG TAUSCHER**  
 SANITÄRE ANLAGEN GmbH

• Sanitär • Gas • Heizung

Fleischerstraße 23 Tel.: 030/ 664 17 62  
 12355 Berlin-Rudow Fax: 030/ 66 90 95 79

**Gaswartung ab 109,- €**

**Ölwartung ab 149,- €**

**BoBoEx GmbH**  
 Sanitär • Gas • Öl • Heizung

Mariendorfer Damm 161 • 12107 Berlin  
 24h-Notdienst • 030 - 662 38 28  
 www.boboex.de

**Florian Boldt**

**Abdichtungen**

**Nasse Keller - Feuchte Wände?**

**Mauerwerk- und Betonabdichtung** seit 1974  
**Außenisolierung u. Drainagen**  
 sowie Abdichtung von innen heraus

Gegen Feuchtigkeit und gegen Mauersäge- und Hochdruckinjektionen  
 Grund- und Schichtenwasser

**Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland**

**Ulrich Götting** Isolationstechnik  
 info@kellerisolation.de · Firmeninhaber Olaf Götting · Handy 0172-30 00 843  
**661 46 93** Ascherslebener Weg 6 · 12355 Berlin **76 40 32 98**

**Alte Holzfenster? Nie mehr streichen!**

Den Gebäudewert steigern und dabei Geld sparen! Ihre wertvollen Holzfenster werden durch eine wartungsfreie Aluminium-Verkleidung auf der Außenseite geschützt und erhalten. Große Auswahl an Farben und Dessins. Das Ergebnis: Ein pflegeleichter und dauerhafter Wetterschutz. Nie mehr Fenster streichen!

Wünsche erfüllen - Werte erhalten  
**Die schlaue Lösung**

**Vorher** **Nachher**

Jetzt informieren: **PORTAS-Fachbetrieb** www.mandryka.portas.de  
**(0 30)** A.Mandryka  
**61 60 90 60** Silbersteinstr. 67  
 12051 Berlin **PORTAS®**  
 Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

**Computer-Service**

**COMPUTER SERVICE**

Für Privat und Gewerbe:

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL - Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon:  
**030 7640015-2**

GEHRING-EDV  
 Sattlerstraße 43  
 12355 Berlin  
 Fax : 030 7640015-9  
 E-Mail: info@gehring-edv.eu

**Jalousien**

**Berlin** Meisterbetrieb  
**Jalousien**

Markisen • Rollläden • Insektenschutz  
 Terrassenüberdachungen • Plissees • Rollläre  
 Gitter • elektrische Antriebe • großes Ersatzteillager  
 eigene Werkstatt • Markisentuch-Neubespannung  
 Fenster und Türen

Alt-Lichtenrade 129 • 12309 Berlin  
 Telefon 030-76 58 63 20 • www.berlin-jalousien.de

**Krysiak Jalousien** Jalousien • Markisen • Plissees • Rollos  
 Insektenschutz • Lamellenvorhänge

**0162 - 205 30 30/31**  
**030 - 53 21 30 30**

**-SCHUTZ**  
 Krysiak-Jalousien@t-online.de

**Dacharbeiten**

• Schiefer-, Ziegel-, Flachdach  
 • Klempnerarbeiten  
 • Stahldachtafeln mit Ziegelprofil  
 • Fassade

Mitglied der Dachdeckerinnung

**Hartmut Krüger**  
 Dachdecker  
 Dachdeckungen sämtlicher Art  
 Meisterbetrieb

www.krueger-dachdeckerei.de • info@krueger-dachdeckerei.de

Buckower Damm 199  
 12349 Berlin  
 Fax 030 / 66 70 82 71

**030 66 70 82 70**

## Kurz-Info

Berlin

### Kurzer Draht für Mieter

Ab 1. Januar 2020 steht für alle Mieter der degewo die neue Zentrale Kundenberatung als erste Anlaufstelle für alle Anliegen bereit. Erklärtes Ziel ist es, viele Wünsche der Kunden schnell und effizient zu bearbeiten. degewo-Mitarbeiter kümmern sich um die eingehenden Anrufe, E-Mails, Fax und Briefe und sorgen dafür, dass beispielsweise Bescheinigungen direkt zugeschickt und Fragen zur Betriebskostenabrechnung beantwortet werden.

Aber auch auf viele andere Fragen der Mieter können Antworten vom neuen Team direkt am Telefon gefunden werden. Kompliziertere Anliegen, auf die die Zentrale Kundenberatung nicht direkt reagieren kann, werden an die Fachabteilungen oder das Kundencenter weitergeleitet, die dann tätig werden und einen persönlichen Termin mit dem Mieter vereinbaren.

Sandra Wehrmann, degewo-Vorstandsmitglied, erläutert das gesetzte Ziel: „Uns geht es darum, die Zufriedenheit unserer Mieterinnen und Mieter weiter zu erhöhen. Wer einen Schaden melden will oder eine Bestätigung für die Behörden braucht, der hat weder Zeit noch Lust, lange herumzutelefonieren. Wir bieten mit der Zentralen Kundenberatung nun eine Anlaufstelle, die unsere Reaktionszeit stark verkürzen wird. Wir streben eine hohe Erstlösungsquote an – viele Fragen oder Probleme sollen gleich beim ersten Kontakt beantwortet oder ausgeräumt werden.“

Im Zuge der Einführung der Zentralen Kundenberatung hat die degewo ihre gesamte Bestandsbewirtschaftung neu aufgestellt. So sollen die Mieter seit 1. Januar in vier anstatt bisher fünf Kundencentern begrüßt, die enger an den Bezirken ausgerichtet sind. Außerdem werden alle Vermietungsaktivitäten in einer zentralen Vermietungsabteilung gebündelt, um verfügbare Bestands- und Neubauwohnungen noch schneller neuen Mieter zur Verfügung zu stellen.

Die Zentrale Kundenberatung wird Montag bis Donnerstag von 8 bis 18 Uhr und Freitag von 8 bis 15 Uhr erreichbar sein.

Der schnelle Draht für Mieter:  
degewo AG  
Zentrale Kundenberatung  
Postfach 10772 Berlin  
Telefon: 030 / 26485-5000  
Fax: 030 / 26485-3209

Neukölln

## Bauarbeiten an der Karl-Marx-Straße gehen in die nächste Phase

Die Bauarbeiten der Neuköllner Karl-Marx-Straße gehen in die nächste Phase. Entlang des Alfred-Scholz-Platzes wechselt die Baustelle auf die westliche Seite mit Auswirkungen auf die Verkehrsführung. Parallel wird erstmals eine zweite Baustelle zwischen Fulda- und Weichselstraße eingerichtet, um das Vorankommen des größten Straßenbauprojekts in Neukölln zu beschleunigen.

BVG, Versorger und das Bezirksamt sanieren seit 2010 den Tunnel der U7, sämtliche Leitungen und die Straße selbst auf einer Gesamtlänge von zwei Kilometern.

Die laufende „Bauphase 3“ zwischen Briesestraße und Erkstraße bringt wieder einige Änderungen der Verkehrsführung.

Der Bereich entlang des Alfred-Scholz-Platzes bis zur Werbellinstraße ist auf der östlichen Seite abgeschlossen. Ab Mitte Februar folgt nun der Umbau auf der Westseite. Hierfür wird der westliche Straßenabschnitt von der Mitte des Knotenpunktes Karl-Marx-Straße/Werbellinstraße bis nördlich des Knoten-

punktes Karl-Marx-Straße/Rollbergstraße für den Verkehr gesperrt. Damit wird die Rollbergstraße für einen Zeitraum von voraussichtlich fünf Monaten zur Sackgasse und kann nur über die Morusstraße und über die Hans-Schifftan-Straße erreicht werden.

Gleichzeitig kann aus der Werbellinstraße wieder in beide Richtungen in die Karl-Marx-Straße eingebogen werden. Südlich der Werbellinstraße ist die Karl-Marx-Straße dann wieder in beide Richtungen befahrbar. Nördlich der Werbellinstraße bleibt es in der Karl-Marx-Straße zunächst dabei, dass der Verkehr nur in Richtung Rathaus geführt wird. Die Busumleitung der Linien 104 und 166 bleibt bis auf Weiteres unverändert. Parallel wird voraussichtlich ab Februar 2020 mit einem neuen Baustellenbereich (Bauphase 4) begonnen. Zwischen Fuldastraße und Weichselstraße wird zunächst der komplette Mittelstreifen rückgebaut. Sämtliche Leitungen in diesem Bereich werden unter den Gehweg verlegt, anschließend folgt die Sanie-

rung des U-Bahn-Tunnels in diesem Bereich. Dazu wird der östliche Straßenbereich gesperrt. Die parallel eingerichtete Baustelle wird das Vorankommen der Baumaßnahme beschleunigen.

Für die Tunnelanierung muss das Tunnelbauwerk freigelegt werden. Hierzu ist eine Baugrubensicherung erforderlich. Diese kann nur hergestellt werden, wenn der auf dem Mittelstreifen und am östlichen Gehweg vorhandene Baumbestand entfernt wird. Deshalb werden gleich zu Beginn der Maßnahme fünf Bäume am Gehweg sowie einige kleinere Bäume auf dem Mittelstreifen gefällt. Nach Abschluss der Sanierung folgen Ersatzpflanzungen auf dem Gehweg. Der Verkehr wird in diesem Bereich in beide Richtungen auf jeweils einer Spur geführt. Die Fuldastraße wird weiterhin in alle Richtungen befahrbar sein. Bis zum Abschluss der Bauarbeiten wird allerdings die Weichselstraße am Kreuzungspunkt zur Karl-Marx-Straße mindestens bis zum Sommer 2021 vollständig gesperrt sein.

Rudow

## Simone goes Country & Western: Einmal Nashville und zurück

Mit „Einmal Nashville und zurück“ betreten Sängerin Simone und ihre Band „Simone und die flotten Drei“, neues Terrain.

Gerade feierte die erfolgreiche Band ihr 10jähriges Jubiläum und nun unternehmen sie eine spannende musikalische Reise durch die deutschsprachige und amerikanische Countrymusic der 60er bis 80er Jahre. Mit dabei: Countrysänger Doc Adams von „4CASH“.

Damit erweitern die vier Musiker, die mit Stars wie Bill Ramsey, Ted Herold, Siv Malmkvist, Lys Assia, Chris Howland, Michael Holm, Gus Backus und Graham Bonnie zusammengearbeitet haben, ihre musikalische Welt.

„Geboren wurde die Idee einer Country & Westernshow im Umlandwerk-Ost, wo wir mit „Simone und die flotten Drei“ seit 10 Jahren eine sehr erfolgreiche Dinershow mit Rock & Roll und Schlagnern aus den 50er und 60er Jahren aufführen“, erzählt Simone. Dort wurde ein zusätzlicher Act gesucht.

Da es die neue Show „Einmal Nashville und zurück“ bisher aus-



schließlich nur im Umlandwerk zu sehen gibt und sie gleich nach Bekanntgabe ausverkauft war, entschloss sich das Quartett kurzerhand ein Sonderkonzert für ihre vielen Fans und Freunde zu veranstalten. Gesagt, getan, am Valentinstag 2020 ist es soweit: Dann heißt es Bühne frei für Simone, Doc Adams, Buddy Holgi (Gitarre), Peter die Möwe (Bass) und Carsten Chaos am

Schlagzeug. Zu hören gibt es beim Country Tanzabend unter anderem musikalische Leckerbissen wie „Ring of fire“ von Johnny Cash, „Rhinstone Cowboy“ von Glen Campbell, der bezaubernde Song „El Paso“ von Marty Robbins und „Jolene“, einer der vielen Hits der grandiosen Dolly Parton.

Auch die deutsche Country & Western Szene dieser Zeit kommt verdientermaßen nicht zu kurz. „Komm unter meine Decke“ des unvergessenen Gunter Gabriel, der Dauerbrenner „Take it easy altes Haus“ von Truck Stop und „Ich möchte so gerne mal nach Nashville“, der allseits bekannte Song der Kultband „Western Union“ sind nur einige der Evergreens, die zum Tanzen auf der großen Tanzfläche, zum Mitsingen am Tisch und zum Träumen am Valentinstag einladen. S.P.

Country Tanzabend am Valentinstag Fr. 14.02.2020, mit großer Tanzfläche und Bewirtung an den Tischen Gemeinschaftshaus Gropiusstadt Bat-Yam-Pl. 1, U-Bahnhof Lipschitzallee, 20.00 Uhr, Eintritt: 18 € (erm. 14 €)

Karten unter: 030 - 90 239 1416 oder direkt im Gemeinschaftshaus



Am 22. Februar öffnet das Oberstufenzentrum Lise-Meitner erstmals am neuen Standort von 10 bis 14 Uhr seine Türen. Foto: Parmann

Gropiusstadt

## Lise-Meitner-Schule lädt zum Tag der offenen Tür

Erstmals im neuen Gebäude – Tag der offenen Tür an der Lise-Meitner-Schule am Samstag, 22. Februar von 10-14 Uhr

Am Samstag, dem 22. Februar öffnet das Oberstufenzentrum Lise-Meitner (OSZ Chemie, Physik und Biologie) von 10 bis 14 Uhr seine Türen für interessierte Schüler und ihre Eltern, erstmals am neuen Standort.

Gezeigt wird das spektakuläre neue Schulgebäude, das Ende November eingeweiht wurde. Im Mittelpunkt steht an diesem Tag ganz viel „normaler“ Unterricht: alle Interessierten sind eingeladen, für eine Weile daran teilzunehmen, um sich ein unmittelbares Bild von der täglichen Unterrichtsarbeit in allen Fächern zu machen, insbesondere auch in den Laboren.

Das unterstützt die Entscheidung, ob ein junger Mensch nach dem MSA auf das OSZ Lise-Meitner wechselt. Angeboten werden - mit dem Schwerpunkt Naturwissenschaften/Informatik - die berufsorientierte gymnasiale Oberstufe in drei Jahren oder die ebenfalls dreijährige Ausbildung zum Beruf eines Technischen Assistenten für Chemie, Physik oder Biologie einschließlich Fachhochschulreife.

Wer bereits das Abitur in der Tasche hat, kann diese Ausbildung in zwei Jahren absolvieren. Damit wird eine exzellente Grundlage für ein erfolgreiches naturwissenschaftliches Studium gelegt.

Alle Interessierten werden über diese und viele weitere Möglichkeiten des Oberstufenzentrums ganz persönlich und individuell beraten – das OSZ bittet, das letzte Zeugnis mitzubringen.

Natürlich werden den Besuchern auch die Räume gezeigt - immerhin

50 hochmoderne Labore. Eingebettet in den Campus Efeuweg kann die Lise-Meitner-Schule nicht nur fußläufig von der Lipschitzallee erreicht werden, sondern auch vom Efeuweg aus. Die Lise-Meitner-Schule freut sich auf Ihren Besuch!

Anschrift: Lipschitzallee 25, 12351 Berlin (Gropiusstadt) – bitte beachten: Keine Parkmöglichkeiten auf dem Schulgelände bzw. dem Zuweg.

### Handwerker-Service

## - Rund ums Haus - Marc Dräger

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Entrümpelungen
- Elektroarbeiten
- Wasserschäden
- Laminat- & Teppichbodenverlegung

Tel: 0176 / 98 58 29 51 • marc.draeger@gmx.de

# CDGI

ABRISS • DEMONTAGE • CONTAINERSERVICE

Tel.: (030) 657 00 190

info@cdgcontainer.de  
www.cdgcontainer.de



## RUDOWER MAGAZIN

mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen



**SONDERPREIS!**  
**Baumarkt**

... da wo die Schraube wohnt!



**Schönefeld OT Großziethen**  
Karl-Marx-Straße 117  
(ehemals ALDI)

### Nigrin Performance Scheibenfrostschutz

bis zu -22 °C, verstärkte Reinigungswirkung, reduziert Blendeffekte, greift Lack, Gummi und Kunststoff nicht an

bis -22 °C

3 Liter

**7,99**

1,- gespart!

1 l = 2,66



spare 20% mit dem MACHER-VORTEILSCOUPON

20% gespart

**6,39**

1 l = 2,13

**MACHER-VORTEILSCOUPON**  
EXKLUSIV NUR FÜR DICH!

**20%**  
**AUF**  
**DEINEN**  
**EINKAUF**

(1) Coupon und gültige Macherkarte vor dem Bezahlen an der Kasse vorzeigen. Einlösung nur vom 02.01. bis 29.02.2020 in der Filiale Schönefeld möglich. Nicht mit anderen Rabatten/Werbeaktionen kombinierbar. Preise inkl. MwSt. nur gültig für im Markt vorhandene Artikel!



Mo.-Fr. 8:00-19:00 Uhr  
Sa. 8:00-16:00 Uhr

[www.sonderpreis-baumarkt.de](http://www.sonderpreis-baumarkt.de)

Alle Preise in Euro! | Für Druckfehler keine Haftung | Verkauf solange Vorräte! | Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen | Abbildungen ähnlich | Mit Erscheinen der nächsten Werbung wird diese Werbung ungültig. | Herausgeber: Heiko Schmidt, Karl-Marx-Straße 117, 12529 Schönefeld | \* unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

**Kurz-Info**

Gemeinschaftshaus

**40 Jahre  
Orthoklick**

40 Jahre Orthoklick! Aus diesem Anlass präsentiert sich die Fotogruppe schon zum vierten Mal in den Räumen des Gemeinschaftshauses Gropiusstadt mit ihren schönsten Bildern. Orthoklick ist eine moderne Fotogruppe, die sich als kreative Gemeinschaft versteht. Die Interessen der Mitglieder sind breit gefächert und reichen von der



klassischen Fotografie bis hin zu experimentellen Aufnahme- und Bearbeitungstechniken. Gezeigt werden die unterschiedlichen Ergebnisse der Fotokünstler, die sich in ihrer Arbeit mit der Stadt Berlin und ihrer Entwicklung aus individuellen Perspektiven auseinander gesetzt haben.

Die Ausstellung ist zu sehen vom 17. Januar bis 29. Februar

*Vernissage - 40 Jahre Orthoklick  
Donnerstag, 16. Januar, 18 Uhr  
Foyer Gemeinschaftshaus  
Gropiusstadt  
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin,  
Tel. 9 02 39 - 1416/13*

**Zeitschriften  
einfach günstig  
mieten!**

weissgerberlesezeitung.de  
030 / 740 748 70

Rudow

**Eugen Ruge kommt zur Hauptlesung  
bei „Rudow liest“ im März**

**Eugen Ruge bestreitet die Hauptlesung bei „Rudow liest“ im März und liest aus „Gefangen im Hotel Metropol“- Karten sollte man jetzt schon reservieren.**

Eugen Ruge gehört zu den profiliertesten Stimmen der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur. Für seinen Roman „In Zeiten des abnehmenden Lichts“ erhielt er 2011 den Deutschen Buchpreis. In diesem Roman erzählt der Berliner Autor mit stark autobiographischen Zügen über vier Generationen hinweg die Geschichte einer Familie in der DDR als exemplarische Geschichte des Niedergangs der sozialistischen Utopie. Die Verfilmung mit Bruno Ganz lief 2017 sehr erfolgreich in den deutschen Kinos.

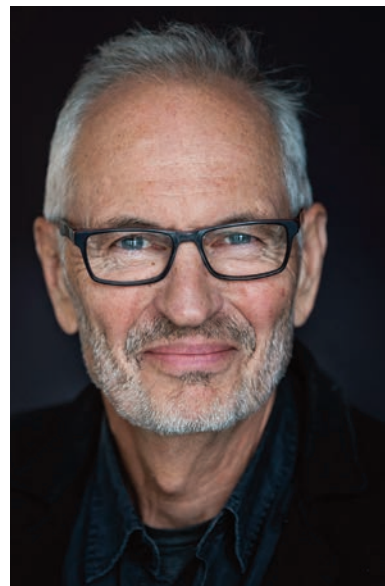
In seinem neuen Roman „Metropol“ kehrt Eugen Ruge zur Geschichte seiner Familie zurück. Es ist die Geschichte seiner kommunistischen Großmutter, die während der stalinistischen Säuberungswellen in den 30er Jahren des letzten Jahrhunderts im Moskauer Hotel „Metropol“ auf ihre Verhaftung wartete. Mit diesem Roman verweist Ruge auf ein in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur vernachlässigtes Terrain, beschäftigt sich diese doch hauptsächlich mit der NS-Zeit und dem Zweiten Weltkrieg, der DDR und der alten Bundesrepublik.

Ruges Großmutter hat über ihre Zeit in Moskau immer geschwiegen. Sie arbeitete für den ominösen Geheimdienst der Kommunistischen Internationalen, der Komintern. Nach dem Zusammenbruch der Sowjetunion erhielt Ruge Zugang zu der zweihundertsechszwanzig Seiten umfassenden Kaderakte seiner Großmutter: ein chaotisches Dokument,

welches mehr Rätsel aufgab als löste. Drei Jahre hat es gedauert, bis Ruge diese Akte einigermaßen entschlüsselt hat. Im Gefolge ist „Metropol“ entstanden, ein Roman in der Form einer biografischen Fiktion.

Moskau, 1936. Die deutsche Kommunistin Charlotte ist der Verfolgung durch die Nationalsozialisten gerade noch entkommen. Im Spätsommer bricht sie mit ihrem Mann und der jungen Britin Jill auf zu einer mehrwöchigen Reise durch die neue Heimat Sowjetunion. Die Hitze ist überwältigend, Stalins Strände sind schmal und steinig und die Reisenden beherrscht bald eine Spannung, die beinahe körperlich greifbar wird. Es verbindet sie mehr, als sich auf den ersten Blick erschließt: Sie sind Mitarbeiter des Nachrichtendienstes der Komintern, wo Kommunisten aller Länder beschäftigt sind. Umso schwerer wiegt, dass unter den „Volksfeinden“, denen gerade in Moskau der Prozess gemacht wird, einer ist, den Lotte besser kennt, als ihr lieb sein kann. Mit einer Selbstanzeige gegenüber der Partei möchte Lotte drohendes Unheil abwenden. Was folgt sind jedoch 477 Tage der Zwangseinquartierung in das Hotel „Metropol“ und eine zermürbende Zeit qualvollen Wartens darauf, was kommen wird. Ruge nähert sich seinen Personen empathisch. Es geht um Selbstzweifel und Ängste, Bespitzelung und Denunziation. Der Roman ist jedoch keine Abrechnung über den Stalinismus. Es ist ein Buch darüber, was wir Menschen zu glauben imstande sind.

Eugen Ruge ist der Sohn des DDR-Historikers Wolfgang Ruge, der – vor den Nazis in die Sowjetunion geflohen – aufgrund seiner deutschen Herkunft in einem der sowjetischen Gulags landet. Ruges Mutter ist Russin. Er selbst wurde 1954 in Soswa im Ural geboren und kam im Alter



*Bestreitet die Hauptlesung der Veranstaltungsreihe „Rudow liest“ im März: Eugen Ruge.*

*Foto: Asja Caspari*

von zwei Jahren 1956 mit seiner Familie in die DDR. Hier studierte er Mathematik und war im Wissenschaftsbetrieb der DDR tätig. 1988 siedelte er in die Bundesrepublik über. 1986 hatte er mit seiner Tätigkeit als Schriftsteller, Dokumentarfilmer und Drehbuchautor begonnen.

Die von der AG Rudow veranstaltete Hauptlesung findet ein weiteres Mal im Gemeindesaal der Evangelischen Kirchengemeinde Rudow in der Prierosser Str. 70-72 statt. Die Lesung am Samstag, den 7.3.20 um 20 Uhr kann nur mit den kostenlosen Eintrittskarten aufgesucht werden, die in folgen Rudower Fachgeschäften ab sofort erhältlich sind: TUI-ReiseCenter, Alt-Rudow 25 a, Buchhandlung LEPORELLO, Krokusstr. 91 und Ganz Ohr, Krokusstr. 95 – alle in 12357 Berlin.

Zur **Fischerhütte** Inh: Monika Grund  
Seit über 20 Jahren

**Die Top-Adresse für  
schmackhafte Fischgerichte**

Blossiner Seeweg 2 · 15754 Heideseesee · OT Blossin · 03 37 67/30 47 40  
mi-so geöffnet ab 11 Uhr





Spendenübergabe an Frau Danzmann vom Hospiz (v.r.). Hinten Corinna, Angelina, Mandy und Saloninhaberin Nicole Haufe (v.r.)

Rudow

## 710 Euro für das Hospiz

Auch kleine Geschäfte können Großes leisten. Das zeigte das Haarstudio NH im Frauenviertel. Das Team hatte die Kunden gebeten zu Weihnachten auf Geschenke, Süßigkeiten etc. zu verzichten und lieber dafür für das neu entstandene Hospiz Ricam in Rudow zu spenden. „Bei unseren Kunden kam dies mehr als positiv an und der größte Teil hat mit großer Anteilnahme gespendet“, freute sich Chefin Nicole Haufe. Insgesamt kamen so 510 € in die Spendendose und 200 € legte Nicole

Haufe noch einmal persönlich dazu! Da trotzdem noch eine Menge an Pralinen, Schokolade und anderen Süßigkeiten im Salon zusammengekommen, wurde dies direkt an die Patienten mit übergeben.

„Wir freuen uns riesig über diese großartige Bereitschaft und bedanken uns bei allen Spendern“, sagt Nicole.

*Info: Haarstudio NH  
Lieselotte-Berger-Str. 42  
12355 Berlin-Rudow*

**ALTERSGERECHTER** Badumbau  
an nur **EINEM TAG!**

[www.seniorenbad24.de](http://www.seniorenbad24.de)



**TÜR** für die  
Badewanne

### BAD-TEILSANIERUNG

Umbau **WANNE** zur **DUSCHE**  
& **BADEWANNENTÜREN:**

- ⇒ günstig
- ⇒ schnell
- ⇒ sauber
- ⇒ förderfähig

**FÜR MEHR**

- ⇒ Sicherheit
- ⇒ Komfort
- ⇒ Selbstständigkeit

Mit Kassen-Förderung **Badumbau** zum **NULL-TARIF** möglich!



**Bis zu 4000 Euro**  
Kassen-Zuschuss möglich!

**UMBAU** der  
**WANNE** zur **DUSCHE**

**Telefon: 030 577 010 84**

Rufen Sie uns an, wir freuen uns auf Sie:

**BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG**

Sterndamm 106 • Ecke Megedestraße • 12487 Berlin

**[www.seniorenbad24.de](http://www.seniorenbad24.de)**

Wir suchen Monteure/Installateure (M/W/D in Festanstellung)

# Wir stärken Neukölln den Rücken.

16. März – Gesundheitsmesse bei Kieser Training

**Kieser Training Berlin-Neukölln**  
Rudower Straße 132 | Telefon (030) 604 900 52

**10x in Berlin und Potsdam | [kieser-training.de](http://kieser-training.de)**

**KIESER  
TRAINING**

JA ZU EINEM STARKEN KÖRPER



Foto oben: Mitglieder der Berlin Biker Crew organisierten eine Fühlstation für Kinder.

Foto links: Eröffnung der Meile mit AG-Vorstand Andreas Kämpf (am Mikrophon) und Bürgermeister Hikel (ganz rechts).

Rudow

## Besucher feierten ausgiebig auf der neuen großen Weihnachtsmeile

Tausende Besucher kamen und feierten fröhlich und friedlich im Vorfeld zum Heiligen Abend auf der großen Rudower Weihnachtsmeile - die erste in ihrer Art aber sicher nicht die letzte.

Allen Unkenrufen und Zweifeln zum Trotz war die erste große Rudower Weihnachtsmeile an beiden Tagen ein Erfolg. Schon als Bezirksbürgermeister Martin Hikel am 21. Dezember die Rudower Weihnachtsmeile gegen 14.00 Uhr im Beisein der Mitglieder der Aktionsgemeinschaft Ru-

dow (AG Rudow) eröffnete, füllten sich die Straßen Alt-Rudow und Krokusstraße mit immer mehr Besuchern.

Auch am Sonntag hielt der positive Trend an, sodass unter anderem die Anbieter von Glühwein und Kinderpunsch kräftig nachlegen mus-

ten. Auch sie hatten nicht mit der Feierlaune der Rudower so kurz vor dem Heiligabend gerechnet.

Noch vor der offiziellen Eröffnung unternahm Hikel zusammen mit dem Vorstand der AG Rudow Andreas Kämpf und Detlef Heintz sowie Kulturstadträtin Karin Korte (SPD) einen Rundgang über die Weihnachtsmeile und erfreute sich an den festlich dekorierten Ständen. Schließlich hatten sich die rund 70 anwesenden Standbetreiber alle Mühe gegeben, mit ihrem Auftritt für ein weihnachtliches Flair zu sorgen.

Natürlich trug dazu auch die von der AG Rudow, vielen Sponsoren, Paten, dem Bezirk Neukölln und vielen Einzelspendern finanzierte Weihnachtsbeleuchtung mit LED-Licht bei. Auch das Angebot an Leckereien zur Festzeit ließ sich sehen. Besonders Glühwein und Kinderpunsch fanden regen Absatz, sodass hier die Anbieter kräftig nachlegen musste.

Lange Schlangen gab es auch wieder bei den Karnevalisten vom Berliner Carneval Verein 1968, die mit ihrem Showprogramm sowie ihrem Kuchen und Tortenangebot zu zivilen Preisen die Rudower Meilen stets bereichern. Doch warten musste auch hier keiner lange, denn viele Ehrenamtliche Helfer sorgen stets für einen schnellen Service. Ob kandierte



Gut besucht war die Rudower Weihnachtsmeile an beiden Tagen

K. Peter  
**Mahlo & Sohn Baugesellschaft mbH**  
 Meisterbetrieb • Ausbildungsbetrieb

Fenchelweg 62  
 12357 Berlin  
 Tel.: 030 66 09 87 83  
 Fax.: 030 66 10 80 8  
 info@mahloundsohn.de

seit 1969

- Um-/Ausbauarbeiten
- Energetische Fassadenanierung
- Fassadenputz
- Fliesen- und Plattenarbeiten
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Verblendersanierung
- Kellertrockenlegung
- Reparaturen / Notdienst

**Wir installieren Zufriedenheit**

**EK Elektro-Krause**  
 Innungsbetrieb GmbH

Haushalts- und Industrieanlagen · Störungsdienst

66 09 85 44 **Elektroinstallateure gesucht**

Krokusstraße 86 · 12357 Berlin  
 www.elektro-krause-berlin.de

Rudow

## Erfolg bei Buslinie aber Angst vor Chaos

Passend zur Weihnachtszeit brachte Bezirksbürgermeister Martin Hikel mit der Busentscheidung gute Nachrichten auf die Rudower Meile mit, teilte allerdings auch Bedenken der Rudower angesichts der Verkehrssituation an der Rudower Spinne. Auch der SPD Bundestagsabgeordnete Dr. Fitz Felgentreu stand mit auf der Bühne, als Hikel verkündete, dass es nun sicher ist, dass wieder ein Bus durch Alt-Rudow fahren wird, auch wenn die genaue Linie weiterhin noch nicht feststeht. Hikel und Felgentreu setzten sich vehement bei der BVG und dem Senat für den Bus ein. Hikel teilt jedoch angesichts der Eröffnung des BER im kommenden Jahr die berechtigten Sorgen der Rudower Bürger in Sachen Verkehrs-

situation an der Rudower Spinne. „Dort wird alle zwei Minuten ein Bus abfahren. Wir haben immer wieder vor einem Verkehrschaos an der Rudower Spinne gewarnt“, so Hikel. Er jedenfalls wünscht sich zur nachhaltigen Lösung der Verkehrsprobleme rund im Rudows Dorfkern einen raschen Ausbau der U7 in Richtung BER und damit eine verbesserte verkehrliche Anbindung ins Umland. Dafür hatte er sich zusammen mit dem Alt-Bürgermeister von Schönefeld, Udo Haase, stark gemacht. Den Rudowern wünschten Hikel, Felgentreu und Andreas Kämpf als Vorsitzender der AG Rudow aber erst einmal schöne Weihnachten und viel Freude auf der Rudower Meile.

Früchte, gebrannte Mandeln, Zuckerwatte, Lebkuchen, Quarkbällchen, Punsch, heiße Schokolade oder verschiedene Glühweinvariationen - das winterliche Angebot konnte sich sehen lassen und trug ebenso zur guten Stimmung bei wie die dargebotenen Weihnachtsshows. Auch wer noch das eine oder andere kleine Geschenk für seine Liebsten suchte, wurde fündig. Kunsthandwerkliches, Malerei und viel Selbstgebasteltes gab es an den schönen Ständen zu bewundern. Darüber hinaus war der Weihnachtsmann vor Ort und beschenkte die gut

gelaunten Kinder. Für sie gab es viel zu entdecken und jede Menge Vergnüglichen. Das reichte vom Kinderkarussell über das allseits beliebte Bungee Jumping bis hin zur Fühlstation bei Mitgliedern der Bärln Biker Crew, die sich wie viele andere auf der Weihnachtsmeile ehrenamtlich engagieren. Dafür hat Petrus immer etwas übrig. Er sorgte dafür, dass die Rudower Weihnachtsmeile im Großformat ein beachtlicher Erfolg wurde und den Besuchern aus Rudow und anderswo ein großes Stück Vorfreude auf den Heiligen Abend bereitete.

S.P.

**Winterware**  
★ **STARK** ★  
**reduziert**

Boutique  
**OPEN-AIR**

Die neue Frühjahrskollektion ist eingetroffen

Alt-Rudow 43 • 12357 Berlin • Tel.: 66 46 07 90

# Glasererei

## Exner & Hürdler GbR

**Wenn's Qualität sein soll!**

Verglasungen aller Art • Fenster & Türen • Rollläden  
Spiegel • Glasduschen • Ganzglasanlagen  
Küchenrückwände • Bildeinrahmungen • u.v.m.

kompetente Beratung & professionelle Ausführung ✓  
Meisterbetrieb & Innungsbetrieb ✓  
100% kostenfrei & Full Service bei Glasversicherung ✓

www.Glaserei-Exner-Huerdler.de  
Groß-Ziethener Chaussee 14 • 12355 Berlin • Tel. 030 / 66 90 91 60



Finde deine Urlaubsinsel!

**TUI ReiseCenter**  
So geht Urlaub.

Katja Wallström e.K., Alt-Rudow 25a, 12357 Berlin-Rudow  
Tel. 030 663 70 11, Fax 030 664 41 75, berlin1@tui-reisecenter.de  
www.tui-reisecenter.de/berlin1

www.gardinen-birkhoeelzer.de

**Gardinen • Auslegewaren**  
**Gardinen-Waschservice**  
**Polsterarbeiten**  
**Malerarbeiten**  
**Jalousien • Markisen**  
**Rollläden • Rollos**  
**elektr. Antriebe**  
**Insektenschutz**

RAUM AUSSTATTER- UND SÄTTLER-INNUNG BERLIN

**Birkhölzer**

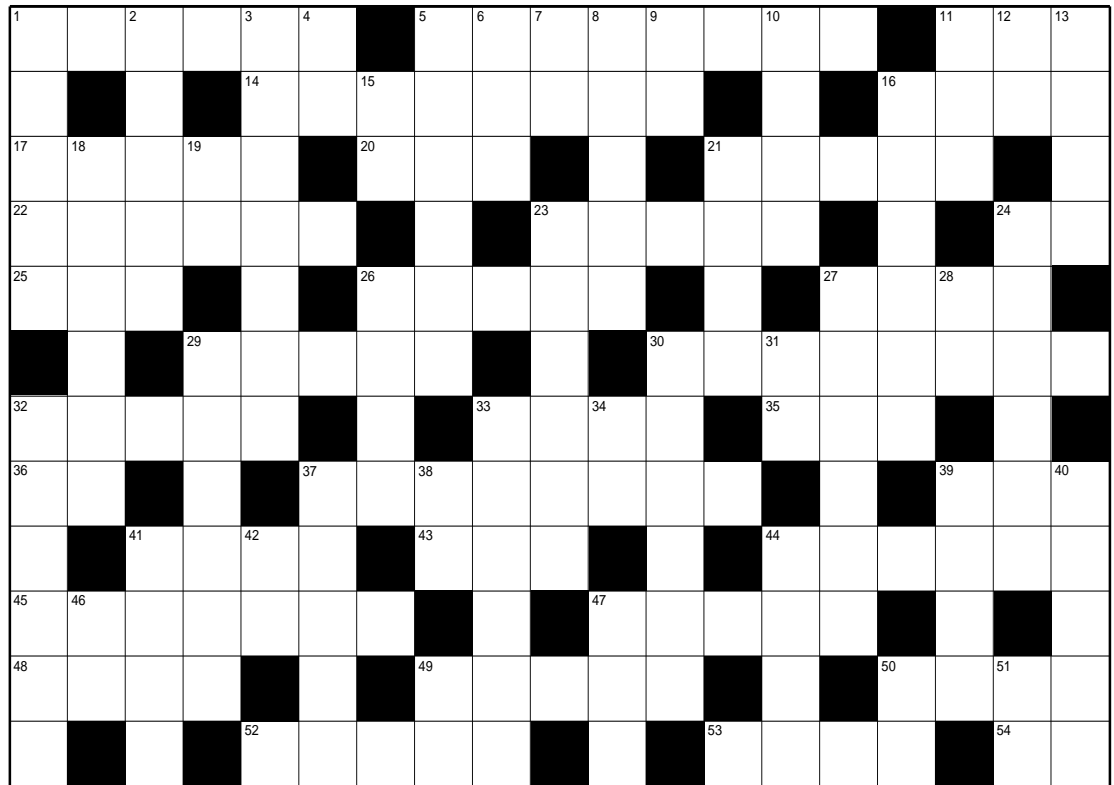
Alt-Rudow 61 • 12355 B-Rudow • Tel.: 663 50 13  
Bahnhofstr. 44, 12305 B-Lichtenrade • Tel.: 744 60 52

**Waagrecht:**

**1** Feines Stöfchen **5** Wird er höher gehängt, geht es knapp zu im Hause **11** Kriegerischer Unterstützer der Wanen **14** Horaz meinte, man müsse lernen, großes Glück zu dies **16** Soll auch in der kleinsten Hütte sein **17** Steht im Gegensatz zum Rechtsanwalt auch für Unparteilichkeit **20** Umflog 15 Jahre die Erde **21** Paris war dort mal die beste Kleinstadt **22** Arbeitsniederlegung **23** Auch ein Araber ist eigentlich ein solcher Nachfahre Noahs **24** Strategiespiel, das sogar Computern schwer fällt **26** 2 senkrecht minus 4 senkrecht **26** Dem trüben hilft keine Brille, sagen die Sorben **27** Nötiges Utensil für 26 waagrecht **29** Glibberige Marmelade **30** Filmisch bevorzugte Frau **32** Einem Löwen muß die Demokratie ein solcher sein, spekulierte Pascal Lachenmeier **33** Nubische Prinzessin oder großes Schiff **35** Film-Alfred verkörperte diesen Widerwillen, allerdings ohne Ende **36** Auch wenn es das ist, irgendwann ist es out **37** Kneiper fürs Heim **39** Adams bessere Hälfte **41** Ein Richter, der eher Film als Roben bevorzugt **43** Die, deren klein' Häuschen wir versaufen **44** Nicht nur bekannt für seine Musikanten **45** Gut für Fond, Suppe oder Schuh **47** Alles Käse **48** Als ley gefährlich, sonst eher hilfreich für Transporte **49** Sternbild mit Gürtel **50** Für ihn ist das Bett kein Platz zum Sterben **52** ...diese eher schon **53** Ritter mit Schwert im Ozean **54** Steht eher für das Maskuline außer bei Marine Pen.

**Senkrecht:**

**1** Steht für Wahrheit, kann aber auch mächtig in die Hosen gehen **2** Die Firma mit Pak hat diese vier ins alltägliche Bewußtsein gebracht **3** Nicht immer ist das vermeintlich so wirkende tatsächlich vertrauenswürdig **4** Senkrecht 3 von baskischen Extremisten befreit **5** Wer nicht sehen will, dem hilft sie auch nicht **6** Adjektiv, das fast alles wertvoller macht **7** Die da oben, nicht politisch gemeint (Abk.) **8** Georgische 623 Kilometer **9** Den Gordischen schreibt man nicht so, aber 2 x km/h-10 Prozent **10** Völlig verdrehtes Lebewesen



findet sich in der Weberei wieder **11** Gefundenes Fressen nicht nur für Geier **12** Eher unpolitische Übereinstimmung der Schüler-Union mit ehemaligen Ostblock-Reich **13** Friesischer Kurzname **15** Abkürzung für Warenmarke oder Transzendente Meditation **16** Substantivisches Schimpfwort für den Köter oder Krankheit **18** Gaben einem Gezücht den Namen für hassenswerte Menschen **19** Anfang der Umlaute **21** Hielt den Menschen den Spiegel vor (Vorname) **23** Eine der drei höchsten im Hinduismus **24** Schweizerische und internationale Schöne am See **26** Mit diesen Versionen arbeiten Computer-Nutzer auch als Versuchskaninchen **27** Nicht die Größte, aber die Entscheidende in der Türkei **28** Amerikanischer Krieger ohne Pfeil und Bogen **29** Diese Jauche hat viel Nährstoffe für den Acker **30** Besteht aus drei Quarks und ist ein Fermion, klingt aber fast wie eine Stimmlage **31** Der Winzer hat etwas gemeinsam

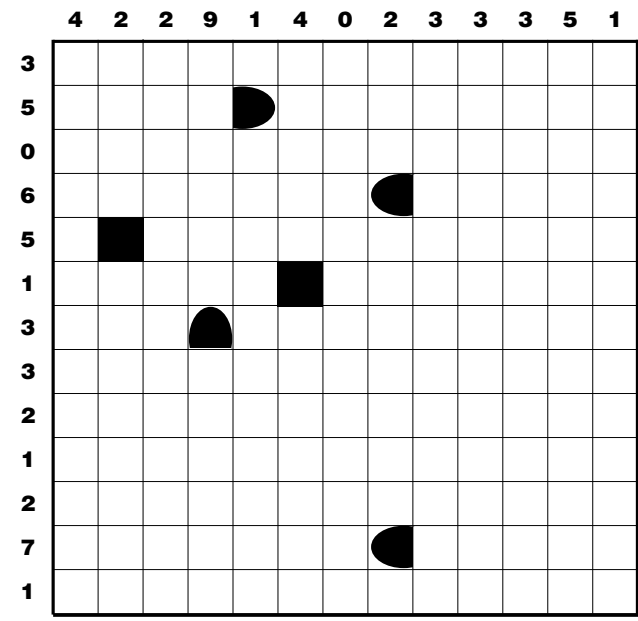
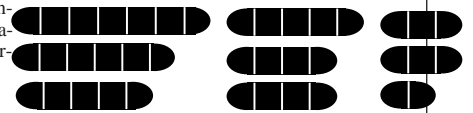
mit dem Kreis Olpe und es ist nicht der dortige Wein **32** „Isch möschte nischt“, sagte sie zu Horst Schlämmer **33** Hauptstadt von Eritrea **34** Die englische Lady **37** Nix auf den Rippen **38** Was dem Franzosen eine Alternative einleitet, gibt dem Griechen mit zo Genuss **39** Wahrscheinlich weil sie so fleißig sind, nannte man Ameisen einst so **40** Plus-Ge-

gensatz zur Kathode **41** Grabschrift eines besonderen Königs **42** 'Höhepunkt' der Hochzeitszeremonie **44** Hat dieselben Vorzeichen wie g-Moll **46** Ferner Mond oder Anfang von kurzem Staat im mittleren Westen der USA **47** Der kleinste im indischen Staatsgefüge **49** Steht statt 'ein' auf vielen Geräten **50** Art von Echo, 1. Teil... **51** ...und hier der Rest

Die Lösungen der letzten Logicals waren versehentlich um 90 Grad gedreht abgedruckt, so dass sie vermeintlich nicht passten. Wir bitten um Entschuldigung

## Logical • Logical • Logical

Schiffe versenken kennen viele noch aus Ihrer Kindheit. Hier geht es zwar nicht ums Schiffe versenken, sondern ums Schiffe finden. Die Positionen ergeben sich aus den Zahlen in der waagerechten und senkrechten. Die Zahlen zeigen, wieviele Schiffsteile in der jeweiligen Reihe zu finden sind. Die Schiffe selbst dürfen sich nicht berühren, auch nicht diagonal am Ende. Das eingeblendete Diagramm zeigt die gesamten verborgenen Schiffe.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Physiotherapeut/in  
Masseur/in und med. Bademeister/in



Ambulantes  
TherapieCenter  
Alt-Rudow

Seit 2000  
Ihr Partner  
in Sachen  
Gesundheit

Physio-, Ergo-, Logo- u. medizinische Trainingstherapie ☎ (030) 70 71 90 50

Neuköllner Str. 304-306, 12357 Berlin · zu Händen Frau Tarnowski

# Erkennen Sie den Unterschied 10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.

Die Auflösungen der Rätsel und des Sudokus finden Sie auf Seite 31



Das Bild stammt aus dem Kalender 2020 der Gropiusstädter Sonntagsmaler „Kenn` Se Berlin und drum `rum?“, in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben. Den Molecule Man in Berlin Friedrichshain/Kreuzberg malte Ernst Auer. Ernst Auer war Beamter, „Meine bevorzugte Motive sind alte Häuser, Bäume, Seen. Überwiegend male ich in Öl“, sagt er. Informationen zur Gruppe und über den Kalender 2020 gibt es bei Doris Pfundt, 030/663 43 33.

## SUDOKU

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, daß jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.

3				9		2		
1	5		4	8				3
	9					4	8	5
			8		4	3	5	
6	8	4		5				
		5						
5		1			6			4
			1			5		2
	7				2		3	1

				6		2		
3	7	9		2				
8						1		4
2		3		9			4	
9	5		2	3			6	
			8			9		2
1		4	7					9
			3					8
5		8		1	9	4		

→  
...hier etwas leichter

←  
und hier etwas schwerer

# Private KleinAnzeigen

Hinweis: Private Kleinanzeigen sind kostenlos. Chiffre-Anzeigen und Anzeigen mit Bildern kosten 5 Euro. Die Redaktion behält sich das Recht vor, aus Platz- oder inhaltlichen Gründen, Anzeigen nicht zu veröffentlichen. Gewerbliche Anzeigen auf Anfrage

## Verkäufe

**KOPFKÜCHE** Das Anti-Alzheimer-Kochbuch, Spiegel Bestseller von Dr. med. M. Nehls, neu, 5 €, **Das Kultkochbuch aus dem Norden**, Rainer Sass-DAS KOCHBUCH, neu und unbenutzt, 6 €, ☎030/746 47 83

**Fernglas**, neu, 5 €, **diverse Damenbekleidung**, Gr.38/40, ab 1 €, teilweise Markenware, ☎0152/09 42 37 62

**LCD-Fernseher 32"**, Panasonic VIERA TX-L26X10E, HD-tauglich, B: 66 cm x H: 47 cm incl. Fuß x T: 12 cm, 80 €, ☎030/744 44 42

**Verkaufe Der Hobbit (3 DVD) und Herr der Ringe (3 DVD)**, 30 €, **gebundene Ausgaben**, sämtlich SportBild, Fußball-EM 2008, Fußball-WM 2010, Fußball-EM 2012, 10 €, ☎0173/833 34 25

**Kühlgefrierkombi Bosch**, \*\*\*\* Sterne-Gefrierfächer, voll funktionsfähig, kühlt sehr gut, H/B/T: 170x60x60 cm, VB 110 €, ☎030/70 17 61 61

**Kaffeesevice Royal Albert**, Decor Moos Rose (hochwertiges Bone-China Porzellan) für 6 Personen mit Kanne, Kuchenteller, Butterglocke u.s.w., VB 70 €, **100 Jahre altes japanisches Teeservice** mit Kanne u.s.w. (hauchdünne Tassen), VB 80 €, ☎030/746 27 74

**Bad-Wandschrank**, 2-türig, Front: weiß/Hochglanz, 2 Drehtüren, 2 Glas-Einlegeböden, Bügelgriff chrom glanz, ca. B/H/T: 53x70x20 cm, 55 €, ☎030/744 36 69

**Beheizbarer Handtuchtrockner**, weiß, Gr. 0,60x0,45x0,13 m, 20 €, **Jodhpur-Stiefelette**, Leder, Gr.39, schwarz, (1x getragen), Reißverschluss hinten, 35 €, **Originale "Michael Kors" Jacken**, wie neu, Gr.L, Farbe oliv oder auch taupe, je 65 €, **Kaffeekanne Hutschenreuther "Weinlaub"**, neu, 20 €, (Vitrinenteil), **Sportalm Weste**, weiß mit dunkelblau abgesetzt, Gr.40/42, tolle Details, VB 50 €, **Playboy Damenuhr**, silberfarben, Häschen mit kleinen Steinchen, sehr apart für 25 €, **Herrenlederjacke**, neu v. Tailor&Son, Gr.52, schwarz, super weiches Leder, VB 50 €, **Jette Joop Pulli**, Gr.42/44, blau-weiß gestreift, wie neu, VB 30 €, **div. tolle Lagenlook Sachen** (Xadoo etc.), wie neu, Gr. 42/44, Preis nach Vereinbarung, ☎030/745 79 80 oder 0176/7899 66 62

**Elektro-Multifunktionsgrill**, Grill, Fondue, Raclette, heißer Stein, Suppen u.a., NP 89 €, jetzt 39 €, ☎0163/315 30 61

**WMF Aroma Kaffeemaschine**, originalverp., Chromargan Edlesing, 1000W Leistung, 25 €, ☎030/744 57 17

**Accu Staubsauger AEG** mit Ladestation, keine Filtertüten, 29 €, ☎030/744 57 17

**Picknik-Rucksack**, in Originalpackung, kplt. für 4 Personen, Kühlfach und Kühlaccus, 25 €, ☎030/744 57 17

**Div. Damenoberbekleidung (Markenware)**, Gr.44/46, neuwertig und preiswert, anschauen, anprobieren, kaufen, ☎030/744 57 17

**58 CD's**, verschiedene Musikrichtungen, Madonna, Santana, Eros Ramazzotti usw., je 2,50 €, ☎0176/53 24 14 25

**1 Paar Damenschuhe von Wolky**, ungetragen, knöchelhoher Schnürer, Rindleder, Cognacfarbe, 70 €, ☎0176/53 24 14 25

**Kunstpflanze**, ca 1 Meter hoch, 5 €, **Lammantel**, Gr.40 für 20 €, **Firma Uhle schwarzen Bläser**, Gr.40, neu, 5 €, **Italienische braune Stiefel**, Gr.38, NP 300 € für 50 €, für Sommer geeignet, **diverse Monchichi und Teddys**, Preis VB, ☎0152/09 42 37 62

**Transportkiste**, klappbar, blau, alle Wände geschlossen, Masse: 80x60x45 cm, VB 12 €, **Couchtisch**, Eiche hell, 75x75, 43cm hoch, VB 35 €, **Jalousie**, Markenware von Jaloucity, Breite: 130cm, Höhe: 100cm, freundliches gelb, VB 15 €, **Zinnbecher**, verschiedene Motive, 3 Becher VB 15 €, **Eisenreifen**, von altem Kutschrad, Durchmesser 76 cm, VB 15 €, ☎030/604 92 36

**Boots (knöchelhohe Schnürschuhe)**, dunkelbraun, helle Sohle, Gr.42, wenig getragen, VB 25 €, **div. Schallplatten LPs**, Udo Jürgens/Roland Kaiser, VB 3-6 €, **3 Sofakissen in Keilform**, 64x34x18 cm, curryfarben, 15 €, **Cliviaableger**, Zimmerpflanze Erdkultur, VB 6 €, **Flacheizkörper**, L/H/T: 100x60x5,5 cm, Stahlblech weiß, VB 15 €, ☎0172/386 25 88

**Esstisch**, 90x90 cm, ausziehbar auf 180x90 cm mit zwei satinierten Glasplatten, Gestell/Beine dunkelbraun, guter Zustand, VB 65 €, ☎0176/18 50 88 51

**Kinderfahrrad**, Puky Z12, Modell Lillyfee, Alu-Einstiegsfahrrad ab 3 Jahre mit Fahrradlernhilfe und Stützräder, sehr guter Zustand da nur 1 1/2 Jahre alt, komplett 95 €, ☎0176/18 50 88 51

**Auto-Kindersitz**, Maxi-Cosi Tobi, schwarz/grau, ca. 3 Jahre alt, unfallfrei mit 3-Punkt-Gurt-Befestigung, Bedienungsanleitung, für 9-18 kg bzw. 6 Monate bis 4 Jahre, guter, sauberer Zustand, 85 €, ☎0176/18 50 88 51

**Epson Drucker Expression Premium XP-720**, WiFi-Multifunktionsgerät (Drucken, Scannen, Kopieren), 2 Papierkassetten (Foto und Text), Speicherkartenplatz, werkseitig überholt und noch verpackt, mit div. Tintenpatronen sowie Fotopapier für VB 55 €, ☎0176/18 50 88 51

**PKW-Kindersitz**, Maxi-Cosi 2Way Pearl, Robin Red, ca. 3 Jahre alt, unfallfrei, mit Bedienungsanleitung und inkl. Isofixstation (auch für Babyschale geeignet) für 9-18 kg bzw. 6 Monate bis 4 Jahre, guter, sauberer Zustand für 95 €, ☎0176/18 50 88 51

**Kleintischtennis** im Spielkoffer, 8 €, **Rollkoffer mit Rucksack** für

Kind 10 €, Maße B/T 36/24 cm, **Zwillingsskleidung-Jungen**, Gr.86-116, z.B. 8 Shirts für 16 €, 4 Hosen für 12 €, **Pelzkappe für Damen** in Silberfuchs, 20 €, ☎0151/19 60 53 36

**Heimbügler Siemens**, 50 cm breite Rolle, voll funktionstüchtig für VB 30 €, ☎030/664 43 95

**Graue Herren-Wanderschuhe**, Marke Merrell (Goretex), Gr.46, nur 1 Woche getragen, 29 €, **Schwere Bleikristallschale**, 10 cm Durchmesser, 8 €, **Messing-Korkenzieher von 1950** in Schlüsselform mit grüner Patina, 10 €, ☎0151/15 97 93 95

**2 Raumparbetten Zaragoza-Giz** von der Firma Kraft, neu (unbenutzt), Gestell-pulverbeschichtet, Schaumstoff-Matratze, Ausklappautomatik mit 17 Federholzleisten, Matratzen-Bezug blau-weiß inkl. Staubschützhülle, Liegefläche: 90x190 cm, NP je Liege 139 €, VB 80 €, pro Liege, ☎030/85 74 20 90

**Englischer Mahagonischrank**, Echtholz (Kitt), H/B/T: 195 x 150 x 40 cm, 195 €, ☎0157/82 11 01 55

**Tchibo Kaffeemaschine "Cafissimo mini"**, incl. 5x10 Kapseln, ovp., 70 €, **Panini Sticker Album**, Fußball 2006, vollständig, 70 €, **KPM Unter-setzer**, 6 St. Reemstma 1959-1969 mit Goldrand, 50 €, **Unter-setzer Keramik "London Scenes"**, 10 cm d., 6 St., 3 Motive, 30 €, **Spielesammlung Lederkoffer**, rot, ovp., 20 €, **Lederstiefel**, 5 cm Blockabsatz, Gr.4, schwarz, 20 €, **Wintermantel**, 70 % Wolle, Gr.40, Samtkragen, 40 €, ☎030/66 46 02 64

**Canon T 50 analoge Spiegelreflexkamera**, Inkl. org. Tasche, Bedienungsanleitung, Karton, 2 Objektiv Tokina (35 - 70 mm, 3,5 - 4.8) sowie Skylight Filter 1,5 vergütet im sehr guten Zustand. VB 74,90 €, ☎0152/33 83 22 16

**Neue Schnellspann-Schneeketten der Marke Ottinger** in Tragetasche, für diverse Reifengrößen, statt 69 € für 29 €, **Outdoor-Fußballschuhe von Nike**, Gr.42,5, Silber/orange, 19 €, **Kinder-Fußballschuhe von Puma**, Modell Future, NP 109,99 €, rot/schwarz, 25 €, ☎0151/15 97 93 95

**Bademäntel**, weiss, 1x lang mit

Erfahrene, kompetente **Physiotherapeutin** bietet Hausbesuche für Privatkassen und Selbstzahler. **(030) 9599 7896**

**2 Kaffeebehälter**, 70 cm hoch, Glasur: maj. Hochglanz, Dekor: Kaffeepflückerinnen und Kaffeeweige, Paar VB 600 €, ☎030/669 15 64 ab 15 Uhr



**Opel Adam Rocks Armster** Mittelarmlehne schwarz ohne Gebrauchsspuren, neuwertig 45 € ☎01522 8080809



**Kapuze**, Gr.42/44, 1x kurz, Gr.XL, 1x kurz, Gr.38, Stück 10 €, ☎030/66 70 63 81

**KPM Kaffeekanne**, weiss, 200 €, ☎030/602 42 64

**Skibekleidung für Herren**, Overall, Jacken, Pullis, Gr.52/54, neuwertig, 50 €, ☎030/604 65 56

**Skibekleidung für Damen**, Overall, Jacken, Pullis, Gr.42, neuwertig, 50 €, ☎030/661 87 86

**Pyramide**, Echt-Holz, Berg und Waldmotive, H/B/T: 60x48x35 cm, Unikat Pyramidenbauer P. Stammer, VB 80 €, ☎030/663 23 10

## Zu verschenken

**Schlafzimmerschrank**, 5 Türen breit, schwarz (Ikea), **2 Doppelbetten**, 200x190 breit mit Zubehör, **Couch und mehrer Kleinmöbel**, Abholung: Groß Ziehlener Chaussee 58, 12355 Berlin/Rudow, ☎030/28 86 98 57

## Gesuche

**Für mein neues Hobby der Bonsai - Aufzucht und Gestaltung**, suche ich einheimische Jungbäume wie Ahorn, Buche, Lärche, usw., gerne auch Ableger von Zwergmispel, Feuerdorn, Weißdorn, etc., ☎0152/098 20 91

**Badminton-Freizeitverein sucht Spieler:** Di &/od. Do: 19:30-21.30 Uhr, nahe U7 Britz-Süd, ☎0176/99 81 03 59

# Notrufnummern

**Polizeinotruf 110**

**Feuerwehr und Notarzt 112**

## Für den Notfall

Ärztbereitschaft	116 117
Zahnarzt-Bereitschaft	(030) 89004-333
Giftnotruf	(030) 192 40
Tierheim Berlin	(030) 76 88 80
Kinderschutz-Hotline	(030) 61 00 66
Jugend-Notdienst	(030) 34 999 34
Telefonseelsorge	(0800) 111 0 111
Zentrale Karten-Sperrnummer	116 116

## Entstördienste

Gas	(030) 78 72 72
Strom	(0800) 211 25 25
Wasser	(0800) 292 75 87

## Bezirkliche Nr.

Zentrale Behörden Einwahlnummer	115
Bezirksamt Zentrale	(030) 902 77-0
Bez. Bürgerämter	(030) 902 77 - 70 00

**Unser Team sucht Verstärkung!**



**Teilzeitkraft in Festanstellung im Verkauf gesucht.**

**Tel: (030) 66 46 07 90**

Kleine Gartenbaufirma aus Lichtenrade sucht ab 17. Februar **Mitarbeiter/in** auf 450-Euro-Basis. Arbeitszeit nach Absprache Bitte melden unter: **(030) 74 33 119 oder 0177- 74 33 119**

**Immobilien**

**Hilfe - Wir verkaufen unser Haus**  
und suchen Haus - nur Erdgeschoss - 3 Zimmer - zum Kauf  
Für erfolgreichen TIPP 1.200,- Kontakt über unseren Makler **030 - 664 50 19**

**Suche Haus in Rudow** von privat, **0157/92 31 41 10**  
**Solventes Ehepaar** sucht schöne 3-4 Zimmer Eigentumswohnung, neueren Baujahrs. Bitte keine Makler. [Gerd16@online.de](mailto:Gerd16@online.de)  
**0152/54 26 69 53**

**Wir suchen eine moderne ETW**, ca. 80 m², gerne in Buckow, Rudow, Lichtenrade, oder Umgebung, Entweder zum Kauf, oder im Tausch ggf. plus Wertausgleich mit schöner Doppelhaushälfte. Bitte keine Makler. [avius@online.de](mailto:avius@online.de)  
**0152/54 26 69 53**

**Seegrundstück**, direkt am Wasser in BB, mit oder ohne Haus, **030/745 69 91**

**Rudow, U-Bahn-Nähe**, 35,53 m², gut geschnittene 1 Zimmerwohnung in der Prierosser Str., sehr ruhige, zentrale sowie grüne Lage mit sonnigem Balkon, angenehmes Umfeld, Wohnung wird gerade vollständig modernisiert, Keller, Garage möglich, BJ.1963, V: 134,7 kWh/m²a, Öl-ZH, Kaltmiete ca. 310 €, Nebenkosten 105,85 €, **030/66 62 33 54**

**Suche dringend eine Zwei-Zimmer-Wohnung (gern auch Privatvermieter)**, für mich (37 Jahre) und meine vierjährige Tochter in Rudow, Buckow, Britz, Altglienicke, Schönefeld und Umgebung, WBS mit besonderem Wohnbedarf liegt vor. Danke für Ihre Antwort: [claudialeaw@gmail.com](mailto:claudialeaw@gmail.com)

**Lichtenrade, unbebautes Hammergrundstück**, 850 m², auch teilbar zu verkaufen, nur privat- keine Makler, **030/744 28 69**

**Kleinanzeigen bitte nur schriftlich an die Redaktion**

**Wir suchen ein/e Fitnesstrainer/in** zur Verstärkung eines tollen Teams bei Sporteve **030/70 76 37 10**

**Reise/ Urlaub**

Schönes u. sehr ruhiges **NR-FeHaus**, 70m², beim Vogelpark Marlow Nähe Rostock. EG Wohnküche Terrasse mit Blick auf einen kl. See, OG 2 Schlafz., Balkon; bis 4 Pers. PKW-Stellp. **0176 657 63 035**  
[www.marlowhuuske.de](http://www.marlowhuuske.de)

**Harz/Hahnenklee**, FeWo am Wald, 2 Schlafzi., großer Balkon, ebene Wanderwege, Waldschwimmbad, Sommerrodelbahn, **0163/988 91 10**

**Ostsee am Zingster Hafen**, sehr schöne, private, NR-FeWo, 2-6 Pers., 4 Zi., 80 m² auf 2 Etagen, Balkon (mit Sonnenaufgang) und Dachterrasse (mit Sonnenuntergang), Nov. bis März ab 35 €, **030/744 81 23**  
**0163/440 38 98**

**Schöne FeWo in Glowe auf Rügen**, 3 Zimmer, Terrasse, 68 m², bis 4 Personen, 300 m zum herrlichen Sandstrand, ab 33 €/pro Tag, es sind noch Termine in der Hochsaison (99 €) frei, [www.ruegenperle-glowe.de](http://www.ruegenperle-glowe.de)  
**01520/982 09 21**

**4 Sterne FEWO Usedom/Koserow**, 70 m², 2-4 Pers., 2 getr. Schlafz., Balk. 14 m², Strandk., Kabel-TV, mod. Küche, Tiefg., ruhige Lage, ab 45 € für 2 Pers., **0172/916 71 71**

**Schöne 3-Zimmer NR FeWo Usedom/Koserow**, 2 getr. Schlafzimmer (1 Doppelbett, 2 Einzelbetten), max. 4 Personen, Garten, überdachter Sonnenterrasse, überdachter PKW-Stellplatz, ab 58 €, **0151/43 16 69 17**

**Zu wenig Rente ?!**  
Nettes Pflege team sucht examinierte Krankenschwester/-pfleger o. Altpfleger/innen im Ruhestand für leichte Behandlungspflege tour auf 450.- € Basis oder mehr. Führerschein erwünscht. Kurzbewerbung an:  
**Pflege Leicht**  
Seit 1986 Beratung Pflege Betreuung  
Juliusstraße 19 12051 Berlin  
Pflegenote **„Sehr Gut“ 2016**

**Qualität für die Dächer der Hauptstadt**



**Kauffrau/-mann für Büro-kommunikation gesucht in Berlin-Rudow, 40 Std. Bewerbung mit Lichtbild und Gehaltsvorstellung an:**  
**Tel. 030 / 662 10 09**  
[www.ph-dachbau.de](http://www.ph-dachbau.de)  
[info@ph-dachbau.de](mailto:info@ph-dachbau.de)

**Lehrkraft**  
für Nachhilfe, vor allem Deutsch, Englisch und / oder Mathematik auf Honorarbasis **gesucht**  
**Lernstudio Barbarossa**,  
Tel. (030) 66 86 99 33

**Auszubildende/r zum Dachdecker/in gesucht**  
**Tel. 030 / 662 10 09**  
[www.ph-dachbau.de](http://www.ph-dachbau.de)  
[info@ph-dachbau.de](mailto:info@ph-dachbau.de)

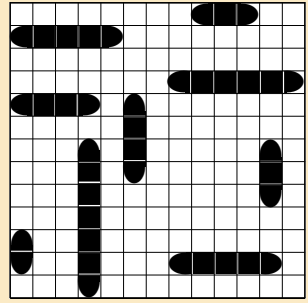
**Dachdecker-Geselle (m/w) gesucht**  
**Tel. 030 / 662 10 09**  
[www.ph-dachbau.de](http://www.ph-dachbau.de)  
[info@ph-dachbau.de](mailto:info@ph-dachbau.de)

**Klein-Anz.: eMail: Rudower-magazin@t-online.de**  
**Fax: 033767/899 834 - Anzeigenschluß: 21. Februar**

**Rätsel-Lösungen**  
von Seite 30 & 31

**Waagrecht:** 1 Batist 5 Brotkorb 11 Ase 14 Ertragen 16 Raum 17 Notar 20 Mir 21 Texas 22 Streik 23 Semit 24 Go 24 Eta 26 Blick 27 Auge 29 Gelee 30 Blondine 32 Graus 33 Aida 35 Eke 36 In 37 Hauswirt 39 Eva 41 Ilja 43 Oma 44 Bremen 45 Einlage 47

**Senkrecht:** 1 Binse 2 Tetra 3 Serioes 4 Tr 5 Brille 6 Rar 7 OG 8 Terek 9 Kn 10 Riet 11 Aas 12 Su 13 Emmo 15 TM 16 Raeude 18 Ottern 19 Ae 21 Till 23 Schiwa 24 Geneve 26 Beta 27 Ankara 28 GI 29 Guelle 30 Baryon 31 Oe 32 Gisela 33 Asmara 34 Di 37 Hager 38 Ou 39 Emse 40 Anode 41 Inri 42 Ja 44 B-Dur 46 Io 47 Goa 49 On 50 Ha... 51 ...ll



3	4	8	6	9	5	2	1	7	
1	5	2	4	8	7	9	6	3	
7	9	6	2	1	3	4	8	5	
9	1	7	8	2	4	3	5	6	
6	8	4	3	5	1	7	2	9	
2	3	5	7	6	9	1	4	8	
5	2	1	9	3	6	8	7	4	
4	6	3	1	7	8	5	9	2	
8	7	9	5	4	2	6	3	1	

4	1	5	9	6	8	2	7	3	
3	7	9	4	2	1	5	8	6	
8	2	6	5	7	3	1	9	4	
2	8	3	1	9	6	7	4	5	
9	5	7	2	3	4	8	6	1	
6	4	1	8	5	7	9	3	2	
1	6	4	7	8	2	3	5	9	
7	9	2	3	4	5	6	1	8	
5	3	8	6	1	9	4	2	7	

## Kurz-Info

Rudow

### Preisskat im Fliederheim

Im Casino Fliederheim, Lockenhuhnweg Ecke Waßmannsdorfer Chaussee, lädt Wirtin Janet auch im neuen Jahr immer an jedem ersten Samstag im Monat zum Preisskat. Der nächste Termin ist der 7. Februar ab 10 Uhr.

Die Antrittsgelübür beträgt jeweils 12 Euro und beinhaltet auch ein kleines Frühstück und viele Preise,

Anm. unter: 0179/68 27 188



Geld zum Fenster rausgeworfen?



Nächstes Mal lieber im Rudower Magazin werben...



Zum Jubiläum gingen 38 Feuerwehrleute aus Berlin, Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt an den Start. Auch das war ein neuer Rekord!  
Fotos (3): Parmann

Gropiusstadt

## Jubiläum: 20. Auflage des Tower-Runs in der Fritz-Erler-Allee

Es war ein Jubiläum: Bereits zum 20. Mal fand der Tower-Run auf den Treppentufen des Ideal-Wohnhauses in der Fritz-Erler-Allee in der Gropiusstadt statt.

6 Richtige + Superzahl, Seewolffjäger, LC Pfannkuchen Berlin oder Berlins große Vorbilder – die Teamnamen der Teilnehmer am Tower-Run in Berlins höchstem Wohnhaus in der Berliner Gropiusstadt in der Fritz-Erker-Allee 120 in der Gropiusstadt zeigen, dass an einem der bedeutendsten Sportevents in Neukölln auch viele Läufer aus Spass an der Bewegung und für die persönliche Fitness mitlaufen.

Der Volkslaufcharakter verleiht dem Event ein besondere Atmosphäre, die von großer Herzlichkeit unter den Läufern geprägt ist. Darüberhinaus



Hans Zoisel war mit 80 Jahren der älteste Läufer und erreichte das Ziel in 9:05min.!

zählt der Tower-Run allerdings auch zur Wertung des Deutschen Tower-Running Germany Cup-Lauf und wird für die Premium Races der World-Tower-Run-Serie gewertet. Im Jubiläumsjahr feierten die Veranstalter zudem einen Rekord: 178 Läuferinnen und Läufer erreichten das Ziel, 2019 waren es schon 167. 194 Meldungen gingen insgesamt ein. Sage und schreibe 38 Feuerwehrleute beteiligten sich, unter ihnen vier Frauen (2019: 26), auch das war Rekord.

Der Tower-Run im Ideal Hochhaus führt über eine Laufstrecke von 475m ins Treppenhaus. Dort sind 465 Stufen mit rund 90 Höhenmetern zu bewältigen, das Ziel liegt in der 29. Etage. Die Feuerwehrleute absolvieren eine Laufstrecke von 50m und steigen dann die Treppen hinauf. Für sie sind solche Wettkämpfe besonders schwer, weil sie mit einem Zusatzgewicht von rund 30 Kg starten. Ausgerüstet mit einem Vollatemschutz müssen sie außerdem eine spezielle Atemtechnik beherrschen, um die Strecke zu schaffen. Gleichzeitig sind sie einer enormen Wärmenwicklung im Schutzanzug ausgesetzt: Von daher haben sie schon eine großartige Leistung erbracht, wenn sie ins Ziel kommen.

„Das geht in die Beine, sie werden zum Schluss immer schwerer. Man muss sich die Kraft einteilen, sonst wird's hinten raus schwierig mit der Luft“, erzählt uns der Berliner Läufer Jens Schönberg vom Team 6 Richtige + Superzahl, der mit der Startnummer 472 antrat und Platz 20 in der Gesamtwertung mit der Zeit 4 Minuten und 34 Sekunden ins Ziel kam.

Seine Beine spürte im Ziel auch der Kreisvorsitzender der SPD Neukölln Severin Fischer. Glücklicherweise saß er im 29. Stock mit anderen Läufern auf dem Boden. Wer also

nicht mehrmals die Woche trainiert, hat kaum Chancen auf einen Platz unter den ersten 20. Aber für Leute wie Fischer zählt schließlich der Spaßfaktor, er erreichte immerhin einen Platz im Mittelfeld.

Der Lauf ist allerdings nicht nur eine Herausforderung für die Läufer, sondern auch für die Organisatoren. Sie müssen für die Kombination aus anerkanntem Volkslauf und internationalem Wertungslauf für die Profis jede Menge Personal auf die Beine stellen, um allein die Sicherheitsbedingungen zu gewährleisten.

So stehen an jedem Stockwerk Treppentposten, gestellt von der SPD Neukölln. Dann braucht es modernste Zeitmessung- und Videotechnik, medizinische Versorgung, gestellt vom ASB Neukölln und die Versorgung der Sportler und der Zuschauer mit Essen und Trinken.

So sind Summa summarum mehr als 100 Menschen an dem Projekt beteiligt. Ohne die hervorragende Kooperation zwischen dem TuS Neukölln, der Ideal Baugenossenschaft und der SPD Neukölln wäre der Lauf in einem Wohnhaus so nicht erfolgreich durchführbar.

Übertragen wurden die Einzelläufe per Video, sodass die Zuschauer jeden Schritt beobachten und für ihren Favorit mitfieberten konnten. Glänzend moderiert wurden die Läufe im Übrigen wieder von Neuköllns ehemaligem Baustadtrat Thomas Blesing.

Schließlich kamen er und der derzeitige Bezirksverordnete Jürgen Koglin vor 20 Jahren gleichermaßen auf die Idee, den Tower-Run ins Leben zu rufen, um das Image für die Gropiusstadt zu verbessern.

Auch beim 20. Tower-Run waren neben den vielen Amateurläufern wieder jede Menge Profis am Start. Leider durch Krankheit verhindert war die Berliner Silvia Jacobs, eine der Topläuferinnen, die den Deutschen

**Typenoffene Kfz-Werkstatt**  
Eduard Sedlacek

**Autoservice**

Alt-Rudow 59-61  
12355 Berlin

**HU/AU**  
Ölservice  
Inspektion  
Glasbruch  
Reifenservice  
Unfallschaden  
Computerdiagnose

Meisterbetrieb der Kfz-Innung

• Tel. 030/ 664 64 164 •  
• www.es-autoservice.com •




Rudow

# TSV: Vorbereitung für Rückrunde läuft

Am 6. Januar begann die Rückrunden-Vorbereitung auf der Stubenrauchstr. Der Trainer Mario Reichel und sein Funktionsteam konnten alle Spieler begrüßen. Es gab keine Kranken oder Verletzten. Auch 3 Neuzugänge waren am Start. Ab 9. Februar geht es wieder richtig los. Die beiden ersten Spiele haben es dann auch gleich in sich. Zuerst müssen die Südberliner zum derzeit Tabellenzweiten Stern 1900, eine Woche später kommt Aufstiegs Aspirant „Eintracht Mahlsdorf“ auf die Stubenrauchstr. Der TSV Rudow schloss die Hinrunde mit dem 6. Platz ab. „Den wollen wir unbedingt verteidigen“ so die Aussagen der Grün-Weiß-Roten.

In der Winterpause blieb die Mannschaft komplett und wurde sogar noch durch drei Neuzugänge verstärkt, damit ist das Team jetzt breiter aufgestellt. Bleiben die Spieler in der Rückrunde einigermaßen verletzungsfrei, sollte es mit dem Saisonziel „oberer Tabellenplatz“ zum Saisonende eigentlich klappen. **Nachtrag** Das Weihnachtssingen bei TSV Rudow im Dezember war wieder ein toller Erfolg. Trotz des Regens kamen über 300 Besucher auf den Stubenrauchplatz und sangen gemeinsam bekannte Weihnachtslieder. Viele blieben auch noch nach der Veranstaltung, um in gemüthlicher Atmosphäre den netten Abend ausklingen zu lassen.

 Towerrunning Cup 2017 heimholte und 2018 Dritte wurde. Aber auch das ist das Schöne am Towerrun, neben altbekannten Gesichtern kommen immer wieder neue Talente und Gesichter zum Vorschein. Zum Jubiläum bewährte sich denn auch Berlins Sportsenator Andreas Geisel (SPD), der mit Bravour und einem Lächeln den „Startschuss“ zum ersten Lauf mit der Starterklappe gab. Bei den Sportlern tat sich der 20jährige Pole Kacper Mrowiec hervor, er gewann den Towerrun mit 3:37 min. Auf seinem Facebook-Auftritt hatte er bereits angekündigt, dass er in diesem Jahr international vorne mitmischen will und dafür hart trainiert habe. Nur sechs Sekunden später lief Andreas Fuhrmann von Towerrunning Germany, Jahrgang 1979 ins Ziel, gefolgt von dem Polen Blazey Wytwer, Jahrgang 1988, der mit 3:53 min. Dritter wurde. Viertes wurde der Berliner Emile Schons mit 3:57min. Auch die Plätze 5 und 6 gingen an Towerrunnig Germany

mit Lars Migge (3:59) und Matthias Gall (4:01). Migge führt derzeit das Feld der 10 Topläufer beim Tower-running Cup an, Gall lag nach zwei Läufen auf Platz vier. Auch die Damen lieferten sich ein spannendes Rennen. Bei ihnen belegte Karena Liebenow (Jg.1970) von der LG Nord Berlin mit 4:49 min. Platz 1, mit nur sieben Sekunden Abstand folgte ihr Magdalene Hopp aus Berlin, Platz 3 erzielte Claudia Becker (Jg.1977) von der Berliner Turnerschaft mit 5:09. Bei den Feuerwehrdamen siegte Andrea Posanz (Team DFAXCross) mit 5:12min. vor Marie C. Schumann von der FF Groß-Glienicke mit 5:39 und Jeanette Giller vom Team Firefighters run for Charity aus Berlin mit 7:14 min.. Bei den Feuerwehrmännern belegte Joachim Posanz vom Team DFAXCross Germany mit 3:23 min. Platz 1 vor Marco Behrenz vom Team LDS mit 3:37min. und Philipp Moser von der Feuerwehr in Lübben.



Aber nicht nur für den Medailensgen war gesorgt, auch die mehr als Hundert Zuschauer kamen bei herrlichem Wetter mit tollen Rennen und der guten Versorgung von der Deutschen Lebensrettungsgesellschaft Berlin (DLRG) mit leckeren Würstchen, Kaffee und Glühwein voll auf ihre Kosten. S.P.

*Sieger Männer und Frauen mit Stadträtin Korte. Frauen: Karena Liebenow (Platz 1), Magdalene Hopp (2.), Claudia Becker Platz 3; Männer: Kacper Mrowiec (1) Andreas Fuhrmann (2), Blazey Wytwer (3)*



**Bis zu € 300,-\* Preisvorteil**

**Einfacher geht's mit Webasto+**

+ Sie müssen sich Ihre Wohlfühlwärme nicht stricken: Jetzt eine Standheizung von Webasto nachrüsten und Preisvorteil von bis zu € 300,-\* sichern.

[standheizung.de/winteraktion](http://standheizung.de/winteraktion)

\* Alle Aktionsbedingungen unter [standheizung.de/winteraktion](http://standheizung.de/winteraktion).

**1. Kfz-Meisterbetrieb in Waltersdorf**  
**B. Aepfler GmbH**

Berliner Str. 22 • 12529 Schönefeld / OT Waltersdorf  
Tel. 030 / 633 130 50

**ÜBER 25 JAHRE FÜR SIE DA**

**RUDOWER MAGAZIN** Ihr Magazin für Britz, Buckow, Rudow

Mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Tel.: 033 767/ 899 833  
Funk: 0151/15 67 28 10  
Rudower-Magazin@t-online.de

## Auf Nässe zählt der Grip. Unsere Winterreifen-Empfehlungen

165/70 R14 81T Semperit MASTER-GRIP 2	<b>48,00 €</b>
185/60 R15 88T XL Pirelli Cinturato Winter	<b>62,00 €</b>
195/65 R15 91T Continental WinterContact TS 860	<b>64,00 €</b>
205/55 R16 91H Continental WinterContact TS 860	<b>92,00 €</b>
205/60 R16 96H XL Dunlop Winter Sport 5	<b>96,00 €</b>
215/60 R16 95H Dunlop Winter Sport 5	<b>109,00 €</b>
215/65 R16 98H Bridgestone Blizzak LM-005	<b>93,00 €</b>
215/60 R17 104/102H C Dunlop SP Winter Sport 3D	<b>166,00 €</b>
215/65 R16 106/104T C Bridgestone Blizzak LM-32C	<b>119,00 €</b>

Alle Preise pro Reifen

**Radwechsel** Unser Angebot **25,00 €**

**Rädereinlagerungs Service pro Saison** Unser Angebot **42,00 €**

**36 MONATE REIFEN GARANTIE**

- Ohne zusätzliche Kosten
- Gilt für 36 Monate ab Kaufdatum
- Für alle Kompletträder und Reifen
- Hilft bei Reifenschäden durch Nägel oder andere spitze Gegenstände, durch Beschädigungen an Bordsteinanten und sogar bei Vandalismus

alle Preise inkl. MwSt.



**Klaus PIONTEK** ... Ihr persönliches Autohaus

Autohaus Klaus Piontek GmbH  
Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin  
Tel. 609 70 70 • [www.autohaus-piontek.de](http://www.autohaus-piontek.de)

PR-Anzeige

## Mittlerer Schulabschluss

Im April und Mai 2020 werden für die Schüler der 10. Klasse wieder die zentralen Prüfungen zum Mittleren Schulabschluss (MSA) abgehalten. Die Prüfungen bestehen aus 3 schriftlichen Prüfungen in den Fächern Deutsch, Mathematik und der 1. Fremdsprache, einer mündlichen Prüfung in der Fremdsprache und einer Präsentation.

„In der Regel ist Mathematik das größte Problem.“, erfahren wir von Frau Willun, Leiterin des Lernstudio Barbarossa in Berlin-Rudow. „Hier bestehen auch die größten Ängste in der Prüfung zu versagen. Wir bieten sowohl laufende Kurse zur Vorbereitung auf die schriftlichen Prüfungen als auch spezielle Kurse in den Osterferien an. Bei großen Lücken sollte man schnell etwas tun.“

Wer sich nicht ganz sicher ist, wie viel Unterstützung noch gebraucht wird, kann sein Kind zur kostenlosen Probestunde im Lernstudio Barbarossa anmelden, nach welcher man erfährt, wo das Kind steht und ob es „fit“ für die Prüfung ist. Viele Kinder und Eltern sind einfach nur unsicher, ob genug getan wurde. Das Bestehen des MSA ist immerhin auch Voraussetzung für den Übergang in die Oberstufe. Manchen Kindern reicht der Ferienkurs als letzte Vorbereitung, andere brauchen mehr Hilfe.

Die Ferien-Kurse bestehen aus drei Blöcken von jeweils drei Stunden und finden vormittags von 10-13 Uhr in der ersten Woche der Osterferien (06.04.-09.04.2020) statt. Der Preis beträgt € 109,-.

Wer Interesse an diesen Vorbereitungskursen hat, kann sich unter Telefon 030/66 86 99 33 (Rudow) oder 030/605 40 900 (Buckow) informieren. Diese Ferien-Kurse finden im Lernstudio Barbarossa in der Groß-Ziethener Chaussee 17 in 12355 Berlin, direkt am U-Bahnhof Rudow statt, die laufenden Kurse sowohl in Rudow als auch in Buckow, Buckower Damm 227 in 12349 Berlin.



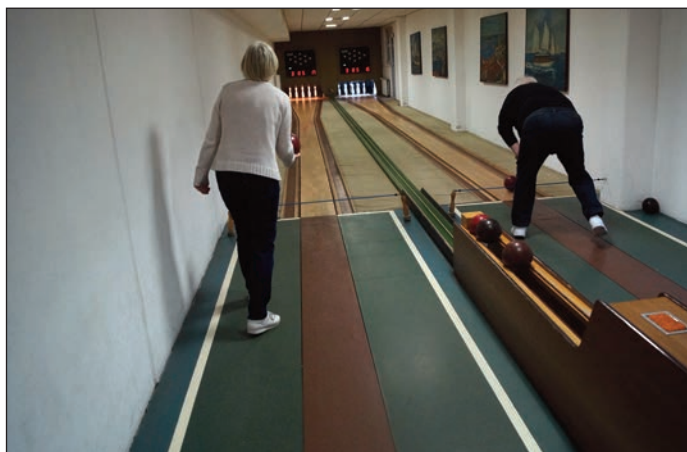
Im „Giuseppe“ gibt es einen angenehmen und großzügigen Gastraum, der bis zu 90 Gästen Platz bietet.

Britz

## Das italienische Restaurant Giuseppe ist am neuen Ort wieder da

Viele Rudower hatten sie schon vermisst, Castro und seine Tochter Nathalie, die fast 25 Jahre ihr italienisches Restaurant „Giuseppe“ in der Fritz-Erler-Allee geführt haben.

Weil sie dann die Räume irgendwann aufgeben mußten, war eine zeitlang Ruhe an der kulinarischen Front, doch zum Ende des Jahres tauchten sie dann wieder in Erscheinung. Und der neue Standort in der Rudower Straße am Einkaufszentrum zwischen Edeka und Action ist sicher keine Verschlechterung der Lage. Rund 90 Gäste finden hier Platz und im kleinen Außenbereich noch ein-



Vier Kegelbahnen stehen in zwei Räumen zur Verfügung.



Nathalie und Castro freuen sich am neuen Standort auf ihre Gäste.

mal bis zu 30 Gästen, die von den sechs Angestellten versorgt werden. Die Pizzeria mit ihren besonderen Steakangeboten frisch vom Grill bietet auch sonst einiges aus der Küche. Mittags von 12 bis 16 Uhr gibt es einen preiswerten Mittagstisch, Pizza gibt es ab 3,90 und täglich stehen Schweinemedallions und Hähnchenbrustfilet ab 7 Euro auf der Karte und selbst ein 200-Gramm-Filetsteak schlägt solo nur mit 12,90 Euro zu Buche. Und wer spezielle Wünsche hat, für den können auch speziell angepasste Mittagsmenus angeboten werden. Alle Speisen gibt es für Selbstholer auch außer Haus.

Und wer sich gleich ein paar Pfunde wieder abtrainieren möchte, kann einer der vier Kegelbahnen in zwei getrennten Räumen nutzen. Nur 15 Euro kosten zwei Bahnen für eine Stunde.

Das Restaurant ist leicht zu erreichen, es gibt Parkplätze vor der Tür, nur eine Treppe geht es nach unten. Geöffnet ist das Giuseppe von 12 bis 23 Uhr.

**Info: Restaurant Giuseppe**  
Ruder Str. 27, 12351 Berlin  
(030) 661 30 26 oder  
(030) 66 52 82 70  
[www.pizzeria-giuseppe.com](http://www.pizzeria-giuseppe.com)

Rehabilitationsmittel - Sanitätsservice

**ANDRÉ PISSAREK**  
Mobil: 0174-171 02 12



Am Rudower Waldrand 34 - 12355 Berlin - Tel.: 030-663 41 33  
[www.sanitaetsservice-pissarek.de](http://www.sanitaetsservice-pissarek.de)

- Rehabilitationsmittel
- Türschwellausgleich
- Treppenlifte  Handläufe
- Haltegriffe  Rampen
- Treppengeländer
- Rollstuhlrampen

Neben Installationen kümmern wir uns auch um die Wartung und Reparaturen von Pflegebetten, Rollstühlen, Rollatoren sowie allen anderen Hilfsmitteln.

**Lassen Sie sich informieren!**

Autohaus  
Beier GmbH

Familienbetrieb  
seit 1984



**RENAULT**  
Passion for life

**Verkauf • Werkstatt • Zubehör**  
Rudower Str. 94 - 98 · 12524 Berlin  
Tel.: 030-673 64 68 · [www.renault-beier.de](http://www.renault-beier.de)

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr · Samstag 10<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup> Uhr

# 2020 im Wutzky

2020 wird ein spannendes Jahr: Olympische Spiele in Japan, Fußball-Europameisterschaft in insgesamt 12 europäischen und asiatischen Städten.

Zwischendurch bleibt aber viel Zeit, sich um seinen Kiez und die Nachbarschaft zu kümmern, eine Aufgabe, die sich das Wutzky schon im letzten Jahr

gezeigt hat. Auch 2020 soll man sich hier treffen, miteinander ins Gespräch kommen und tolle Erlebnisse teilen. Das Kiez-Sommerfest zum Beispiel ist so ein Termin: Hunderte Kinder und deren Familien, jede Menge zum Mitmachen und Probieren und ein buntes Bühnenprogramm – traditionell kurz vor den Sommerferien.

Auch beliebt: der Laternenumzug zu St. Martin, an den man sich hier im Kiez noch sehr lebhaft erinnert. Das Wetter war etwas durchwachsen, da besteht also noch Verbesserungspotenzial, die Stimmung jedoch war top: Zum gemeinsamen Ausklang am Lagerfeuer auf dem Rotraut-Richter-Platz wurden Hotdogs und heiße Waffeln am Stiel gereicht.

Apropos Platz: hier lädt auch in 2020 zweimal wöchentlich der Wochenmarkt zum gemütlichen Einkauf und Klönen ein – ab 25. April auch wieder mit Live-Musik

Einmal im Monat veranstaltet das Wutzky eine Kundenaktion mit Workshops, Informationen, Spiel und Leckereien.

Am 26. Februar wird der Einkauf bunt gemacht, mit selbst gestalteten Jutebeuteln: bemalt oder geplottet, nachhaltig und individuell!



Wutzky-Nikolausstiefelaktion mit Aktionserfinder Apotheker Nikolai Kupsch.

## Was man einfach wissen muss:



Über 40 Läden, Restaurants und Praxen sind im Wutzky-Center zu Hause.



Montags bis samstags zwischen 7:00 und 22:00 Uhr geöffnet, mittwochs und samstags sogar mit eigenem Frischemarkt direkt vor dem Center.



Neben dem eigenen U-Bahnhof verfügt das Wutzky über 120 kostenlose Parkplätze.

## Das Wutzky und seine Mieter:

Neben Geschäften finden sich im Wutzky auch verschiedene Praxen. Seit 2003 auch „Physics“, die Praxis für Physiotherapie. Bei Kunden ist sie vor allem wegen des großen Sportgerätebereichs und der Qualität und Vielfalt der Behandlungen beliebt. Geschenkgutscheine für Massagen sind hier ebenfalls erhältlich.



## Mein Kiez - Mein Center

### Gesundheit

Facharzt für Allgemeinmedizin  
Jafer Abbassi

Fachärztin für  
Frauenheilkunde & Geburtshilfe  
Dr. med. Britta Hoffmann

Facharzt für Kinder- & Jugendmedizin,  
Kinderkardiologe  
Dr. med. Micha Botsch

Orthopäde  
Siavasch Ramin

Zahnarzt  
Torsten Beier

Medizinische Fußpflege - Heilpraktikerin/Podologin  
Anita Rupnow

Therapiezentrum Physics  
Praxis für Sport- / Physiotherapie

Proficare Pflegedienst

Apotheke im Wutzky-Center  
Nikolai Kupsch

Sanitätshaus/Orthopädietechnik Witte  
Hörgeräte - Hörpartner

### Geschäfte

Aldi

Edeka

Zeemann - Textilien

M&C Geiz - der Haushalts-Discounter  
dm - Drogeriemarkt

La Strada - Schuhfachgeschäft

Der Part - Reisebüro Berlin

Handyexperten Berlin

Arzum Coiffeur

Fahrschule Nazar

Zigo - Zeitungen, Tabak, Lotto & Post

T&T Bekleidung & Geschenkartikel

Xadoo - Bekleidungsgeschäft

Blumenkiste - Floristik

Wutzky Wochenmarkt

- mittwochs & sonnabends

### Gastro

Steinecke Brotmeister

Verde's Pizza - Pizza/Pasta/Eis

Diyar Simit Evi - Türkisches Restaurant

Yü Feng - Asiatischer Imbiss

Lara - Döner&Döner

### Dienstleistungen

Nagelstudio

Redzi's Schuh Express - Schuster & Schlüsseldienst

Sparkassen Geldautomat

Reinigung und Änderungsschneiderei

degewo - Kundenzentrum

**Über 40 Shops, Restaurants und Praxen  
Direkt am U-Bahnhof Wutzkyallee  
kostenloses Parkhaus**

## Kurz-Info

Neukölln

# Bezirk sucht Bildhauer

Der Fachbereich Kultur von Neukölln ermöglicht jedes Jahr einem Steinbildhauer während der Sommerferien für vier Wochen im Körnerpark auf der Terrasse vor der Orangerie zu arbeiten. Diese Förderung ist wie ein transparentes Atelier gedacht, so dass Menschen, die in diesen Wochen den Park besuchen, dem Bildhauer beim Arbeiten zusehen und erfahren können, wie eine Steinskulptur entsteht. Wer sich auf die Förderung bewirbt, sollte Freude daran haben, sich mit Parkbesuchern auszutauschen und sie an ihrem Schaffen teilhaben zu lassen.

Ausgeschrieben ist das Bildhauer-Atelier im Freien mit 3.000 Euro. Der Stein muss von dem Künstler selbst mitgebracht werden und verbleibt nach den vier Wochen weiterhin in privatem Besitz.

Die Förderung sieht vor, dass im Körnerpark an fünf Tagen pro Woche für mindestens sechs Stunden gearbeitet wird. Da der Park in einem Wohngebiet liegt, können laute Geräte nur bedingt eingesetzt werden. Bildhauer- und eventuelles Hebewerkzeug für den Transport werden ebenfalls nur bedingt gestellt.

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungen mit künstlerischem Lebenslauf bitte an Bettina.Busse@bezirksamt-neukoelln.de

Bewerbungsschluss ist der 31. März 2020.

Weitere Informationen:  
<https://www.berlin.de/kunst-und-kultur-neukoelln/foerderung/bildhauer-atelier-im-freien/>

Ihre stationäre und mobile

**Tierarztpraxis im Frauenviertel** GmbH

Dr. B. Kirchhoff

Elfriede-Kuhr-Straße 18 · 12355 Berlin

**Sprechzeiten Praxis:**

Mo., Di., Do.	10-12	17-19
Mittwoch	10-12	-----
Freitag	10-12	16-18

**Sprechzeiten Hausbesuche:**

Mo., Di., Do., Fr.	10-16
--------------------	-------

**Terminsprechstunde:**

Mo., Di., Do.	12-17
Freitag	12-16

**Praxis 030-66 86 99 46**  
**Mobil 0177-67 30 30 1**

Historie

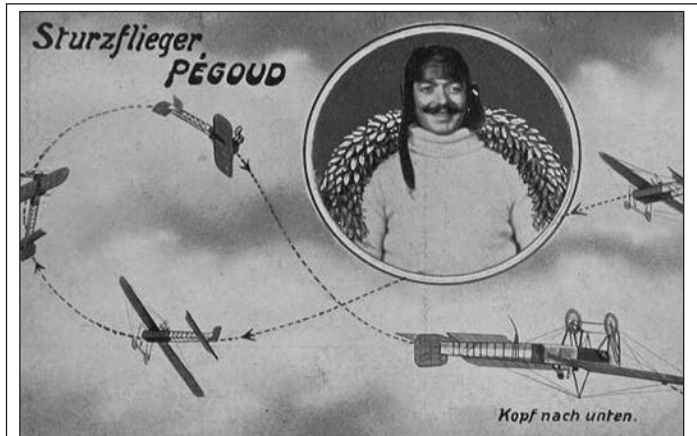
# Rudow war nur Zaungast der Luftfahrt und doch auch mittendrin

Als sich zu Beginn des 20. Jahrhunderts die ersten „Männer mit ihren fliegenden Kisten“ in die Luft erhoben, zählte das Dorf Rudow noch etwa 1.500 Seelen und war sehr ländlich geprägt. Als Verbindungen zur Welt verfügte es über die Chaussee nach Berlin (Neuköllner Straße) ab 1913 mit der Straßenbahn 47 und die Neukölln-Mittenwalder-Eisenbahn. Mit der Gründung des Flugplatzes Johannisthal 1909 wurde man in Rudow zumindest Zaungast bei der Entwicklung der Luftfahrt.

Flugzeugabstürze waren in dieser Zeit keine Seltenheit und die Flieger erlitten auch schwere Verletzungen oder starben. Es handelte sich dabei aber immer nur um eine oder zwei Personen.

Am 17. Oktober 1913 kam es jedoch beim Probeflug des Marineluftschiffs L 2 zu einer folgenschweren Katastrophe. Kurz nach dem Start – L 2 hatte eine Höhe von etwa 200 Metern erreicht – fing eine Motorgondel Feuer. Die Flammen griffen sofort auf das mit Wasserstoff gefüllte Luftschiff über, führten zur Explosion und die Trümmer stürzten zu Boden. 25 Menschen waren sofort tot und drei erlagen ihren schweren Verletzungen in den nächsten Stunden. Die Explosion war bis Rudow zu hören und der Absturz sicher auch zu sehen.

Nur wenige Tage später sollte ein Großereignis auch Rudow berühren. Die Flugvorführungen des französischen Pioniers Adolphe Pégoud, erzeugten in der ganzen Gegend das absolute Chaos. Man schätzte 75.000 Zuschauer auf dem Flugplatz und „Die freien Felder zwischen Oberschöneweide und Rudow und zwischen Adlershof und Grünau waren während des Fluges von riesigen Menschenmengen belagert“ (Berliner Tageblatt vom 27.10.1913). Der Rückstrom der Schaulustigen überforderte die Verkehrsmittel, Gölrlit-



*Adolphe Pégoud 1889 - 1915 war ein französischer Flugpionier, der als einer der Ersten Loopings fliegen konnte. Das machte ihn in ganz Europa bekannt - seine Schauflüge zogen Hunderttausende Zuschauer an. In Johannisthal betrug die Gage 1913 für einen Flug 30.000 Mark und für zwei Flüge 50.000. damals unvorstellbare Summen. (Ein Arbeiter verdiente etwa 1.000 Mark - im Jahr!!) Mit Beginn des Ersten Weltkrieges wurde er zur französischen Luftwaffe eingezogen und wegen mehrerer Luftsiege ausgezeichnet, z.B. als Ritter der Ehrenlegion. Am 31. August 1915 von einem deutschen Flieger abgeschossen, starb er 26jährig in der Nähe von Belfort.*

zer Eisenbahn (Adlershof) sowie Neukölln-Mittenwalder-Eisenbahn und die Straßenbahn 47 (Rudow), völlig. Die Polizei musste zeitweilig

*Tolle Szenen spielten sich auf der Feldmark von Budow, Rudow und Johannisthal ab. Die zahlreichen mitgenommenen Hunde säuberten Gassen, Kaninchen, Rebhühner und Mehe auf. Es dauerte gar nicht lange und Hunderte erwachsener Burschen beteiligten sich an dem Jagen. Die Feldmark ist auf Jahre hinaus ruiniert.*

*Neue Hamburger Zeitung*  
02.09.1915

bis in die Stadt hinein die Bahnhöfe wegen Überfüllung sperren. Die etwa 6.000 Autos kamen auf den von Fußgängern blockierten Straßen nur im Schrittempo vorwärts und die Felder wurden verwüstet.

Am 23.07.1927 stürzte ein zu Funkversuchen aufgestiegenes Sportflugzeug aus 1.500 Metern Höhe auf ein Grundstück in der Bismarckstraße (Krokusstraße). Beide Flieger ver-

brannten, weil der Tank explodierte und das Flugzeug in Flammen entging. Kaum drei Jahre später entging Rudow nur knapp einer Katastrophe als ein Flugzeug auf dem Wege von Tempelhof nach Johannisthal auf die Kreuzung Neuköllner-(Alt-Rudow) Ecke Kappenstraße niederging, Dicht neben einem Eckgrundstück mit einem Rummelplatz, auf dem

**Pégoud, das Opfer eines deutschen Siegers.**

*sr. Wetterbau, 1. September. (Eigene Meldung.) Der Wetterb. Courant meldet, daß nach Mitteilungen sämtlicher Blätter der französische Sturzflieger Pégoud im Kampfe mit einem deutschen Flieger getötet wurde.*

*Friedenauer Anzeiger 08.09.1915*

sich Besucher aufhielten. Aber der Sturz ging glimpflich ab: Beide Flieger wurden zwar verletzt, nicht jedoch Unbeteiligte.

Zu dieser Zeit wurde von der Politik gerade darüber nachgedacht, in Rudow einen Flughafen zu bauen. Die in Adlershof ansässige Deutsche Versuchsanstalt für Luftfahrt (DVL), eine weitgehend staatlich finanzierte Institution, die die Luftfahrtindustrie fördern sollte, brauchte ein neues Betriebsgelände. Da sich Ihre Aktivitäten aber auch auf militärischem Gebiet entfalteten, das Deutschland durch die Bestimmungen von Versailles untersagt war, steckte in den Überlegungen eine gewisse politische Brisanz, die sich in den Debatten in der Stadtverordnetenversammlung niederschlugen. Gleichzeitig wurde ein Ersatzstandort für die Fliegerschule in Staaken gesucht.



*Die Katastrophe beginnt*  
Foto: Wikimedia Commons,



**Flugzeug-Absturz in Rudow auf offener Strasse**  
Das Flamingo-Flugzeug D 1437 stürzte aus geringer Höhe ab — Der Techniker Freiberg erlitt erhebliche Kopfverletzungen, der Flugzeugführer Dr. Pleines nur geringe

Berliner Volkszeitung 25.04.1930

Einige Zeit war auch Britz im Gespräch, dann aber erwarb die Stadt für 90.500 Reichsmark ein Gelände von 60,5 Morgen (mehr als 15h) südlich der Großziethener Chaussee zwischen der Stadtgrenze und der Trasse der Neukölln-Mittenwalder-Eisenbahn, um dort den Flughafen zu bauen und beide Institutionen anzusiedeln. Infolge der Ende der 20er Jahre auftretenden wirtschaftlichen Turbulenzen kam dieses Projekt nicht zur Ausführung.

Im Zweiten Weltkrieg wurde die Firma Flugzeugreparaturwerk Rudow GmbH gegründet. Sie sollte beschädigte und defekte Frontflugzeuge des Typs Messerschmidt Bf 109 reparieren und auf der Rudower Seite des Teltowkanals angesiedelt werden. Wegen dort fehlender Infrastruktur kam sie jedoch nach Adlershof, behielt aber ihren Namen. In die gleiche Zeit fällt auch die Einrichtung der Straßenbahn (Linie 147) bis nach Schönefeld, sie diente dem Zweck, Arbeitskräfte (vor allem Zwangsarbeiter) zu den Henschel Flugzeugwerken zu transportieren. Nach Kriegsende brach Rudows Beziehung zur Luftfahrt jedoch ab. Der Flugplatz Johannisthal verlor nach einer Zwischennutzung durch die Rote Armee rasch an Bedeutung. Seit 1952 gab es keinen Flugbetrieb mehr und 1995 wurde er geschlossen. Dafür kam Schönefeld in den Blickwinkel. Vom Henschel-Werk-flughafen entwickelte er sich zum internationalen Flughafen der DDR.

#### Neuer Berliner Grenzübergang

Für Transit-Luftverkehr unter Kontrolle Pankows

Berlin, 16. Juni. (UPI) Mit propagandistischem Aufwand haben die ostdeutschen Behörden am Samstagabend die Einweihung ihrer neuen Direktflug-Verbindung Berlin-Wien gefeiert und dabei den Ehrengästen des Erstfluges den neuen Grenzübergang in der Waltersdorfer Chaussee an der Zonengrenze des Westberliner Vorortes Rudow vorgeführt.

Die drei westalliierten Stadtkommandanten von Berlin und der Berliner Senat haben dagegen nach einer Beratung ihr Befinden darüber geäußert, dass dieser neugeschaffene Übergang offensichtlich nur für den Transitverkehr zu dem Ostberliner Flughafen Schönefeld, nicht jedoch für den allgemeinen Verkehr von und nach Berlin geplant ist.

In einer am Samstag veröffentlichten gemeinsamen Erklärung der alliierten Schutzmächte und des Senats wurde jedoch betont, dass der Verkehr «bis zur weiteren Klärung der Absichten der Sowjetzonen-Behörden» gestattet bleibe.

Die Tat, Zürich 16.06.1963

Und am 15.06.1963 öffnete die DDR den Grenzübergang Waltersdorfer Chaussee anlässlich der Direktverbindung Berlin - Wien für Fluggäste aus dem Westen. Damit begann der zunehmende Transitverkehr durch Rudow nach Schönefeld. Für die Zukunft steht mit der Eröffnung des BER wieder eine engere Verbindung Rudows mit der Luftfahrt zu erwarten. Es bleibt die Hoffnung, dass die möglichen wirtschaftlichen Vorteile die Nachteile des zunehmenden Verkehrs ausgleichen. Zu dem vorstehenden Artikel konnte ich dankenswerterweise Hinweise und Schriften der Herren Alexander Kauther und Jürgen Prochnow aus Adlershof nutzen.

Hans-Georg Miethke

Grenzübergang Waltersdorfer Chaussee 1989 Foto. Rudower Heimatverein



guterbiss.de

## Zahnärzte im Frauenviertel

T. A. Bartsch und Team  
Prophylaxe  
Implantologie  
Kindersprechstunde  
Zahntechnisches Labor

Lieselotte-Berger-Platz 5 • 12355 Berlin

Nähe SXF • Telefon: (030) 664 61 778

Mo-Do 8-20 Uhr • Fr 8-14 | Privat und alle Kassen

## Zuhause ist es am schönsten

Wir betreuen Sie bei Ihnen zu Hause in Rudow und Umgebung.

**Pflegedienst  
Gallo & Laschinsky**  
GmbH

Lieselotte-Berger-Straße 36 • 12355 Berlin • Info-Tel.: 030-23 92 96 90

www.pflegedienst-gallo.de • info@pflegedienst-gallo.de

Seit über 20 Jahren für Sie im Einsatz

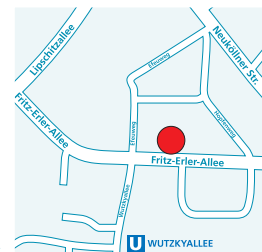
## LOGOPÄDISCHE PRAXIS

N. Pötzsch-Waschwill & Team

Wir behandeln:

- Schluckstörungen
- Sprechstörungen
- Sprachstörungen
- Stimmstörungen
- Hörstörungen
- Alle Kassen und Privat

... gerne machen wir auch Hausbesuche, wenn Sie nicht zu uns in die Praxis kommen können.



Fritz-Erler-Allee 161a • 12353 Berlin • Tel. 660 63 606  
kontakt@logopaedie-rudow.de • www.logopaedie-rudow.de

## Hilfe im Trauerfall

**Nur Hermannstraße 140**  
Ecke Juliusstraße

SEIT ÜBER  
70 JAHREN  
DAS BESTATTUNGSHAUS  
IHRES VERTRAUENS  
IM FAMILIENBESITZ

**PETER**

**BESTATTUNGSHAUS  
WERNER PETER OHG**

Hermannstr. 140, 12051 Berlin-Neukölln  
Stadtautobahnausfahrt Britzer Damm  
Bestattungsvorsorge,  
Beratung jederzeit

☑ auf dem Hof

Qualifizierte  
Bestattungsunternehmen  
tragen dieses Zeichen:

Partner des Kuratoriums  
Deutsche  
Bestattungskultur

Partner der Deutschen  
Bestattungsvorsorge  
Treuhand AG

**625 10 12 (Tag und Nacht)**  
www.bestattungshauspeter.de

Erd-, Feuer- und  
Seebestattungen

**BESTATTUNGSHAUS I. RAUF**

Gerhart-Hauptmann-Allee 68 ✦ 15732 Eichwalde  
Tag und Nachr 030 67549311

Karl-Marx-Str. 133 ✦ OT Großziethen ✦ 12529 Schönefeld  
Tag und Nacht 03379 3126400

www.bestattungshaus-rauf.de

**RUDOWER  
MAGAZIN**  
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Magazin für  
Britz  
Buckow  
Rudow

**Tel.: 033 767/ 899 833**  
**Funk: 0151/15 67 28 10**  
Rudower-Magazin@t-online.de

**MARS**  
BESTATTUNGEN

Ihr zuverlässiger Partner für  
Bestattungen seit über 100 Jahren

Seit 1905 unabhängiger Familienbetrieb

Bestattungsinstitut Britz  
Wilhelm Mars  
Inhaber Udo Diers e.K.  
Britzer Damm 99 · 12347 Berlin-Britz

Tel. 030-606 12 79  
Fax 030-607 98 16  
info@mars-bestattungen.de  
www.mars-bestattungen.de

**REINEMANN**  
BESTATTUNGEN

Ganz bewusst,  
immer für Sie da.

Lieselotte-Berger-Straße 45  
Im Frauenviertel  
12355 Berlin Rudow

☎ jederzeit 479 881 00

Gern führen wir auf Wunsch  
Hausbesuche durch.

www.reinmann-bestattungen.de




Lenzens Steinkunde:

## Orthoceras - Wesen aus einer anderen Zeit

Orthoceras ist eine ausgestorbene Tiergattung, die circa 400 bis 180 Millionen Jahre vor der Zeitrechnung die Erde oder besser die damaligen Weltmeere bevölkert hat. Die Blütezeit der Orthoceras waren das Ordovicium und das Silur. Als Fossil erhalten geblieben ist die äußere harte Schale, die aus Chinin bestand. In der Evolution vollzog diese Tiergattung verschiedene Änderungen und Entwicklungsphasen.


Die Orthoceras gehören zur Gattung der Kopffüßer. Sie bewohnten -vergleichbar mit den Ammoniten - nur die vorderen Kammern ihres Chinin-Panzers. Sie waren Fleisch fressende Tiere. Die Panzerlänge konnte Maße bis zu 3 Metern erreichen bei einem beachtlichen Durchmesser. Die muskulösen Fangarme waren am Kopf angewachsen. Die Orthoceras waren schnelle und bewegliche Schwimmer. Orthoceras werden in Gesteinen u.a. in Schweden gefunden und sind von dort in eiszeitlichen Geschieben auch nach Deutschland transportiert worden. Nicht zu verwechseln mit der Tiergattung Belemniten, im Volksmund

Donnerkeil genannt. Besonders schöne Exemplare von Orthoceras stammen aus dem Atlasgebirge aus Marokko. Sie werden im Gebirge an schwer zugänglichen Stellen aus dem gewachsenen Fels abgebaut und in einem ca. 4 Stunden dauernden Fußmarsch zu Tale gebracht. Der sehr zähe und feste Kalk war vor 300 Millionen Jahren Meeresboden, in den die Chinin-Panzer von zuvor gestorbenen Orthoceras absanken.

Dieser nach der Tiergattung so genannte Orthoceras-Kalk lässt sich mit kleinen Meißeln und Hämmern gut bearbeiten. Das Verhalten dieses Kalkes ist sehr träge und zäh. Nach dem Herauspräparieren der Fossilien werden diese mit Handschleifmaschinen bearbeitet. Dieses Verfahren ist sehr arbeits- und zeitintensiv. Besonders größere Platten beinhalten wochenlanges Meißeln und Schleifen.

*Kraft der Edelsteine*  
Berlin e. V., Klaus Lenz,  
Wegerichstrasse 7  
12357 Berlin (Rudow)  
Tel.: 030 / 72 01 58 93  
www.kraft-der-edelsteine.de

**Räumlichkeit für  
Trauerfeier**



**Separate Räumlichkeit bis 30 Personen**  
**Rudower Str. 65, Buckow**

**Tel.: 0177 45 26 778**

## Kurz-Info

### Anmeldung für Imkerkurs

Der Imkerverein Lichtenrade e.V. bietet auch in diesem Jahr einen Anfängerkurs in Bienenhaltung in der ufaFabrik in Tempelhof an. Termin: Samstag, 7. März von 10 bis 17 Uhr.

Die Kursgebühr beträgt 45 €; Anmeldung ist per E-mail unter [kurs@lehrbienenstand-marienfelde.de](mailto:kurs@lehrbienenstand-marienfelde.de) oder telefonisch unter (030) 746 83 503 bis zum 25. Februar 2020 erforderlich. In dem eintägigen Theorie-Kurs werden die Grundlagen gelegt, die eine eigene Bienenhaltung ermöglichen. Ein späterer 2. In-



fo-Kurstag „Praxis“ vertieft die Einblicke in das Bienenvolk und zeigt den praktischen Umgang mit den Bienen und bietet den Teilnehmern ersten Kontakt mit den Tieren. Die Teilnehmer lernen auch: Wer Bienen hält, trägt eine hohe Verantwortung und muss sich im Klaren sein, dass von Mitte April bis Mitte Juli im wöchentlichen Turnus am Bienenstand zu tun ist. Weitere Informationen unter [www.imkerverein-lichtenrade.de](http://www.imkerverein-lichtenrade.de)

Schloss Britz

## Winterreisen mit Go Uezono im Schloss

ach seinem erfolgreichen Debüttritt mit dem Programm „noblesse et sentiments“ im Jahr 2018 gastiert der japanische Pianist Go Uezono erneut im Kulturstall von Schloss Britz. Die „Winterreisen.“ führen in das späte Klavierwerk Robert Schumanns und Franz Schuberts. Schumann und Schubert sind sich nie begegnet, aber der junge, damals

Kompositionen. Der aus neun Klavierstücken bestehende Zyklus ist eine Einladung zu einem musikalischen Waldspaziergang. Den zweiten Teil eröffnet die Klaviersonate A-Dur von Franz Schubert. Sie gehört zum Zyklus der drei Klaviersonaten, die zu seinem kompositorischen Vermächtnis wurden. Stille Schönheit, wunderschöne Melodien und eine eigenartige Harmonie mag auch Robert Schumann empfunden haben, dem dieses ausgereifte Werk „auffallend anders als seine anderen“ schien.



noch unglückliche Jurastudent Robert Schumann soll die ganze Nacht geweint haben, als er im Winter 1828 von Schuberts Tod erfuhr. Noch ahnt er nicht, dass seine besondere Verbindung zu Schubert viele Jahre später das Ende seines eigenen musikalischen Schaffens geradezu dramatisch einleiten wird.

Wenige Wochen vor seinem Zusammenbruch im Winter 1854 schrieb Robert ein Thema, welches ihm die Geister Schuberts und Mendelssohns vorsangen. Diese „Geistervariationen“ sollten sein letztes offizielles Werk werden. Wer will, kann im still-duldenden Ton der Resignation etwas vom ‘wunderbaren Leiden’ und der Engelsmusik erkennen, die Schumann am Ende selbst zu hören glaubte. 15 Euro, erm. 10 Euro

*Winterreisen. Ein Klavierrezital mit Schubert und Schumann Klavierabend mit Go Uezono Samstag, 1. Febr., 19.00 Uhr – Kulturstall Schloss Britz*

Alt-Britz 73, 12359 Berlin  
Tel: 030 / 609 79 23-0  
[www.schlossbritz.de](http://www.schlossbritz.de)

*Der Mobile Bestatter*  
Wolfgang Becker

Erd-, Feuer-, Baum- und Seebestattungen sowie Vorsorge  
**Wir sind für Hausbesuche jederzeit erreichbar**

☎ **030 / 30 36 49 28**  
[www.der-mobile-bestatter-wolfgang-becker.de](http://www.der-mobile-bestatter-wolfgang-becker.de)

**Service durch Mobilität!**  
Wir sind für Sie da, in Berlin und Brandenburg.

## Kosten der Beerdigung

Wie soll ich bloß die Beerdigung bezahlen? Das fragen sich viele Leute, die plötzlich vor der Situation stehen, wenn jemand verstorben ist. Man muss nicht nur mit dem emotionalen Verlust kämpfen sondern auch mit dem finanziellen.

Sofern man nicht alleinstehend ist, müssen nach dem Deutschen Bestattungsgesetz, Ehepartner, Eltern, Kinder, Enkelkinder und Geschwister für die Bestattung aufkommen. Alleinstehende, die nicht vorgesorgt haben, fallen dann unter die von Amtswegen beigesetzten Personen.

Ich kann Ihnen versichern, dass das nicht viel mit Pietät zu tun hat. Aber hat man nicht sein Leben gelebt und gearbeitet, sodass einem ein würdiger Abschied zu steht? Eine Sterbegeldversicherung kann da Abhilfe schaffen. Nach langem recherchieren haben wir uns entschlossen auch eine Sterbegeldversicherung anzubieten. Die IDEAL Versicherung aus Berlin hat u. E. gute Konditionen. Auf unserer Website haben wir einen Beitragsrechner installiert, sodass Sie selbst einmal nachrechnen können, wie hoch die Beiträge für Sie wären. Ansonsten kommen wir auch gern bei Ihnen vorbei und geben Ihnen persönlich Auskunft.

In die Police der Sterbegeldversicherung können Sie den Menschen Ihres persönlichen Lebens oder auch uns als Bestattungsunternehmen einsetzen. So ist dann gewährleistet, dass Sie nicht als Sozialfall behandelt werden.

Man denkt sich oft, es ist ja noch Zeit, doch die ist die einzige die schnell vergeht. Heute haben wir die Möglichkeit der Mitbestimmung, wenn unsere Zeit gekommen ist, die Welt zu verlassen. Haben Sie schon eine Patientenverfügung, Betreuungsverfügung und Vorsorgevollmacht erteilt? Wenn nicht, bieten wir Ihnen die entsprechenden Formulare an. Rufen Sie uns unter Tel.: 30 36 49 28 an und vereinbaren Sie einen Termin bei uns. Wir sind für Sie da.

Ihre Familie Becker  
Der mobile Bestatter



## Lücke

### Bestattungen

Inh.: Marianne Ruffert geb. Lücke

Alt-Buckow 1 12349 Berlin

☎ **604 40 64**

- Tag & Nacht -

[www.lueckebestattungen.de](http://www.lueckebestattungen.de)

*185 Jahre Vertrauen. Grieneisen*

## KULTUR DER BESTATTUNG.

Wir sind für Sie da. Tag und Nacht unter Tel: 030 / 601 30 93 | [www.grieneisen.de](http://www.grieneisen.de) | Rudower Straße 65, 12351 Berlin

**GRIENEISEN BESTATTUNGEN**  
SEIT 1830

# Raten und Gewinnen im Rudower Magazin

Buch- Presse- unter- nehmen	Köder- fisch		Papagei	Abk.: ausser Dienst		Abk.: Berg- werk	Abk.: Volks- republik		gut trai- niert, in Form	Abk.: Leit- zahl		zwei- mastiges Segel- schiff
						elegant. Einfam- lien- haus		9				musika- lisches Bühnen- werk
Bauer, Agrar- ier		2							um- gangs- sprachl.: zwei			
ital. Ton- silbe												
										Abk.: Lang- spiel- platte	5	
Abk.: Tonne										Abk.: Radius		
dt. Vor- silbe	7									Zeichen für Gallium		Hahnen- fuß- gewächs
Show	gleich- falls	Ge- feierter			skand. Münze	Arznei- kugel- chen			Empfeh- lung		Ältes- tenrat	Flitter- kram
											10	
Fortset- zungs- folge		Ausdeh- nungs- begriff		4		Misch- brett für Farben			Wund- starr- krampf		Zeichen für Alu- minium	
						Braut- werber		Nadel- baum			6	
amerik. Tänzer (Fred)		Radio- emp- fangs- teil			Kanal in Hamburg			8			Abk.: Diens- tag	
												Blut- ader
			3		Fußball- Mann- schaft							Abk.: Volt- ampere
Ausflug, Wand- erung	Abk.: von oben				Schwer- metall						1	
Stadt in Jüt- land(DK)												Augen- blick
engl.: oder					Wand- verzie- rung							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			

www.blisse-landschaftsbau.de

## Detlef Blisse

Garten- und Landschaftsbau

Wir suchen: Landschaftsgärtner+Steinsetzer

Detlef Blisse Garten- und Landschaftsbau GmbH  
 Alt-Rudow 52 · 12357 Berlin · Tel: 030-663 91 46

**Und das gibt es zu gewinnen:**

# 2 x 25 Euro

*und so geht es:*  
Lösen Sie den Suchbegriff im Rätsel auf der Rückseite und senden Sie ihn an:

**Rudower Magazin**  
Anger 15, 15754 Heidesee  
oder per Fax:  
033 767/899 834  
oder per eMail:  
Rudower-Magazin@t-online.de  
Einsendeschl.: **21. Febr.**

Bitte unbedingt Telefonnummer angeben, der Gewinn-Betrag kann nur überwiesen werden.

**Gewinner der Ausgabe 12**  
Lösung: Herbstsonne  
H. Rehmisch, L.-Berger-Straße  
1. Berghäuser, Rapunzelstr.

**Gewinner der Ausgabe 01**  
Lösung: Adventstage  
J. Kurde, Schrimmer Weg  
St. Altwasser, Levkojenweg

**FRIEDEN IMMOBILIEN** U.G.

Wir sind die Spezialisten

Neuköllner Str.259 · 12357 Berlin

**Tel: 030 664 50 19**

Seit 1967

**Wann wollen Sie zum NOTAR gehen?**

Hilfe - Wir verkaufen unser Haus...  
- nur Erdgeschoss - 3 Zimmer - zum Kauf.  
Für erfolgreichen TIPP 1.200,-  
0157 - 863 932 06  
Frieden Immobilien

Schnelle korrekte Abwicklung Streben wir immer an, damit Ihre Pläne klappen.  
Frieden Immobilien



Wir verkaufen Ihre Immobilie



**Verkaufen Kaufen**

## Depot Fenster GmbH

Seit 1990 Ideen fürs Haus

Alte Selchower Str. 27  
12529 Schönefeld OT Selchow

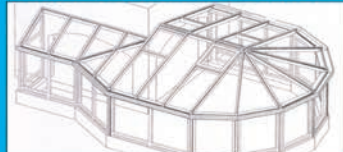
Fertigung in eigener Werkstatt



Alles aus einer Hand



Individuelle Fertigung von A-Z



**☎ 033 79/380 05**